

# PIEŠŤANY

**PERLA  
KÚPEĽNÍCTVA**

**MESTO JE BOHATÉ  
NA UNIKÁTNU  
ARCHITEKTÚRU**  
STRANY 8-9 »



**ELEKTRÁRŇA JE  
MAGNETOM PRE TURISTOV,  
CHYSTAJÚ PREHLIADKY**  
STRANA 12 »



**DOBRE MIESTO PRE ŽIVOT**

**MY**

## PIEŠŤANY, IDEÁLNE MIESTO PRE ŽIVOT, ALE AJ PRE ZRELAXOVANIE TELA A MYSLE

Najznámejšie slovenské kúpele Piešťany boli objavené pred viac ako dvetisíc rokmi. Podľa legendy na ne natrafili cestou z bojov kone rímskych vojakov. Unavené po dlhej ceste nevládali pokračovať ďalej, a tak svoje telá namočili do teplých prameňov a bahna, ktoré sa vyskytli na ich ceste práve v Piešťanoch. Prekvapivo rýchlo sa zotavili a plní síl sa mohli vydať na ďalšiu cestu. Iná legenda hovorí o uzdravení zranenej nohy páva po tom, ako si ju namáčal do liečivého bahna.

Ako to bolo v skutočnosti, sa dnes už nedozvieme, ale isté je, že už v druhej polovici 17. storočia vyrastali popri miestnych prameňoch prvé objekty určené na využitie a liečbu pre tých, ktorí to potrebovali.

Postupne sa v kúpeľoch stavali budovy s vaňovými a bazénovými kúpeľmi, a v roku 1822 vznikol prvý balneoterapeutický objekt postavený priamo nad žriedlami - Napoleonské kúpele. Najväčší rozmach a svetové meno priniesla piešťanským kúpeľom rodina Winterovcov, ktorá si po roku 1899 prenajala kúpele od rodiny Erdödyovcov. Podrobnejšiu históriu kúpeľov a zásluhy a osudy rodiny Winterovcov sa dočítate vnútri novín.

### Vzácné pramene

Na Kúpeľnom ostrove vyvierajú desať termálnych prameňov v hĺbke približne 2000 metrov pod povrchom zeme. Na liečebné účely sa využíva päť z nich, pramene Trajan, Cmunt, Hynie, Trkoš a Crato. Ostatné pramene sú tzv. pozorovacie zdroje. Voda vyvierá cez praskliny v tektonických platniach na povrch.

Aby sa zachovalo jej konštantné zloženie a teplota, zachytáva sa v hĺbke 60 metrov. Teplota vody v prameňoch dosahuje 67 - 69 stupňov Celzia. Preto je nevyhnutné pred použitím na liečebné účely jej ochladienie.



► Inokický piešťanský Barololámač. ► foto: TASR

### Termálna voda

Zloženie termálnej vody je špecifické vysokým obsahom síry (6 - 10 mg/l) a sírovodíka (4,7 mg/l). Charakterizuje sa ako stredne mineralizovaná, síranovo-hydrogenuhlíčanová, vápenato-sodná, sírna horúca voda. Práve vysoký obsah síry, obsiahnutý vo vode v rôznych podobách, ju predurčuje na liečbu ochorení pohybového aparátu.

Mechanické pôsobenie vody hydrostatickým tlakom a vztlakom uľahčuje pohyb a zlepšuje cirkuláciu krvi a lymfy. Fyzikálne účinky piešťanskej vody vyvolávajú v organizme tzv. hypertermickú reakciu. Síra preniká cez kožu aj do hlbších tkanív. Pomáha zlepšiť prekrvenie, odstraňuje odumreté bunky, má antibakteriálne účinky, prispieva k obnove pokožky a potláča aktivitu kyseliny

hyalurónovej. Okrem kúpeľných procedúr sa liečivá voda využíva aj na pitnú kúru.

### Liečivé bahno

Piešťanské liečivé bahno predstavuje svetový unikát.

Tento peloid s nezvyčajne vysokým obsahom síry a sírovodíka vzniká v odtokovom ramene rieky Váh,

### Zaujímavosti o kúpeľoch, liečivej vode a bahne

- termálna voda vyvierá z hĺbky 2000 metrov,
- zachytáva sa v hĺbke 60 metrov, aby sa zachovalo jej konštantné chemické zloženie a teplota,
- teplota prameňov dosahuje 67 - 69 °C,
- obsah síry od 6 - 10 mg na 1 l vody,
- obsah sírovodíka 4,7 mg na 1 l vody,
- sírne bahno má 350x väčšiu viskozitu ako voda,
- kapacita termálnych výverov je 2100 litrov za minútu, čo je tri milióny litrov za deň,
- na celkový bahenný zá-

bal tela sa spotrebuje 60 kg bahna, zásoba bahna sa neustále obnovuje,
- bahno dozrieva po dobu jedného roka.

#### Indikácie u dospelých:

- degeneratívne ochorenia pohybového aparátu,
- stavy po úrazoch a operáciách pohybového aparátu,
- skoliózy,
- reumatické chronické ochorenia,
- mimokĺbny reumatizmus,
- stavy po poraneniach a operáciách centrálneho

a periférneho nervstva.

#### Indikácie u detí:

- ochorenia typu detskej mozgovej obrny,
- ochorenia periférneho nervového systému,
- svalové ochorenia a iné poruchy hybnosti centrálneho pôvodu,
- poruchy hybnosti po úrazoch a zápaloch mozgu a miechy,
- poruchy hybnosti po mozgových príhodách,
- choroby pohybového aparátu - vrodené a získané chyby a stavy po zápalových ochoreniach.

v mieste výverov liečivej vody. Bahno je tmavomodrej až čiernej farby. Pred použitím na liečebné účely sa necháva rok vyzrieť. Vyzreté bahno má mazlavú konzistenciu a ochladzuje sa až štyrikrát pomalšie ako voda. Pri aplikácii na telo má teplotu 45 stupňov Celzia. Využíva sa na lokálne obklady a bahenný kúpeľ si môžu pacienti užiť aj v špeciálnom bazénochom bahniisku.

Piešťanské liečivé bahno má výrazné protizápalové účinky. Pomáha zmiernovať svalové napätie a opuchy v okolí kĺbov. Podporuje obnovu chrupiek, spojivových tkanív a medzistavcových platničiek. Okrem toho pozitívne vplyva aj na kosti, svaly, šľachy a kĺbový maz.

Kúpele využívajú prírodné liečivé zdroje, termálnu liečivú vodu a sírne bahno, ako aj prostriedky fyzikálnej terapie a liečebnej rehabilitácie.

### PIEŠŤANSKÉ SÍRNE

**BAHNO** obsahuje unikátny živý ekosystém, ktorý sa svojimi liečivými vlastnosťami preslávil po celom svete. Bahno vzniká v obtokovom ramene Váhu v mieste, kde vyvierajú sírna termálna minerálna voda. Po vyťažení z rieky dozrieva minimálne jeden rok v špeciálnych dozrievacích bazénoch, do ktorých priteká sírna termálna voda a obohacuje zmes o minerálne látky. Vyzreté bahno má maslovitú konzistenciu, je veľmi plastické, tepelne vodivé, ochladzuje sa 4-krát pomalšie ako voda.

### PIEŠŤANSKÁ TERMÁLNA

**MINERÁLNA VODA** je prírodná liečivá voda s teplotou 67 °C - 69 °C. Stredne mineralizovaná, síranovo-hydrogenuhlíčanová, vápenato-sodná, s obsahom liečivého sírovodíka a ďalších minerálnych látok. Väčšina prameňov vyvierajúcich na Kúpeľnom ostrove je odborne zachytená, zvyšné pramene vyvierajú do obtokového mŕtveho ramena rieky Váh. Termálna voda sa využíva hlavne na kúpele, ale i na pitnú kúru. ► Petra Adamcová zdroj info: SLK Piešťany

# ČO STE O PIEŠŤANOCH MOŽNO NEVEDELI

Piešťany sú svetoznáme kúpeľné mesto, ktoré každoročne navštívi desaťtisíce hostí. O tom, že naše mesto a kúpele sú slávne a známe, vie každý. O nedostatkoch a problémoch, ktoré mesto už dlhé roky trápia, vedia najmä domáci, ale iste i niektorí návštevníci. Túto tému ale prebrať nebudeme.

V tomto článku sme sa, naopak, zamerali na fakty a informácie, ktoré všetkých možno pobavia, prekvapia a v zopár prípadoch aj donútia k zamysleniu.

**Vitajte v Piešťanoch.**

## Základné údaje

- Nadmorská výška: 162 m n. m.
- Počet obyvateľov mesta Piešťany: 26 522 (podľa údajov k 1. 1. 2024)
- Počet obyvateľov okresu Piešťany: 62 626 (podľa údajov k 1. 1. 2024)
- Priemerná ročná teplota: 9,2 stupňov Celzia
- Priemerné ročné zrážky: 608 mm
- Počet obcí v okrese Piešťany: 25
- Počet miest v okrese Piešťany: 2
- Počet slnečných dní za rok: 265

## Partnerské mestá

- Budapešť (Maďarsko)
- Eilat (Izrael)
- Hajdúnánás (Maďarsko)
- Heinola (Fínsko)
- Luhačovice (Česko)
- Poděbrady (Česko)
- Ustroň (Poľsko)
- Varaždinske Toplice (Chorvátsko)

## Slávni rodáci

- Marián Geišberg – herec, hudobník, spisovateľ
- Valér Vavro – akademický sochár
- Eva Jaczová – baletná pedagogička
- Martina Moravcová – plavkyňa
- Branko Radivojevič – hokejista
- Jozef Metelka – paralympijský cyklista
- Dominika Cibulková, Magdaléna Rybáriková a Lukáš Lacko – tenisti
- Alena Heribanová – moderátorka a hlasateľka
- Vladimír Plulík – herec, ktorý v roku 1998 vystúpil na Mt. Everest bez kyslíkového prístroja
- Ernő Rubik – otec vynálezu Rubikovej kocky

## Slávni návštevníci

- Edvard Beneš – československý prezident
- Vlasta Burian – český herec
- Jaroslav Hašek – český spisovateľ
- Milan Hodža – slovenský spisovateľ
- Janko Jesenský – slovenský spisovateľ
- Jan Masaryk – český politik
- Alfonz Mucha – český maliar
- Mikuláš Schneider-Trnavský – hudobný skladateľ
- Sir Henry Davis – zakladateľ tenisovej súťaže Davis Cup
- Bulharský cár Ferdinand I. z rodu Coburgovcov
- Johann Strauss ml. – rakúsky hudobný skladateľ
- Fjodor I. Šaljapin – ruský operný spevák
- Vladimír Remek – kozmonaut
- indickí a malajskí maharadžovia
- z osobností kultúrneho a spoločenského života Piešťany navštívujú a navštívovajú Milan Lasica, Boris Filan, Mária Kráľovičová a ďalší

## V meste pôsobili

- maliar Janko Alexy
- maliar Martin Benka
- spisovateľka Elena Čepčeková
- rektor KU v Prahe, profesor Karel Domin
- spisovateľ Ivan Krasko
- spisovateľ a lekár Ivan Stodola
- spisovateľ a lekár Gejza Vámoš

➤ text, foto: Petra Adamcová



Winterova 3, Piešťany • tel.+421 948 022 554 • [www.leierapartments.com](http://www.leierapartments.com)



Ponúkame nadštandardné priestrané apartmány v centre mesta, na začiatku pešej zóny. Hostia oceňujú okrem výnimočnej polohy taktiež elegantné vybavenie, veľké terasy, nové kuchynky, výhľad do kúpeľného parku, ale aj kvalitnú Wifi, káblou TV a parkovanie zdarma.



Nenechajte si ujsť návštevu vyhlásenej pizzerie Leierov dvor, štýlového Café Sissi a obľúbeného burgerbaru Slavic.

**Ubytujte sa v historickej budove v tieni storočného ginga**

TP2423308267



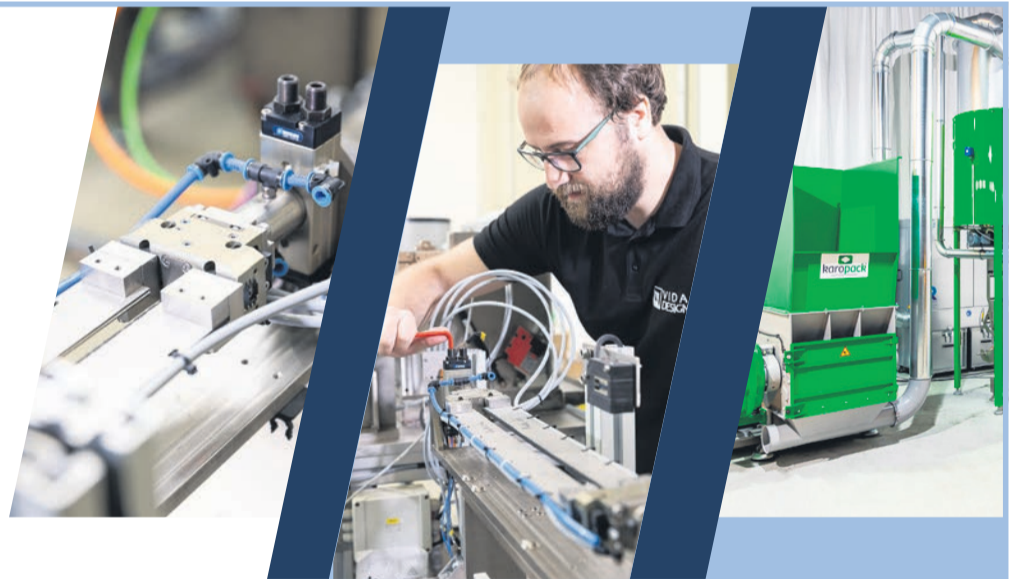
# VIDA DESIGN

**Konštrukcia a výroba  
jednoučelových strojov**

**Automatizácia výroby a montáže**

**Konštrukcia a výroba prípravkov a gripre pre roboty**

**Zváranie kolaboratívnym robotom - MIGATRONIC**



**VIDA Design s.r.o.**  
[www.vidadesign.sk](http://www.vidadesign.sk)  
[info@vidadesign.sk](mailto:info@vidadesign.sk)

TP2423308267

## PIEŠŤANY - DOBRÉ MIESTO PRE ŽIVOT

Samostatne nepredajná príloha regionálnych novín MY.

Manažérka prílohy:

Marcela Vachová - [marcela.vachova@petitpress.sk](mailto:marcela.vachova@petitpress.sk)

Pripravili: Eva Török - [eva.torok@petitpress.sk](mailto:eva.torok@petitpress.sk),

Dana Valachová - [dana.valachova@petitpress.sk](mailto:dana.valachova@petitpress.sk)

Grafika: Erik Stopka, Miroslav Samák

Vydal: Petit Press, a. s., divízia týždenníkov, o. z.

Distribučná sieť: Mediaprint Kapa, Slovenská pošta,

vlastná distribučná sieť

Akékoľvek rozmnožovanie textu, fotografií, vrátane údajov v elektronickej podobe je možné len s písomným súhlasom vydavateľa.

**MY**

## PRÍHOVOR

Piešťany sú mesto s viac, než tisícročnou históriou. Vďaka svojim minerálnym prameňom si právom zasluhujú označenie - PERLA KÚPEĽNÍCTVA. Jedinečnú atmosféru kúpeľného mesta nasávajú ročne tisíce turistov a kúpeľných hostí nielen zo Slovenska.

Vážení čitatelia, v rukách držíte špeciálne vydanie novín vydavateľstva Petit Press, a.s., zo série „DOBRÉ MIESTO PRE ŽIVOT“, v ktorých predstavujeme úspešné mestá regiónov.

Termín vydania Piešťan sme zvolili kvôli letu, kedy má kúpeľné mesto atmosféru, podčiarknutú kultúrnymi podajiatami, ktorých zoznam nájdete aj na stranách novín. Zaujímavé čítanie o živote v meste prinášame cez komentovanie spoločenského života, kultúry, aktív a športu.

Priestor venujeme aj domácemu podnikaniu a firmám, ktoré našli svoj domov práve v kúpeľnom meste či blízkom okolí a vďaka ktorým, mohlo byť špeciálne vydanie novín distribuované zdarma do domácností a firiem v Piešťanoch a v okolí v celkovom náklade 40 000 kusov.

Špeciálne vydanie je zároveň aj vkladačkou do vydania novín MY Trnava a MY Trenčín, v termíne 2. 7. 2024.

Ďakujeme všetkým obchodným partnerom a partnerom, ktorí sa s nami zapojili do projektu.

Prijemné čítanie a vydarené leto želim  
**Marcela Vachová**  
manažér projektu

## OBSAH

- 4-5** Krátke správy z mesta
- 6-7** Preslávil miestne kúpele, na dôchodku živoril.  
Kto bol Ľudovít Winter
- 8-9** Zaujímavé a ocenené architektonické diela, ktoré len tak neprehliadnete
- 10-11** Prechádzka mestom, alebo čo by ste pri návšteve Piešťan určite mali vidieť
- 12** Elektrinou zásobovala Piešťany a okolie, dnes láka na svoju históriu aj cezpoľných
- 13** Hotel Slovan je unikátom Piešťan
- 14** Vďaka letisku sú Piešťany dostupné aj pre vzdialené regióny
- 15** K hasičstvu vedie aj syna. Rozhovor s Martinom Piškulom
- 16** Zdravá výživa nemusí byť nevyhnutne bio
- 17** Nepísanou hymnou jazykovedného ústavu je hit kapely Slniečko z Piešťan
- 18** Zaujímavosti z histórie: Záchrana vitráží i utajený kameň v dlažbe
- 19** Návrat do dávnej histórie v okolí Piešťan
- 21** Tipy na voľné chvíle. Aké podujatie na vás čakajú v meste počas leta?
- 22-23** Veľký rozhovor s Martinou Moravcovou
- 24-26** Piešťanské čajky opäť majsterkami
- 27** Čaká ich zrekonštruovaný štadión. Projekt osemnástky sa vracia do Piešťan







**Lekáreň pri Váhu**  
**E. Belluša 20, Piešťany**  
(na prízemí v budove Med-Centra)  
Tel: 0905 212 687  
možnosť parkovania v areále Med-Centra

Otváracie hodiny: Po-Pia 07:30-16:00

TP2423308279



## Zdravie aj oddych na jednom mieste - HENDI MEDICAL CENTER

Súčasťou kúpeľného mesta je už štyri roky unikátne zariadenie, ktoré má dvere otvorené pre detských aj dospelých pacientov s rôznymi diagnózami pohybového aparátu. Zároveň ho môžu navštíviť aj všetci tí, ktorí si chcú jednoducho dopriať regeneráciu a spraviť niečo viac pre svoje zdravie. Postarajú sa o nich naslovovzati profesionáli. Na prvom mieste je u nich odbornosť a ľudský prístup ku každému klientovi.

**HENDI MEDICAL CENTER** je moderný rehabilitačný komplex v srdci Piešťan. Svojou pestrou ponukou terapií a liečebných metód dopĺňa to, čím sa mesto na Považí preslávilo - liečivými kúpeľmi. Pod jednou strechou ukrýva všetko, čo domáci aj ľudia prichádzajúci zvonka potrebujú. Časť priestorov centra slúži na rehabilitácie a terapie, ďalšia časť ako moderné bezbariérové ubytovanie. Na prízemí je reštaurácia s chutnými raňajkami alebo obedovým menu.

### Pomoc pri rôznych závažných diagnózach

Klienti prichádzajú do piešťanského centra doslova z celého sveta, no využívajú ho aj ľudia z Piešťan a priľahlého regiónu. Dôvodom sú v prvom rade intenzívne rehabilitácie, vďaka ktorým sa môžu posúvať na svojej ceste za zdravím vpred.

Pre koho je určené **HENDI MEDICAL CENTER**? Pre ľudí s neurologickými, ortopedickými a polyneuropatickými diagnózami alebo poruchami, akými sú:

- Detská mozgová obrna
- Stavby po cievnej mozgovej príhode
- Stavby po zraneniach alebo poškodení pohybového aparátu

- Rehabilitácia po výmene bedrového alebo kolenného kĺbu
- Skolióza
- Spinálna svalová atrofia
- Skleróza multiplex
- Downov syndróm
- Genetické syndrómy
- Stavby po úrazoch hlavy, mozgu a miechy
- Vývinové poruchy predčasne narodených detí
- Oneskorený psychomotorický vývoj
- Narušená komunikačná schopnosť
- Porucha pozornosti

### Masáž od profesionálov

Zariadenie môžu využívať nielen pacienti, ktorí potrebujú rehabilitovať, ale aj bežná verejnosť. Tá tu nájde kvalitné služby na špičkovej úrovni. V ponuke sú napríklad rôzne typy masáží, o ktoré sa postarajú profesionálni maséri - klasická, relaxačná, maderoterapia, thajská, reflexná, akupresúra či terapia Wat-su, alebo kúpeľ v hydromasážnej vani. Prijemný relax navyše dopĺňa aj poradenstvo a odporúčania v ďalšej starostlivosti o problémové partie.

### Postaviť sa na nohy či povedať prvé slovo

V **HENDI MEDICAL CENTER** pristupujú ku každému klientovi individuálne a liečebný program prispôbujú doslova na mieru. Len málokteré centrum na Slovensku sa pritom môže pochváliť takým širokým spektrom rehabilitačných možností. V rámci liečby využíva liečebnú rehabilitáciu so šikovnými a vzdelanými fyzioterapeutmi, hydroterapiu s množstvom „vodných procedúr“, rozmanité moderné stroje a v poslednom čase pribudla dokonca aj virtuálna realita, ktorá spája rehabilitáciu so zábavou.

V centre sa snažia sledovať všetky novinky a inovácie v oblasti starostlivosti o ľudské zdravie, aby mohli pomáhať cielene a účinne. Dôležité je postupovať vpred, aby sa sny stali realitou. Pre niekoho je to prvé slovo, pre iného prvý krok bez pomoci druhých.



**HENDI MEDICAL CENTER**  
je tu pre každého, kto potrebuje rehabilitovať  
alebo hľadá regeneráciu po práci.  
Viac o jeho ponuke sa dozviete na  
[www.hendicentrum.com](http://www.hendicentrum.com).  
Kontakt: [info@hendicentrum.com](mailto:info@hendicentrum.com),  
+421 917 722 241

TP2423308242

## KRÁTKE SPRÁVY Z MESTA

### VÝSTAVA PRIBLIŽUJE ALFONSA MUCHU AKO FOTOGRAFA

Slovenskú časť výstavy Mucha a fotografia: Osobná vzia si môžu pozrieť návštevníci Piešťan na Kúpeľnom ostrove až do 31. októbra.

Šesťdielnu výstavu, ktorá je treťou časťou projektu Muchova cesta, pripravila Nadácia Mucha, informoval Martin Palkovič z Krajskej organizácie cestovného ruchu Trnavský kraj.

Projekt Muchovej cesty, ktorý spája miesta významne späté so životom umelca, iniciovala Muchova nadácia v roku 2021. Piešťanské kúpele sa v roku 2023 stali prvým miestom mimo územia Českej republiky, ktoré sa k projektu pripojilo.

Alfons Mucha často a rád navštevoval Kúpeľný ostrov v Piešťanoch. Pre hotel Thermia Palace vytvoril svoje jediné dielo so slovenským motívom Buď pozdravený, požehnaný prameň zdravia, potvrdil Peter Bednarčík, generálny riaditeľ Slovenských liečebných kúpeľov Piešťany. Výstava predstavuje umelca ako fotografa. Šesťdielná výstava približne 120 fotografických diel, ale aj ikonických plagátov, kresieb, štúdií, osobných predmetov, sôch a ob-

razov z rodinnej zbierky bude okrem Piešťan prístupná aj na piatich miestach v Česku. Na piešťanskej časti výstavy sa podieľalo aj Balneologické múzeum I. Wintera s exponátmi zo svojej zbierky, ktoré mapujú vzťah umelca a jeho rodiny k Piešťanom. Muchova nadácia uchováva približne 2500 fotografií Alfonsa Muchu. Zachovali sa ako dobové tlačie alebo negatívy na sklenných platniach/celuloide a pokrývajú mimoriadne širokú škálu tém. Sú medzi nimi nielen ateliérové modely, snímky jeho rodiny a priateľov, portréty, krajinky, prírodné a architektonické štúdiá, ale aj dokumentárne a inscenované fotografie. Popredný predstaviteľ secesie bol známy najmä vďaka svojim plagátom a širokej škále dekoratívnych diel, ktoré vytvoril v Paríži koncom 19. storočia. Fotoграфовaniu sa začal venovať dávno predtým, ako sa preslávil vo francúzskom hlavnom meste. „Táto vášň ho sprevádzala aj v záverečnej fáze jeho umeleckej kariéry v 30. rokoch 20. storočia,“ povedala Tomoko Sato, kurátorka výstavy. (TASR)

### ZIMNÝ ŠTADIÓN SA DOČKAL REKONŠTRUKCIE ZA 1,4 MIL.

Mesto Piešťany ukončilo v závere marca rekonštrukciu zimného štadióna. Celková investícia dosiahla 1,392 milióna eur. Fond na podporu športu prispel na modernizáciu štadióna sumou 477 823 eur. Podľa primátora Petra Jančoviča bola rekonštrukcia štadióna najväčšou investičnou akciou mesta za minulý rok s presahom do tohto roka.

Zimný štadión prešiel kompletnou rekonštrukciou technológie chladiaceho systému ľadovej plochy. Zlý technický stav štadióna si zároveň vyžiadal opravu strechy v hodnote takmer 195 000 eur, rekonštrukciu zdroja chladu v sume viac ako 105 000 eur, výmenu doskového výmenníka za takmer 20 000 eur. Súčasťou rekonštrukčných prác bolo aj

zabezpečenie bezbariérového prístupu pre hráčov na ľadovú plochu a divákov do priestoru štadióna v sume 60 000 eur. Z energetického auditu vypracovaného pre zimný štadión bola mestu odporúčaná montáž tienenia západnej fasády objektu a osadenie termostatických hlavíc na vykurovacie telesá v šatniach a administratívnych priestoroch. Opatrenia technického riešenia pre zníženie celkovej energetickej náročnosti budovy si vyžiadali investíciu viac ako 15 000 eur. „Štadión bol pred rekonštrukciou vo veľmi zlom stave. Okrem chladenia a ďalších opráv sme museli riešiť aj revízne správy po lehote, pretože tu boli dlhodobé neriešené poruchy a nedostatky,“ skonštatoval v marci Jančovič. (TASR)



foto: piestany.sk

### PRIPRAVUJÚ OBNOVU CENTRÁLNEJ LÚKY V PARKU

Mesto Piešťany pripravuje obnovu centrálnej lúky v mestskom parku. Projektový záměr schválila Rada partnerstva pre Integrovaný územný rozvoj TTSK na roky 2021 - 2027. Schválením zámeru môže mesto pristúpiť k ďalšej fáze, predloženie žiadosti o grant z Operačného programu Slovensko, informovala radnica. Predpokladané celkové oprávnené výdavky projektu sú vyčíslené na 916 000 eur, z nich osem percent predstavuje spolufinancovanie mesta. Lokalita sa nachádza v centrálnej zóne mesta Piešťany, ktorá je zároveň pamiatkovou zónou. Hlavnými cieľmi revitalizácie centrálnej lúky v parku sú zvýšenie environmentálnej kvality územia so zachovaním ekologickej funkcie lúky za úče-

lom zabezpečenia kvalitného životného prostredia pre obyvateľov v mestskom prostredí a zatraktívnenie prostredia pre širokú verejnosť.

Rekonštrukcia zachová existujúce hodnoty parku vrátane historických. Projekt podporí tvorbu a prepojenosť prvkov zelenej a modrej infraštruktúry na území za účelom posilňovania ekologickej stability krajiny. Popri asanácii existujúcich drevín a novej výsadby stromov a krov sa založia nové trvalkové a bylinkové záhony. Revitalizovaná plocha sa tiež doplní o pergoly s posedením a akustickými hernými prvkami. Zmení sa trasovanie chodníkov okolo centrálnej lúky, doplní sa nový mobiliár a prvky drobnej architektúry. (TASR)



foto: piestany.sk

## STATIKSTAV

Projekčná a realizačná firma

**Statika stavieb, projekty stavieb, inžinierska činnosť.  
Kompletná stavebná činnosť.**

Poskytnutie precíznych, kvalitných a cenovo efektívnych služieb je alfou a omegou našej spoločnosti. Naším klientom zaručujeme individuálny prístup a zároveň maximálne flexibilné riešenie na pokrytie všetkých jeho požiadaviek.

STATIKSTAV s.r.o., Winterova 1751/8, 921 01 Piešťany  
Tel.: +421 901 700 313, Ing. Milan Ondrejka  
E-mail: statikstav@statikstav.sk • www.statikstav.sk

TP2423308306

## KÚPEĽNE 2024

OBKLADY | DLAŽBY | SANITA | CHÉMIA



Sládkovičova 34, Piešťany | Predajňa: 0918 959 190  
e-mail: dunapn@gmail.com | www.dunapiestany.sk

**DUNAA**

TP2423308241



**vymaluj.sk**  
dekoratívne techniky stien  
od roku 2009

Realizácia netradičných povrchov stien z kvalitných materiálov firmy San Marco

0919166415  
info@vymaluj.sk www.vymaluj.sk

TP2423308235

**KBT kamen.sk**

Už 30 rokov prinášame kvalitu  
v spracovaní kameňa.

+421337741122  
info@kamen.sk



Rezanie vodným lúčom



Obklady a dlažby



Kuchyne a kúpeľne



Hroby a pomníky

TP2423308269

## KRÁTKE SPRÁVY Z MESTA

### EXPOZÍCIE BUDÚ OTVORENÉ UŽ LEN RAZ V TOMTO ROKU

Expozície Vojenského historického múzea v Piešťanoch sú v tomto roku otvorené pre verejnosť len počas dvoch tradičných podujatí. Zaujímavosťou si ich mohli pozrieť 18. mája počas Noci múzeí a galérií a 7. septembra počas Dňa ozbrojených zložiek a záchranných systémov s deťmi. Dôvodom zatvorenia múzea sú technické príčiny, informoval Vojenský historický ústav. V areáli Vojenského historického múzea pokračuje výstavba prvej špecializovanej múzejnej budovy na Slovensku od roku 1989, haly veľkorozmerných zbierkových predmetov Vojenského historického ústavu.

Po skončení stavebných prác bude nasledovať kolaudačné konanie haly H4, ná-

sledne sa bude súťažiť a realizovať výtvarné riešenie samotnej expozície a obstaranie informačných a komunikačných technológií. Expozícia by mala obsahovať textovú, filmovú a fotodokumentáciu náplň zameranú na historické obdobie od roku 1945 po súčasnosť.

Slávnostné otvorenie novej haly je predbežne plánované na začiatok letnej sezóny v máji budúceho roka pri príležitosti 80. výročia konca druhej svetovej vojny.

Súbežne s výstavbou novej haly pokračujú prípravné práce na modernizácii haly H1, kde bude vystavená zbierka leteckej techniky vrátane lietadiel a vrtulníkov rekonštruovaných v Le-teckých opravovniach Trenčín. (TASR)

### PRIBUDOL POČET TURISTOV Z IZRAELA

Spustenie priameho leteckého spojenia Piešťan a Tel Avivu v máji minulého roka sa prejavilo nárastom počtu turistov z Izraela. Trnavský kraj sa stal v porovnaní s ostatnými krajinami Slovenska lídrom v počte prenocovaní izraelských turistov, vyplýva z údajov Štatistického úradu SR. Návštevníci z Izraela strávili v Trnavskom kraji 32 580 nocí, čo znamená podiel 37 percent zo všetkých ich prenocovaní na Slovensku v minulom roku. V Trnavskom kraji strávili izraelskí turisti v priemere viac ako 10,4 noci, pričom slovenský priemer je 3,8 noci.

„Vďaka spolupráci s izraelskými partnermi získal Trnavský kraj povesť dovolenkovej destinácie, ktorú teraz zúročujeme otvorením druhej sezóny priameho leteckého spojenia,“ skonštatoval predseda Trnavského samosprávneho kraja Jozef Viskupič.

Podľa slov riaditeľky Krajskej organizácie cestovného ruchu Trnavský kraj Agáty Mikulovej počet prenocovaní v Trnavskom kraji významne stúpol práve v období prevádzky priameho leteckého spojenia. Napriek to-

mu, že linka musela byť na jeseň z dôvodu bezpečnostných opatrení prerušená, záujem Izraelčanov o slovenskú destináciu neustol. Počas druhej sezóny priameho leteckého spojenia budú turisti z Izraela prichádzať do kúpeľného mesta každú stredu popoludní.

Návštevnosť Trnavského kraja podľa údajov Štatistického úradu SR bola v prvom štvrtroku tohto roka najvyššia za uplynulých päť rokov. Medziročne stúpol aj počet zahraničných návštevníkov.

V prvom štvrtroku 2024 prišlo do Trnavského kraja 30 237 turistov. Je to o necelých 1000 návštevníkov menej ako v rovnakom období roka 2019, ktorý bol z pohľadu cestovného ruchu rekordný. (TASR)



foto: TASR

### ŽUPA CHCE INVESTOVAŤ DO PARKOVISKA VEDĽA LETISKA

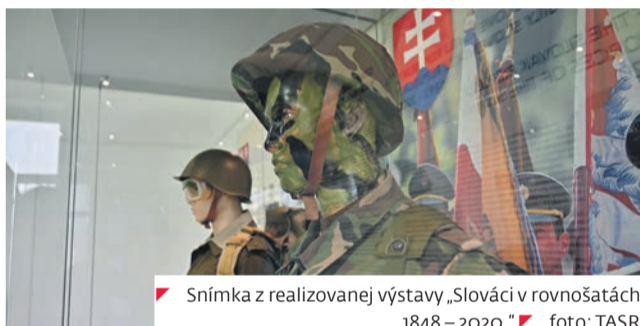
Trnavský samosprávny kraj (TTSK) pripravuje projekty, ktoré predloží na Radu partnerstva. Tá v prebiehajúcom programovom období rozhoduje o využití časti zdrojov z európskych fondov, ktoré sa investujú na území regiónu. Ako informoval TTSK, jedným z nich je obnova a revitalizácia parku pri kaštieli v areáli Spojenej školy v Rakoviciach. Zámerom kraja je asanácia poškodených drevín a spevnených plôch. Úplne obnovený má byť parkový trávnik s novým

mobiliárom a závlahovým systémom. Na schválenie do Rady partnerstva pôjde aj projekt výstavby integrovaného parkoviska pred Letiskom Piešťany. „Slúžiť má ako záchytné parkovisko pre mesto, a tiež pre cestujúcich využívajúcich služby letiska. Budúce parkovisko je projektované na kapacitu 200 miest, pričom jeho súčasťou budú aj parkovacie miesta s možnosťou dobíjania elektromobilov a monitoring počtu voľných miest,“ doplnil TTSK. (TASR)

### V MIESTNEJ ČASTI KOCURICE MAJÚ NOVÉ DETSKÉ IHRISKO

Detské ihrisko spolu s oddychovou zónou otvorili začiatkom júna v miestnej časti Piešťan s názvom Kocurice. Cena ihriska aj s pozemkom a potrebnými úpravami bola viac ako 120 000 eur. Pre TASR to uviedol primátor Piešťan Peter Jančovič. Priblížil, že na pozemku, kde teraz stojí ihrisko, sa predtým zvykli pásť zvieratá, a obyvatelia príslušných domov sa preto zvykli sťažovať

na zápach. „Tento pozemok nebol vlastníctvom mesta, ale nám sa ho podarilo kúpiť od štátu za približne 18.000 eur,“ podotkol primátor. Okrem detského ihriska dala samospráva vybudovať aj workoutový prvok a murované ohnisko s oddychovou zónou. Primátor uviedol, že počas stavebných prác na pozemku ihriska rozšírili aj príslušný cintorín. (TASR)



Snímka z realizovanej výstavy „Slováci v rovnošatách 1848 – 2020.“ foto: TASR

# GLX ACTIVE

## PRACOVNÉ ODEVY PRACOVNÁ OBUV

OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

RUKAVICE - DOPLNKY

DROGÉRIA

VOLNOČASOVÉ  
ODEVY A OBUV

### SŤAHUJEME SA!

Do 30. 6. bude predajňa otvorená v OD Prior na Andreja Hlinku 4613/46, Piešťany a od 1. júla Vás radi privítame v nových priestoroch Poštová 1086/4, Piešťany - pri Kaplnke

0918 594 850

## OD PRIOR 1. poschodie

## OPRAVA OBUVI A ZIPSOV

PO - PIA: 9:00 - 18:00  
SOBOTA: 9:00 - 12:00

Naša firma bola založená v roku 1996, kde našou prioritou boli služby obyvateľom v oblasti obuvníctva, brašnárstva a tiež so zameraním na protetické a zdravotné pomôcky. Postupne sme začali predávať drobný tovar a obuv. Nakoľko bol veľký dopyt po pracovných odevoch, začali sme postupne vyrábať montérkové súpravy, zabezpečovať pracovnú obuv podľa požiadaviek konkrétnych firiem. Boli to jednoduché vzory a základné typy obuvi.

Postupne sa zvyšovali nároky na ochranu obuvi v podobe oceľovej špice, oceľovej planžety /proti prepichnutiu/, prípadne boli zvýšené nároky na olej, kyselinu alebo antistatiku. Neskôr sme aj so spoluprácou s inými firmami, začali na trh uvádzať pracovné odevy, obuv, rukavice a kompletnú ochranu hlavy, zraku, sluchu a aj dychu v rozšírenej podobe svetových značiek. Našou prioritou je spokojnosť zákazníka tak, aby jeho požiadavky boli naplnené kvalitne a rýchlo, s perspektívou do budúcnosti, aby zákazník mal dôvod a chuť sa vracat' naspäť s tým vedomím, že v našej firme má stabilné zázemie.

Sme si vedomí toho, že chceme, aby náš zákazník mal u nás nielen rýchlo zabezpečenú objednávku, ale aj servis, ktorý zahŕňa vybavenie reklamácie, či kompletné odborné informácie o jednotlivých produktoch, vhodných pre dané odvetvie. Na všetky otázky vedia odpovedať odborne školený personál, ktorý prechádza pravidelne školeniami ochrany a bezpečnosti pri práci. Tešíme sa na Vašu návštevu.

Kolektív GLX Active

# Elemont®

bezpečnostné a kamerové systémy s.r.o.



Komenského 26 Piešťany  
p.drobny@elemont.sk  
0337783 444, 0907/705 650

### Naše služby:

- Kamerové systémy
- Zabezpečovacie systémy
- Elektrická požiarna signalizácia
- Elektroinštalácie v plnom rozsahu
- Verejné osvetlenie
- Projektová dokumentácia
- Elektro nabíjacie stanice GreenWay
- Revízie objektov
- Bezpečnostné projekty, analýzy objektov

www.elemont.sk

# PRESLÁVIL MIESTNE KÚPELE, NA DÔCHODKU

Bolo to v roku 1888, keď si rodina Winterovcov prenajala od vtedajších vlastníkov Erdődyovcov zanedbané kúpele. Zveľadovala ich až do začiatku 2. svetovej vojny. Vtedajší riaditeľ kúpeľov Ľudovít Winter bol internovaný do pracovného tábora v Seredi a oslobodenia sa dočkal v Terezíne.

Po vojne bol majetok rodiny znárodný. Hoci sa dostal do nemilosti, Piešťanci na oddaného Ľudovíta Wintera nezabúdajú, je po ňom pomenovaná pešia zóna mesta i hotelová akadémia.

## Zdedené nadšenie pre spoločné dobro

Narodil sa 1. novembra 1870 ako tretie dieťa Alexandrovi a Henriete Winterovcom. Mal staršieho brata Františka, sestru Milu a mladšieho brata Imricha.

Študoval na Technickej univerzite vo Viedni, odkiaľ ho otec v roku 1890 povolal na pomoc pri riadení piešťanských kúpeľov. Jeho rodina však nebola odjakživa „kúpeľníckou“.

Otec Alexander spočiatku riadil obchod s textilným tovarom v Ipelských Šahách. Bol však usilovný a ambiciózný. Ľudovít Winter vo

svojich pamätiach píše:

„Otec mal len meštianske školské vzdelanie, ale mimoriadne milým správaním, optimizmom a láskou k blížnemu si získal mnoho priateľov. Jeho heslo bolo, že obchodník sa musí rozumieť do všetkého.“

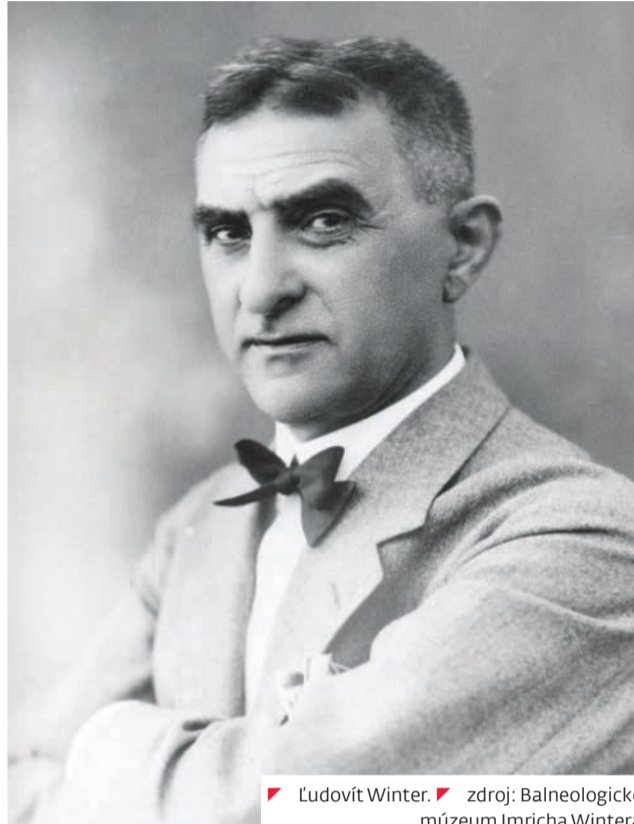
Winterovci sa tak začali po čase zaoberať aj stavbou ciest, po rokoch postavili aj vápenku, tehelnú či veľkú parnú pílu.

Matka Ľudovíta bola vysoko vzdelaná. Po večeroch rada čítala diela klasikov 19. storočia – Goetheho, Schillera alebo Shakespeara. Manželovi pritom pomáhala v obchode a podnikaní a vykonávala funkciu pokladníčky.

Po celom dni v práci si čítali spoločne. „Od otca som zdedil túžbu vytvoriť niečo dobré, čo osoží štátu, verejnosti, prípadne aj celému ľudstvu, a napokon aj mne samému. Zdedil som od neho aj lásku k hudbe a tancu. Od matky som zdedil lásku k literatúre,“ spomínal Winter vo svojej knihe.

## Winterovci v Piešťanoch

Do roku 1888 vlastnili piešťanské kúpele Erdődyovci. Vlastníci sa však o ne príliš nestarali, ich udržiavanie



◀ Ľudovít Winter. ▶ zdroj: Balneologické múzeum Imricha Wintera

grófa Františka zaťažovalo, zmluva mu mala práve vypršať, a keď sa o tom dozvedel Alexander Winter, okamžite sa chopil príležitosti. Mal nasporené nejaké peniaze a dúfal, že to bude stačiť na vyvedenie kúpeľov

z dezolátneho stavu. Keď ich v roku 1889 prebral, mal už šesťdesiat rokov.

V kúpeľoch bolo treba urýchlene opraviť budovy, ktoré sa rozpadávali, osadiť nové strechy, okná, dvere, podlahy, čiastočne aj náby-

tok. Nakúpili sa nové mramorové vane, opravili mokré steny a sieť termálnej vody a zriadili sa rozsiahle parky.

Množstvo práce sa odzrkadilo na zdraví Alexandra Wintera a ochorel. Spolalhol sa však na pomoc svojich synov. Najstarší František ostal viesť podnik v Ipelských Šahách a do Piešťan povolal Alexander Ľudovíta, ktorý pokračoval v jeho práci. V tom čase, v roku 1890, navštevoval Vysokú školu technickú vo Viedni a práve zložil prvú základnú skúšku.

„Viesť podnik, ktorého chod si vyžadoval ustavičné samostatné rozhodovanie, bola pre neskúseného mladíka, keď jeho mladost' túžila po zábave, mimoriadne ťažká úloha. Priznám sa, že som si po nociach neraz poplakal. Ale ako rástla moja zodpovednosť, tak mi v duši silnela nádej a odhodlanie. Stály prírastok hostí a styk s novými ľuďmi boli balzomom na moje nervy,“ spomínal Ľudovít Winter na svoje začiatky. Ako jednu z prvých budov postavil Robotnícku nemocnicu, ktorá mala slúžiť na ošetrovanie nemajetných chorých. Dobrý chýr o nemocnici sa šírila celou Európou. Aj keď pôvodne monarchia nepodporovala kú-

pele a považovala to za zbytočný luxus, uvedomila si, že majú pre štát aj spoločnosť obrovský potenciál.

Neskôr postavil Ľudovít Winter aj Kursalón, ktorý slúžil na zábavu, mal veľkolepú terasu a miestnosť na tanec. V roku 1898 postavil aj mramorový palác v renesančnom štýle, ktorý mal byť pýchou Piešťan. Meno dostal po panovníkovi Františkovi Jozefovi.

## Snažil sa o zviditeľnenie mesta

Ľudovít usilovne pracoval na dobrom mene Piešťan a kúpeľov. Intuitívne vedel, že kúpele potrebujú neustálu propagáciu. Zostavil prospekty v piatich rečiach, vytvoril plagáty a tuho premýšľal aj nad symbolom piešťanských kúpeľov.

Kresliara Artura Heyera poveril, aby jedinou figúrou vyjadril uzdravenie. O niekoľko dní Winterovi predložil skicu Lámača bariel. Dnes stojí ako socha na Kolonádovom moste a všetci ju dobre poznajú. Bronzovú sochu dal Winter vytvoriť v roku 1930. Vybudoval ďalšie kúpeľné priestory, most cez rieku Váh a pomáhal v rozvoji celých Piešťan.

## DOMOSS – lokálna firma s 34-ročnou tradíciou

Spoločnosť DOMOSS pôsobí v okrese Piešťany už viac ako 30 rokov! V regióne položila základy predaja veľkej bielej techniky a elektra, vďaka čomu sa stala dôležitým partnerom v oblasti vybavenia nejednej domácnosti. Jej pilierom sú kvalitné produkty od renomovaných značiek, odborný personál a v neposlednom rade spokojní zákazníci. Za svoj cieľ si kladie nielen ďalší rast a úspech firmy, ale tiež rozvoj regiónu a jeho podporu.



### Na trhu už od roku 1990

Od roku 1990 využilo služby DOMOSS-u množstvo spokojných zákazníkov. Za svoje dlhoročné pôsobenie na trhu sa DOMOSS vybudoval na silného regionálneho partnera a firmu s dvomi predajňami (OC DOMOSS v Piešťanoch a DOMOSS – EURONICS v Dolnom Kubíne), tromi kuchynskými štúdiami, štyrmi kúpeľňovými štúdiami a eshopom domoss.sk. Svoje služby poskytujú aj v oblasti B2B cez svoje veľkoobchody s veľkou bielou technikou a sanitou a sieť predajní mybath.sk.

V širokom sortimente spoločnosti nájdete vybavenie do domácnosti od veľkých spotrebičov, elektroniky, PC a mobilov až po malé spotrebiče uľahčujúce prácu, upratovanie a každodenné fungovanie domácnosti. V ponuke tiež nájdete vybavenie do dielne a záhrady a vyberiete si z ponuky bicyklov či kolobežiek. DOMOSS okrem toho ponúka aj vybavenie do kúpeľní ako sanitárnu keramikú, batérie, obklady a dlažby.

Pri výbere produktov kladie dôraz na ich kvalitu, spoľahlivosť, najmodernejší dizajn a vysokú úžitkovú hodnotu, a to s veľkou škálou výberu. Vo svojej po-

nuke sa tiež orientuje na renomované svetové značky. Aj preto DOMOSS patrí na Slovensku medzi popredných a výhradných dovozcov kvalitných talianskych odsávačov pár Faber.

DOMOSS spolupracuje s architektmi, projektantmi, stavebnými spoločnosťami i ďalšou odbornou verejnosťou, čo napomáha smerovať ponuku firmy do oblastí, ktoré pre konečného klienta znamenajú jedinečné riešenia postavené na najmodernejších trendoch a poznatkoch v oblasti bytového dizajnu a ergonomie.

### Poslanie spoločnosti

DOMOSS – u záleží na kvalite vášho života. Preto poslaním spoločnosti je uľahčiť a zefektívniť domáce práce, zatriktívniť vašu domácnosť a spolu tak vytvoriť chvíle pohody a oddychu. Vďaka dlhoročným skúsenostiam si spoločnosť vybudovala schopnosť byť silným a dôveryhodným partnerom pre domácnosť. Za svoju základnú úlohu považuje budovanie pozitívneho vzťahu so svojimi zákazníkmi. Práve preto sa môže pyšiť množstvom stálych zákazníkov, ktorých si váži.

### Vízia spoločnosti

Víziu spoločnosti DOMOSS je nielen ďalší rast a úspech firmy, ale aj popredné postavenie na trhu bývania, techniky, spotrebného tovaru a služieb prostredníctvom rozumnej finančnej politiky, vhodnou kooperáciou a otvorením nových trhov. Prioritou zostáva ponúkať zákazníkom čoraz lepšie služby, zabezpečiť pracovné miesta a priestor na sebarealizáciu jej zamestnancov. DOMOSS podporuje aj región a svojou činnosťou zlepšuje úroveň a kvalitu života jej obyvateľov. Medzi jeho základné piliere patria podporné aktivity v oblasti rozvoja mesta, regiónu, kultúry, športu či vzdelania.

### OC DOMOSS

To, čo v roku 1990 začalo ako malý domček na Bratislavskej ulici v Piešťanoch sa dnes pretvorilo do veľkého obchodného centra DOMOSS. Tu nájdete domáce spotrebiče, vybavenie do domácnosti, spotrebnú elektroniku, televízory, záhradnú techniku, vybavenie do dielne, a tak isto aj ponuku bicyklov a kolobežiek. V predajni nájdete aj vybavenie do záhrady ako záhradné

sedenia, grily, krby, bazény a bazénovú chémiu. Okrem toho, široká ponuka obsahuje aj vybavenie do kúpeľne – sanitárnu keramikú, vodovodné batérie, sprchy a wellness programy, inštaláciu materiálu či obklady a dlažby. V portfóliu sa okrem širokej ponuky produktov nachádzajú aj doplnkové služby, nákup na splátky, predĺžená záruka a iné.

Za základný kameň DOMOSS považuje svoj odborný personál, ktorý zákazníkom každý deň pomáha pri výbere ideálneho pomocníka do domácnosti. Aby neustále zvyšoval kvalitu svojich predajcov, poskytuje im školenia zamerané na získavanie nových poznatkov a informácií o produktoch, ich technológiách a fungovaní.

### Kuchynské a kúpeľňové štúdiá

DOMOSS kuchynské a kúpeľňové štúdiá prinášajú značkové produkty vysokej kvality, služby interiérových dizajnérov, dodávky tovaru, montáže či služby záručného a pozáručného servisu. Dnes sa štúdiá DOMOSS nachádzajú v Piešťanoch, Bratislave a Trnave. Tu svojim klientom poskytujú poradenstvo a projektové riešenia kuchýň a kúpeľní aj podľa najnáročnejších želaní.

Kuchynské štúdiá si svoju tradíciu a kvalitu potvrdzujú vďaka ponuke kvalitnej značky kuchýň Sykora a prvotriednych svetových značiek spotrebičov. Medzi spokojných zákazníkov dokonca patria aj mnohé významné osobnosti.

Zákazníci v ponuke kúpeľňových štúdií nájdú produkty a inovatívne novinky renomovaných kúpeľňových značiek Duravit, Villeroy & Boch, Hansgrohe, Grohe, SanSwiss, Huppe a mnoho ďalších.

### Veľkoobchod

DOMOSS, okrem predajní a siete kuchynských a kúpeľňových štúdií, je aj veľkoobchodnou spoločnosťou s bielou technikou, sanitou a keramikou s vlastnou sieťou kúpeľňových obchodov Mybath.sk s celoslovenským pokrytím.

Svojim obchodným partnerom poskytuje kvalitu sortimentu a služieb, trvalý záujem zákazníkov a maximálny dosiahnuteľný efekt.

### Člen siete EURONICS

V roku 2004 sa DOMOSS stal nielen členom siete EURONICS, najväčšej siete elektroobchodní v Európe, ale aj jej zakladajúcim partnerom na slovenskom trhu. Vstupom do európskej siete predajcov sa spoločnosť DOMOSS otvorila novým možnostiam zameraným na poskytovanie lepšej kvality produktov a zvyšovanie zákazníckej spokojnosti.



DOMOSS TECHNIKA, a.s.  
Bratislavská 11/a  
921 01 Piešťany

Centrálna infolinka Piešťany  
Tel.: +421 33 77 44 800

E-mail: info@domoss.sk

[www.domoss.sk](http://www.domoss.sk)

# ŽIVORIL. KTO BOL ĽUDOVÍT WINTER?

Získal peniaze na výstavbu ciest a chodníkov, dal postaviť mlyn a podporoval takmer všetko spoločenské dianie v meste. V roku 1910 mal v pláne postaviť nový hotel a nedalo mu to spať. Študoval krásne hotely pri Ženevskom jazere a zbieral tu inšpiráciu. Nechal si vytvoriť plán hotela miestnymi architektmi v Lausanne.

Aj keď jeho architekt Hegedús plány neprijal, je možné, že ho to „nakoplo“ k unikátnemu dielu.

Tak vznikol hotel Thermia a kúpele Irma, ktoré sú s ním spojené. Pri každom projekte sa úpenlivo rátili peniaze. Všetko, čo rodina Winterovcov zarobila, znova investovala do zveľadovania kúpeľov.

## Prvá svetová vojna

Keď vypukla vojna, Winterovci okamžite zareagovali a ponúkli svoje služby ministerstvu vojny. Všetky postele v kúpeľoch poskytli raneným. Zriadili nemocnicu Červeného kríža.

Ešte aj v čase vojny kúpele rozširovali. V roku 1915 postavili hotel Pro Patria, vďaka čomu sa navýšili kapacity pre ranených o 500 postelí. Prišli však problémy so zá-

sobovaním potravinami a ranení vojaci a ostatní pacienti nemali čo jesť.

A tak Winterovci postavili mlyn, výkrmňu ošípaných, prenajali si hospodárstvo, pestovali obilie a stali sa sebestačnými. Nič však nebolo len tak. Každému projektu predchádzalo dohadovanie so štátom a ministerstvami.

## Prvá republika

Winterovci boli pôvodom Židia a hrdí Maďari. Medzi obyvateľstvom však zavládla protimaďarská nálada a Ľudovít Winter sa v Piešťanoch začal cítiť ako cudzí živel. Uvažoval o predaji podniku a odstahovaní sa do Maďarska. Keď sa však chcel rozlúčiť, občania mu vyjadrili podporu. Rozhodol sa preto zostať a pracovať ďalej.

Aj keď bol vychovaný v maďarskom duchu, vznik ČSR a jeho demokratický systém sa mu pozdávali. Prijal podnikaniu a on bol podnikateľom od kosti.

Začal sa učiť po slovensky a stal sa členom revolučného výboru. Prostredníctvom neho navrhol niekoľko úprav v meste Piešťany, aby ich zveľadil. Jeho nápady všetci prijali s nadšením.

Inicioval aj vznik Zväzu



Socha Ľudovíta Wintera na Kolonádovom moste. foto: TASR

slovenských kúpeľov, aby kúpele vystupovali jednotne a v záujme štátu. Zväzu predsedal pätnásť rokov. Všetko prebiehalo hladko a Ľudovít Winter stratil ostražitost'. Kúpeľov a jeho podnikov sa chceli zmocniť iní.

V roku 1920 ho obvinili, že je nepriateľ štátu a že v roku 1918 organizoval ozbrojené hnutie odporu proti postupujúcemu českému vojsku. Písali o ňom v novinách, že vraj s revolverom strieľal do ľudí, páchal lúpeže, násilnosti a vraždil tehotné ženy.

Winter bol v tom čase v Bratislave a nič netušil. V uliciach mesta ho zatkli. Zatvorili ho a neskôr premiestnili do psychiatrickej

liečebne, kde strávil dva mesiace. Bojovali zaňho priatelia, rodina aj Piešťanci a nakoniec ho pustili. Aj keď cítil nevráživosť niektorých skupín ľudí a podnikateľov, pokračoval ďalej v práci v Piešťanoch.

## Druhá svetová vojna

Ďalšou obrovskou ranou pre osud Wintera bola druhá svetová vojna. Hlinkova garda pôsobila aj v Piešťanoch a bola povinná plniť po roku 1938 Hitlerove rozkazy.

V propagandistickom denníku, ktorý sympatizoval s Hitlerovým režimom, sa objavil článok, ktorý obvinil Winterovcov, že svojím „vystrajaním“ zničia kúpele

a treba ich poslať preč. Chceli ich prinútiť predať svoje investície, no Ľudovít žiadal o čas.

Celý majetok Winterovcov sa dostal pod nútenú správu. Ľudovít chceli zatknúť, no odcestoval do Bratislavy, kde sa ukrýval. No našli ho a začali ho vypočúvať.

„Nestratil som však duchapřítomnosť. Na gardistovej tvári som videl, že rád pije, a preto som sa ho celkom srdečne spýtal, či by nebolo rozumnejšie zaviezť ma do sanatória, aby sme si vypili dobrý oldomáš. Lechta zabuchol dvere na aute a odviezol ma domov, kde som ho dobre napojil a odmenil peniazmi,“ spomínal v knihe Winter.

Ešte chvíľu sa mu darilo vyhýbať sa najhoršiemu. Rodinu Winterovcov v roku 1941 obvinili z daňových podvodov a zorganizovali raziu proti celej rodine. Po súdoch sa vláčili viac ako rok. Od roku 1942 sa Ľudovít ukrýval v Bratislave, no spolu s bratom Imrichom dostal výnimku.

Po meste sa pohyboval voľnejšie, chodil do kostola. Aj keď bol Žid, „veril v katolicizmus, ktorý je založený na bratstve“, chodieval sa na tieto miesta modliť, veril, že

bude môcť znova viesť Piešťany a pripravoval ďalší projekt. Jednej septembrovej noci v roku 1944 však aj po neho prišli vojaci a vzali ho do internačného tábora v Sereďi, neskôr sa dostal do Terezína. Vďaka kontaktom a šikovnosti prežil necelý rok v tábore v pomerne dobrom zdraví.

Po vojne sa v máji 1945 vrátil do Piešťan a hoci bol v pokročilom veku, pred osemdesiatkou, začínal energicky podnikáť vo viacerých smeroch. Obnovil a viedol hotel Zelený strom, hodlal dobudovať hrádzu.

Aj vo vysokom veku osvedčil svoj podnikateľský talent. Všimol si, že na trhu chýba detská výživa, a tak vytvoril so spolupracovníkmi niekoľko druhov detskej výživy. Vymysleli aj dodnes známy BB puding.

Nakoniec mu nebolo umožnené sa ďalej podieľať na rozvoji kúpeľov. Socialistický režim ho obral o všetok majetok. „Môj volakedajší elán a odvaha ma opustili. Kde neplatí zákon, tam ja nemám miesta,“ napísal trpkou vo svojich pamätiach. Zomrel napokon v hmotnej núdzi 15. septembra 1968 vo veku 98 rokov.

► Martina Štérová

- montáž elektronických zabezpečovacích systémov
- montáž kamerových systémov
- montáž dochádzkových/prístupových systémov
- montáž protipožiarnych systémov
- montáž fólií na sklo
- montáž elektro rozvodov do 1000V
- montáž domových vrátnikov
- montáž PC zariadení a PC sietí

Viac ako  
30 rokov  
na trhu!

Juraj Šimo - O.P.O.M.,  
Bratislavská 39, Piešťany  
TEL: 0905 624 082,  
e-mail: opom@opom.sk  
WWW.OPOM.SK

ORGANIZÁCIA  
PRE OCHRANU  
MAJETKU

TP2423308291

## Piešťanský trojlístok

Pod vedením rodáčky z Piešťan, ktorá je milovníčkou historických budov vznikol „Piešťanský trojlístok“ zložený z troch prevádzok.

ZUCKMANN  
VILLA

ASTORIA

SMARAGD

Zuckmann Villa, Vila Astória a Wellness hotel Smaragd sú od seba vzdialené 3 minúty pešou chôdzou a vďaka tomu sa bezprostredne dopĺňajú. Prevádzky patria medzi najkrajšie zrekonštruované historické budovy v centre mesta.

Zuckmann Villa sa nachádza v centre mesta na Winterovej ulici, táto poloha umožňuje hostom ľahký prístup k parku a historickým pamiatkam. Ponúka nielen skvelé raňajky, posedenie v kaviarni a reštaurácii s terasou, ale aj vysokokvalitné ubytovanie v 6 luxusných mezonetových apartmánoch. Užite si pohodlie a štýl v nadštandardných apartmánoch. Každá izba je elegantne zariadená, klimatizovaná, ponúka komfortné postele, moderné vybavenie a výhľad na krásne okolie Piešťan.



Vila Astória je situovaná na okraji mestského parku, ktorý nadväzuje na Kolonádový most, čo dodáva jej prostrediu jedinečný šarm. Dizajnová reštaurácia ponúka široký výber jedál pripravených z najčerstvejších surovín a bohatú ponuku remeselných pív. Či už máte chuť na tradičné slovenské špeciality, alebo medzinárodnú kuchyňu, u nás si pridete na svoje. Kuchári sa postarajú o to, aby každé jedlo bolo dokonale pripravené a plné chuti. Vila Astória ponúka rôzne priestory na usporiadanie podujatí, vrátane reštaurácie s kapacitou 50 osôb, prednej terasy a zadnej terasy s kapacitou 30 osôb. Okrem toho je k dispozícii kongresová miestnosť pre 60 osôb a salónik pre menšie stretnutia do 10 osôb. Priestor je ideálny pre svadby, konferencie, rodinné oslavy a iné spoločenské akcie.

Wellness hotel Smaragd je moderné ubytovacie zariadenie nachádzajúce sa na Winterovej ulici priamo v centre kúpeľného mesta. Hotel ponúka príjemné ubytovanie v štrnástich izbách, ktoré boli vkusne zrekonštruované. Okrem ubytovania hotel ponúka aj wellness služby vrátane parnej sauny, infra sauny so soľnou hmlou, pivných kúpeľov a rôznych masážnych terapií, ako sú napríklad Ceragem termoakupresúrne masáže, masážne lôžko a oxygenoterapia.



TP2423308308

## REALIZÁCIA TEHLOVÝCH OBKLADOV



Realizujeme tehlové obklady s láskou k detailom,  
pretože vaša spokojnosť je pre nás prioritou!

Lukáš Húšťava  
Vážina 15  
Drahovce 92241



lucky.murar@gmail.com  
FB: murar.online  
Instagram: tehlove\_obklady\_

www.murar.online



0908 750 849  
0940 822 698

TP2423308351

## NÁBYTOK NOVObYT

NOVOBYT spol. s r. o.  
Výroba a predaj nábytku  
www.novobyt.com

PIEŠŤANY  
Teplická 76  
Tel.: 033/773 05 55  
Mobil: 0905 883 923  
Email: piestany56@novobyt.com

VRBOVÉ  
Nám. slobody 500/8  
Tel.: 033/779 22 65  
Mobil: 0917 591 649  
Email: vrbove@novobyt.com

Otváracie hodiny: Pondelok – Piatok 8:30 – 12:00 13:00 – 17:00

Len u nás  
nájdete:

- ZĽAVY NA VYBRANÝ VYSTAVENÝ TOVAR AŽ DO VÝŠKY 30 % !!!
- ŠIROKÝ SORTIMENT NÁBYTKU
- VÝROBA NÁBYTKU NA MIERU + 3D NÁVRH



TP2423308292

# ZAUJÍMAVÉ A OCENENÉ ARCHITEKTONICKÉ



▶ Kolonádový most. ▶ foto: Petra Adamcová

## Kolonádový most

Kolonádový most, hovorovo aj Sklený most, spája mestskú časť Piešťan s Kúpeľným ostrovom ponad rieku Váh. Ide o významnú pamiatku funkcionalistickej architektúry postavenú v rokoch 1930 – 1932 podľa projektu Emila Belluša. Most je iba jednou časťou pôvodného plánovaného zámeru, podľa ktorého k nemu mala byť pripojená zastrešená nábrežná kolonáda. Tento návrh nebol realizovaný, ale z jeho myšlienky sa odvodil súčasný názov mosta – Kolonádový.

Most mal okrem praktickej úlohy prepojenia dvoch mestských častí plniť aj spoločenskú funkciu, byť miestom stretávania sa a oddychu a byť korzom pre pacientov i domácich obyvateľov. Rok po ukončení stavby mosta, v roku 1933, boli do jeho skiel inštalované dve leptané vitráže „Piesne z Detvy“ a „Na salaši“, realizované podľa návrhov maliara Martina Benku. Dnes sa na moste z bezpečnostných dôvodov nachádzajú kópie

týchto diel. Počas druhej svetovej vojny, v apríli roku 1945 bol most nemeckými vojskami vyhodnený do vzduchu a jeho rekonštrukcia trvala až do roku 1956.

Predmostie krášli svetoznáma socha barlolámača v nadživotnej veľkosti od umelca Róberta Kühmayera, ktorá je odliata z bronzu. Vyrobená bola v roku 1930 v Prahe. Návrh na podobizeň barlolámača vznikol v roku 1894, keď vtedajší nájomca kúpeľov Ludovít Winter požiadala nemeckého umelca Artura Heyera, aby jedinou figúrou zobrazil symbol uzdravenia. Ihneď po predložení návrhu dal tento symbol Winter u obchodnej komory patentovať. I napriek tomu sa mnohé mestá európskych štátov pokúšali symbol napodobniť. Vďaka včasnému patentu však bez úspechu.

Na vstupnom priečelí mosta zo strany mesta sa nachádza názov oslavnej básne Adama Trajana – Saluberrimae Pistinienses Thermae, ktorý v preklade znamená Najuzdravujúcej-

šie piešťanské kúpele. Na druhej strane mosta je nápis prevzatý z Biblie – Surge et ambula, čo znamená Vstaň a choď.

Kolonádový most sa pýši prvenstvom ako najdlhší krytý most na Slovensku s dĺžkou 156 metrov. Zároveň je most i národnou kultúrnou pamiatkou.

## Dom umenia

Vrcholné dielo neskorej moderny z pera architekta Františka Milučkého sa nachádza na nábreží Váhu, v mestskom parku, osadené

kulisou zelene a majestátnych topoľov. Samotný objekt bol postavený v rokoch 1974 – 1979 ako prvá mimobratislavská účelová stavba divadla. Autor pri návrhu stavby podľa vlastných slov čerpal inšpiráciu z podnetov slovenskej histórie a ľudovej architektúry. Budova v štýle abstraktnej jednoduchosti a výraznej formy je vyzdvihovaná ako príklad jednoty exteriéru a interiéru.



▶ Dom umenia. ▶ foto: Petra Adamcová

## Predajňa



**HS-ELECTRIC**

Odborárska 18  
Nové Mesto nad Váhom  
hselectric@hselectric.sk  
0905 749 901



Ponúkame elektroinštalačné práce (byty, domy, objekty)

Montáž klimatizácií a tepelných čerpadiel BOSCH

Revízie a projekty

Predaj elektroinštalačného a iného tovaru

Predaj a montáž fotovoltiky

hselectric.sk



TP2423308285



Neodteká Vám záchod, drez, umývadlo, sprcha?

**Vladimír Košnár - K.V.KANÁL**

**KRTKOVANIE  
ČISTENIE KANALIZÁCIÍ TLAKOM VODY  
MONITORING POTRUBIA**

**0904 261 568**

**www.kvkanal.sk**



TP2423308334

**ekom**

EKOM je výrobná spoločnosť z Piešťan pôsobiaca na viac ako 105 zahraničných trhoch. Od roku 1992 sa zaoberá vývojom a výrobou bezolejových (ekologických) kompresorov určených pre oblasť medicíny, stomatológie a ľahkého priemyslu.

S kolektívom 250 zamestnancov je EKOM významným poskytovateľom pracovných miest v regióne. Ponúka zamestnanie vo vlastnej CNC lisovni, lakovni, v oblasti montáže výrobkov, na oddelení vývoja či obchodu.

Máte záujem o prácu? Kontaktujte nás:

[www.ekom.sk](http://www.ekom.sk)

TP2423308233



# SKVOSTY, KTORÉ LEN TAK NEPREHLIADNETE



➤ Ružový mlyn. ➤ foto na strane: Erik Stopka

V jej interiéru dominuje červená (rumelková) farba, kruhové sedenia a netypické stropné svietidlá. Na druhom poschodí foyeru sa nachádza veľkolepý obraz Jozefa Bubáka Symfónia o človeku.

Veľká sála s kapacitou 625 divákov, malá sála s kapacitou 80 divákov, výstavná miestnosť a nevyhnutné prevádzkové priestory už od svojho vzniku slúžia stále svojmu účelu, čo je pri stavbách podobného typu na Slovensku nezvyčajné.

Konajú sa tu známe festivaly, napríklad Music Festival Piešťany, Cinematik, Organové dni, Piešťanské rendezvous a mnohé iné. Dnes je budova národnou kultúrnou pamiatkou.

## Ružový mlyn

História budovy Ružového mlyna siaha do roku 1916. Postavená bola na pokyn zakladateľov súčasnej podoby a slávy piešťanských kúpeľov, Winterovcov. Dôvodom výstavby boli viaznuce dodávky potravín a potreba zabezpečiť stravu tisíciam vojakov, ktorí sa v tom čase liečili v piešťanských kúpe-

loch. V mlynoch sa počas jeho existencie vyrábali oblíbený BB puding, Marina kekse, piškóty a ďalšie výrobky známe v celej Československej republike. Budova Ružového mlyna je osempodlažným objektom s dominantou vodojemovej veže.

Tá je dodnes najvyšším bodom mesta. Jej vrchol je vo výške 43 metrov a počas priaznivého počasia a dobrej dohľadnosti z nej možno vidieť aj Bratislavu.

V súčasnosti je budova po vydatenej rekonštrukcii, ktorá zachovala jej pamiatkové hodnoty. Namiesto chátrajúceho objektu, v ktorom sa výroba skončila po roku 2000, sa budova stala miestom pre rezidenčné bývanie.

Pôvodné priestorové usporiadanie podriadené výrobe a technológiám sa vďaka inovatívnemu architektonickému prístupu pretvorilo na 73 bytových jednotiek s veľkosťou od 33 do 218 metrov štvorcových, teda niekoľkých menších jednoizbových bytov až po rozľahlé mezonety s terasami na najvyšších poschodiach. V roku 2013 bola budova vy-

hlásená za národnú kultúrnu pamiatku.

➤ Petra Adamcová



**PIPELIFE SLOVAKIA, S.R.O.**  
Kuzmányho 13, 921 01 Piešťany  
[WWW.PIPELIFE.SK](http://WWW.PIPELIFE.SK)

**PIPELIFE**   
always part of your life



**POPREDNÝ SVETOVÝ  
VÝROBCA A DISTRIBÚTOR  
PLASTOVÝCH POTRUBNÝCH  
SYSTÉMOV**

### QUANTUM SN12

PVC-U hladký plnostenný kanalizačný systém SN8, SN10, SN12

### PP ID PRAGMA

polypropylénový korugovaný systém SN8, SN10, SN12, SN16

### PE 100RC AQUALINE

tlakové rozvody vody, plynu a kanalizácie

### MASTER 3 PLUS

tichý odpadný systém pre vnútornú kanalizáciu

### PVC-U, PP DRENÁŽ

PVC-U a PP drenážny systém obalený geotextíliou SN4, SN8, SN10, SN12

### RAINEO

hospodárenie s dažďovou vodou

TP2423308249

**ROSTA s.r.o.**  
Usporné vykurovanie pre Vaše pohodlie



**Už 29 rokov naša firma realizuje  
dodávky a montáže:**

- ➔ Podlahové vykurovanie
- ➔ Radiátorové vykurovanie
- ➔ Vykurovanie teplovzdušnými jednotkami
- ➔ Vykurovanie plynovými infražiaričmi
- ➔ Stropné a stenové vykurovanie a chladenie
- ➔ Kotelne a výmenníkové stanice tepla (budovanie nových, rekonštrukcie a modernizácie starých)
- ➔ Kondenzačné plynové kotly, kotly na pevné palivo, elektrokotly
- ➔ Slnecné kolektory
- ➔ Tepelné čerpadlá
- ➔ Plynoinštalácie
- ➔ Zdravotechnika
- ➔ Servis plynových kotlov
- ➔ Revízie plynových zariadení

ROSTA s.r.o.  
Vrbovská 94, 921 01 PIEŠŤANY  
[www.rosta.sk](http://www.rosta.sk)

TELEFÓN: +421 33 7742502  
+421 903 275 154  
Informácie: [rosta@rosta.sk](mailto:rosta@rosta.sk)

TP2423308275

**SERVIS OKIEN, DVERÍ  
A TIENIACEJ TECHNIKY**

**JUMITECH**

0908 717 770

[www.jumitech.sk](http://www.jumitech.sk)

[jumitech.servis@gmail.com](mailto:jumitech.servis@gmail.com)



PREDAJ A MONTÁŽ:

ŽALÚZIE  
ROLETY  
SIETKY  
PLISSÉ  
MARKÍZY

TP2423308338

# PRECHÁDZKA MESTOM, ALEBO ČO BY STE PRI



Kolonádový most.



Thermia Palace.



Napoleonské kúpele.

Do Piešťan prichádzajú pacienti a hostia, ktorí v meste a kúpeľoch trávajú týždne zamerané na liečbu a oddych. Avšak mesto je priateľské aj pre turistov, rodiny s deťmi, páriky i milovníkov cestovania a relaxu všetkých vekových kategórií a záujmov. Piešťany totiž majú čo ponúknuť každému. Ak u nás strávite len jeden deň, máme pre vás tipy na pekné a zaujímavé miesta, ktoré stihnete vidieť aj za niekoľko hodín.

Našu prechádzku začneme v centre mesta, na hlavnej pešej zóne. Táto je pamiatkovou oblasťou s množstvom

zaujímavých budov prevažne secesného charakteru, ale aj s niekoľkými modernými novostavbami. Najstarším objektom Winterovej ulice je pôvodný Panský hostinec (Kurhotel), istý čas aj budova kúpeľného riaditeľstva.

Prvá zmienka o budove, ako o hoteli pre majetných hostí, pochádza už z roku 1642.

## Po stopách neposlušnej čiary

Odtiaľto pokračujeme na nárožie budovy smerom ku Kolonádovému mostu. Po ľavej ruke mŕňame v sezóne

striekajúcu fontánu Príbeh prameňov. Na tomto mieste na chodníku si môžete všimnúť dva kamenné reliéfy vyobrazujúce Zoborskú listinu a Fraueneldov plán. Od nich sa odvíja v chodníku viditeľná línia, takzvaná neposlušná čiara. Ak budete pokračovať v jej stopách, dostanete sa prechádzajúc okolo Vily Astoria, meteorologického stĺpu, lipy T. G. Masaryka, Vily Berlín a súsošia Milencov až na vstupné priečelie Kolonádového mosta. Pred vstupom na most sa nezapomnite zvečniť s pôsobivou sochou barolámača, symbolu mesta a pre-

čítať si latinský nápis nad mostným vstupom, ktorý znie Saluberrimae Pistiensium Thermae. Je to zároveň názov oslavnej básne Adama Trajana Benešovského, ktorý v preklade znamená Najuzdravujúcejšie piešťanské kúpele.

Prechádzku po moste si môžete vychutnať na dvoch stranách promenády. Z pravej je výhľad na železobetónový Krajinský most postavený v rokoch 1931 - 1933. Most predstavuje jediný možný prejazd cez rieku Váh v Piešťanoch. Na ľavej strane je výhľad na pešo dostupný ostrov Lido, obľúbené výlet-

né miesto domácich obyvateľov, a pohorie Považský Inovec v pozadí.

## Perla Kúpeľného ostrova

Na konci mosta sa ocitáme na Kúpeľnom ostrove. Hneď po zidení niekoľkých desiatok metrov smerom doprava sa ocitneme pred najmajestätnejšou budovou mesta. Secesný hotel Thermia Palace a kúpeľný dom Irma z architektonického a technického hľadiska patrili vo svojej dobe k najmodernejším a najluxusnejším zariadeniam vo vtedajšom Československu. Interiér budov

zaujme unikátnymi farebnými sklenenými vitrážami a kovovými prvkami. Architektonicky je cenená veľká jedáleň zachovaná v pôvodnej podobe. Na stene jedálne sa nachádza obraz českého maliara Alfonza Muchu - Buď pozdravený, požeňnaný prameň zdravia.

Pred hotelom sa nachádza menšia secesná okrasná záhrada s novoklasicistickými sochami bohýň Flóry, Mínervy a Cerés a boha Merkúra. Vytvoril ich neznámy autor z pieskovca. Do Piešťan boli prevezené z pálfovského kaštieľa v Kráľovej pri Senci.

## Efitting



### SMARTHOME

Objavte domácu automatizáciu. Objednajte sa na prehliadku showroomu a spoznajte s nami výhody uceleného systému inteligentnej elektroinštalácie.



### FOTOVOLTIKA

Sprevádzkovanie fotovoltických zariadení vo všetkých krokoch od návrhu vhodného zariadenia, potrebnú administratívu, cez realizačný projekt až po finálne spustenie a následný servis.



### ELEKTROINŠTALÁCIA A SERVIS

Projekt a realizácia klasickej elektroinštalácie a následný pozáručný servis v domácnostiach i vo firmách. Naskenujte QR kód a vyplňte formulár... aj v prípade drobných opráv a zásahov. Vaša starosť, naša práca.



ELFITTING s.r.o., Ružová 1039/8, 921 01 Piešťany  
telefón: +421 33 381 2839 / email: info@elfitting.sk  
[www.elfitting.sk](http://www.elfitting.sk)

kaqun®  
spa

## KYSLÍKOVÉ KÚPELE

Najefektívnejší spôsob kyslíkovej terapie



KAQUN WELLNESS & SPA  
penzión Hellene  
Hiboká 7163/98,  
920 01 Piešťany  
info@kaqun.sk  
0901 727 277

### Vedecky overené.

Spoločnosť KAQUN® už viac ako 20 rokov uskutočňuje oficiálne štúdie po celom svete na akreditovaných univerzitách, vládnych ústavoch a laboratóriách.



### Celosvetový unikát.

Prinášame Vám prvé KAQUN SPA na Slovensku a v Českej republike. Pridávame sa tak k mestám ako Las Vegas, Los Angeles, Budapešť či Singapore.



### Energetizuje zvnútra.

Kyslíková voda KAQUN® pomáha telu zotaviť sa z hypoxie, zabezpečuje správne fungovanie buniek, prispieva k spomaleniu starnutia a k udržaniu celkovej vitality organizmu.



### Komplexný účinok.

Výskumy dokázali pozitívny účinok kyslíkovej vody KAQUN na chronické ochorenia ako rakovina, diabetes, kožné problémy a ich prejavy, ale aj na športové výkony a spomalenie starnutia.



### Spájame príjemné s užitočným.

Voda umožňuje rýchle vstrebávanie kyslíka priamo cez pokožku do tkanív, bez potreby dodávania obehovým systémom. Kyslíková terapia je vynikajúca procedúra pri doliečovaní rôznych poranení a zdravotných ťažkostí.



[www.kaqun.sk](http://www.kaqun.sk)

# NÁVŠTEVE PIEŠŤAN URČITE MALI VIDIEŤ



Prameň vody.



Kúpeľný park.

Naše kroky ďalej povedú k budove Napoleonských kúpeľov. Tento balneoterapeutický objekt bol podľa dávnych rímskych zvyklostí vybudovaný priamo nad žriedlami. Ide o komplex najstarších dochovaných kúpeľných budov, postavených v rozmedzí rokov 1822 – 1862 v klasicistickom štýle, neskôr vyústený do empíru, ktorých podoba sa od postavenia zmenila len minimálne. Názov budovy kúpeľov vznikol zrejme z reklamných dôvodov, pretože žiadny významný z Napoleonových vojakov sa podľa doložených prameňov v Piešťanoch neliečil.

Na nároží budovy vyteká prameň termálnej vody, ktorý by mal ochutnať každý návštevník mesta. Ak vám na prvé ochutnanie voda bude pripomínať chuť varených vajčiek, máte pravdu, ale vedzte, že s kockou cukru sa stáva jej pitie lahodnou pochúľkou. Aspoň tak to každému rodenému Piešťancovi vykladali jeho starí rodičia.

Prechádzka môže pokračovať smerom k vysokej vŕtárskej veži za budovou Napoleonských kúpeľov na pravej strane. Okrem veže uvidíte zrcie bazény, v ktorých dozrieva výnimočný liečivý piešťanský peloid.

Bližšie informácie o termálnom bahne i o Prameni A. Trajana, ktorý tu uvidíte, si môžete prečítať na viacerých informačných paneloch.

## Romantické zákutia v zeleni parkov

Pomedzi budovy kúpeľov pokračujeme doľava a prichádzame k termálnym jazierkam učupeným z jednej strany v zelenej oáze, z druhej strany dotýkajúcich sa hlavného chodníka vedúceho kúpeľmi. Každý rok ja-

zierkam kraľuje rastlina Victoria amazónska (Victoria Regia) spolu s viacerými druhmi bambusov. V parku, ktorý je na území kúpeľného ostrova, sa nachádzajú krásne zelené a romantické zákutia, lavičky, relaxačné chodníky, detské ihrisko a viaceré cvičebné prvky a náradia.

Mesto i parky Piešťan sú známe aj svojou bohatou flórou. Hovorí sa, že aby sa v našich kúpeľoch cítil dobre hosť z každej krajiny, môže si tu nájsť rastlinu alebo strom,

ktorá je známa aj z jeho domoviny.

Prechádzka po stopách vzácnych stromov by však bola na ďalší celodenný výlet, preto len spomenieme, že v Piešťanoch rastie napríklad Magnólia soulangeova, Laliovník tulipánokvetý, Metasekvoja čínska, Gleďičia trojtrňová, Katalpa bigóniovitá a mnohé iné.

## Je toho však oveľa viac

Ak máte čas a chuť, môžete kráčať ďalej až na koniec kú-

peľného ostrova po spomínanom hlavnom chodníku a uvidíte kúpalisko Eva, ďalšie kúpeľné domy a budovy. Na konci ostrova sa nachádza golfové ihrisko a z histórie známa „Husáková vila“ (dnes Vrbinky), kde počas minulého obdobia chodil komunistický československý prezident oddychovať. Na spätočnej ceste smerom do centra môžete využiť nábrežný chodník popri rieke Váh, z ktorého sú pekné

výhľady na stranu mesta, bývalý slávny hotel Royal – Slovan, národnú kultúrnu pamiatku Dom umenia či mestský park. V ňom sa nachádzajú ďalšie zaujímavé budovy, ktoré stoja za vide-  
nie. Odporúčame napríklad budovu Kursalonu, postavenú za čias Winterovcov ako miesto pre zábavu kúpeľných hostí. Dnes v budove sídli Balneologické múzeum.

text a fotografie:  
Petra Adamcová

**Rezervácie: 0911 988 341**  
**Mail: piestany@thajskemaserky.sk**  
**Web: thajskemaserky.sk**

**Thai Massage - Hotel ESPLANADE**  
**• Kúpeľný dom IRMA • Hotel SPLENDID**

**AKCIA JÚL**  
**15% zľava**  
**na olejovú masáž**  
**60" 90" 120"**

TP24233061758

**Ponúkam výrobu a montáž drevených schodov, obklad betónových schodov drevom.**

**Zábradlia z dreva a nereze.**

**Lesk Hlohovec**  
**www.schody-zabradlia.sk**  
**t.č. 0903 419 620**  
**lesk@azet.sk**

TP2423308282

**VZACNE-MINCE.SK**

INTERNETOVÝ OBCHOD S BOHATOU PONUKOU INVESTIČNÉHO ZLATA, STRIEBRA A PAMÄTNÝCH MINCÍ ZA SKVELÉ CENY.

**ZLATÉ A STRIEBORNÉ MINCE**  
**JEDINÉ SKUTOČNÉ PENIAZE**

ZLATÉ MINCE  
 WIENER PHILHARMONIKER  
 S POŠTOVNÝM ZDARMA!

**WWW.VZACNE-MINCE.SK**  
**INFO@VZACNE-MINCE.SK**  
**+421 948 169 992**

SME REGISTROVANÍ AKO OBCHODNÍK S DRAHÝMI KOVMÍ NA PUNCOVOM ÚRADE SR A DRŽITELMI CERTIFIKÁTU SAEC-BEZPEČNÝ NÁKUP.  
 SME ZMLUVNÝMI PARTNERMI NÁRODNEJ BANKY SLOVENSKA A ČESKEJ NÁRODNEJ BANKY  
 INTERNETOVÝ OBCHOD OVERENÝ TISÍCKAMI SPOKOJNÝCH ZÁKAZNÍKOV

TP2423308352

**vrtame-studne.sk**

ponúkame kompletnú realizáciu vrtaných studní

- vrtáme do všetkých podlôží
- rozmery vrtnej súpravy 2,5mx1,6m
- pôsobíme okres Piešťany +100km

Informácie na:  
**0911 020 344**

**vrtamestudne.sk@gmail.com**

TP2423308324

**MIROSLAV ZONIGA - POHOTOVOSTNÁ KLÚČOVÁ SLUŽBA**

**NONSTOP - 0905 224 913**

- PROFESIONÁLNE OTVÁRANIE DVERÍ, OTVÁRANIE ÁUT, OTVÁRANIE SCHRÁNOK A TREZOROV
- OPRAVA A MONTÁŽ CYLINDRICKÝCH VLOŽIEK, ZÁMKOV, BEZPEČNOSTNÝCH KOVANÍ, VÝROBA KLÚČOV
- NÁVRH, MONTÁŽ A OPRAVA AUDIOVRÁTNIKOV, VSTUPNÝCH SYSTÉMOV NA ČIP A ALARMOV PARADOX

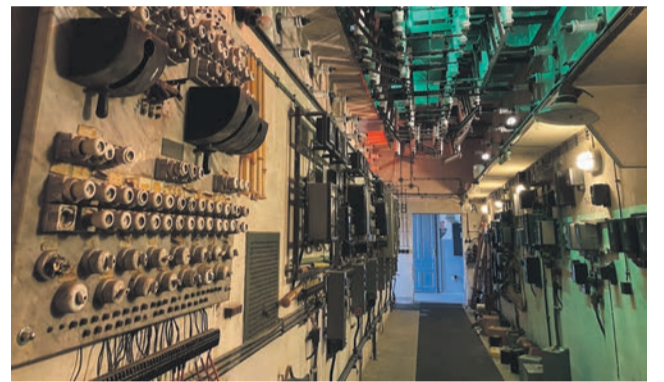
FAB GE GU HOBES MAUER KVF MUL-T-LOCK schüring EVVA

TP2423308264

# ELEKTRINOU ZÁSOBOVALA PIEŠŤANY A OKOLIE, DNES LÁKA NA SVOJU HISTÓRIU I CEZPOĽNÝCH



foto na strane: Erik Stopka



V Piešťanoch stojí mnoho budov, ktoré si zaslúžia, aby sa vedelo o ich histórii, a aby sa poznal ich príbeh. Jednou z takýchto jedinečných stavieb na území mesta je aj budova bývalej elektrárne, strategicky sídlia mimo centra, na pokojnej ulici v blízkosti železničnej stanice.

Legenda hovorí, že každý Piešťanec má na budove svoju tehu. Aj vďaka verejnej zbierke, ktorá bola pri plánovanej výstavbe vyhlásená, bola obecná dieselová elektrárňa úspešne vybudovaná

vaná a daná do užívania v roku 1906.

V generátorovej hale pracovali od otvorenia tri dieselové stroje. Tieto spaľovali naftu, ktorú k nej privádzalo podzemné potrubie zo železničnej stanice. O dvadsať rokov neskôr pribudli ďalšie dva stroje s generátormi na striedavý prúd a Elektrárňa zabezpečovala elektrinu nielen pre Piešťany, ale aj pre okolité obce a mesto Vrbové.

## Elektrifikácia odsunula Elektrárňu do úzadia

Všeobecná elektrifikácia Piešťan, ktorá prebiehala v 30. rokoch minulého storočia, znamenala pre elektrárňu začiatok konca jej aktívneho pôsobenia. Produkcia elektrárne prestávala zvýšeným potrebám postačovať a mesto a okolité obce boli napojené na elektrické vedenie v Trnave. Po prevzatí elektrárne spoločnosťou ZSE (1930) bolo jej úlohou príležitostne vypomôcť pri náročnejších energetických výkyvoch, poruchách a špičkách. O 16 rokov neskôr už bola elektrárňa odstavená a počas nasledujúcich desaťročí v nej pôsobili pracovníci údržby a administratíva.

## Pôsobivá architektúra

Z hľadiska architektonického je Elektrárňa postavená podľa návrhu anonymného autora v prevažne historizujúcom štýle. V rokoch 1925

– 26 bol k pôvodnej budove generátorovej haly pristavaný trakt transformátorovne a rozvodne vo funkcionalistickom slohu.

Autormi prestavby boli F. Wimmer a A. Szónyi. Historik Andrej Bolerázsky popisuje objekt, ktorý je národnou kultúrnou a technickou pamiatkou, ako pozoruhodnú stavbu s charakteristickým tehlovo-režným murivom, s líčovými tehliami použitými na plastickú výzdobu fasády, najmä jej rímsových častí. Zuborezy, rozmanité výstupky a iné ozdoby tvoria pestrú vzorkovnicu využitých skladiel. Veľká hala s galériou je vybavená dômyselným strojovým a prístrojovým inventárom.

## Výzva a úspech pre mladých architektov

Revitalizácia Elektrárne vďaka rozhodnutiu jej maji-

## Ocenenia, ktoré pamiatka získala

- Saie selection 2012 ocenenie udržateľnej architektúry – 2. miesto
- Stavba roka 2013 Cena vydavateľstva Eurostav – nominácia na hlavnú cenu
- Fénix – kultúrna pamiatka roka 2013
- CE.ZA.AR 2014 – nominácia v kategórii Rekonštrukcia a obnova budov
- BEFFA 2014 – Building Efficiency Awards 2014 – 1. miesto v kategórii Rekonštrukcie
- Cena Dušana Jurkoviča 2014 – nominácia
- Mies van der Rohe Award 2015 – nominácia v prebiehajúcom ročníku
- Cena ARCH 2015 – nominácia

študentského projektu vo vyhlásenej súťaži bodovali Michal Ganobjak a Vladimír Hain pod vedením svojej pedagogičky doc. Ing. Evy Kráľovej, PhD., z Fakulty architektúry STU v Bratislave. Ich konverzia docielila zachovanie pôvodnej konštrukcie budovy, všetkých jej charakteristických znakov, štruktúry a interiérových technických prvkov a ich citlivú adaptáciu na novú prevádzku. Zásahy počas konverzie boli minimálne a nijako nezasahovali do historického interiéru. Zároveň však rešpektujú potrebné požiadavky súčasnosti na praktickú, hygienickú a zmysluplnú prevádzku.

## Priestor ožil čulým ruchom

Dnes aj vďaka vedeniu Elektrárne a jej zamestnancom priestor žije životom a čulým ruchom. Ako pokračovanie myšlienky elektrárnenstva ponúka záujemcom informácie o tom, čo to vlastne energia je, ako sa dá získať, na aké druhy a za akých okolností sa môže premeniť. Priemyselné pozadie elektrárne vytvára neopakovateľnú kulisu pre rozmanité podujatia a kultúrno-spoločenské aktivity. V budove sa preto okrem vzdelávacích programov, táborov a aktivít pre deti a mládež konajú aj výstavy, koncerty, konferencie i umelecké prezentácie. Výnimočnosťou nie je ani usporiadanie väčších spoločenských podujatí. Zaujímavým benefitom Elektrárne je vybudovaná záhradka, ktorá slúži ako vzdelávací priestor pod názvom Záhrada vedomostí.

➤ Petra Adamcová

➤ zdroj: Elektrárňa Piešťany, Zborník Balneologického múzea Piešťany

**ELEKTRÁRŇA PIEŠŤANY**  
s energiou od ZSE

18./27. JÚL \* 15. AUGUST SO 10:00 / ŠT 16:00  
**PRÍBEH ELEKTRÁRNE**  
Komentovaná prehliadka starej elektrárne, nutné rezervovať miesta na info@elektrarnapiestany.sk. V spolupráci s ODCR Rezort Piešťany.

ŠT 1. 8. 17:00 - 20:00  
**HRAVÁ ELEKTRÁRŇA – HASIČSKÁ ŠKOLA**  
Tradičné zábavno – vzdelávacie podujatie pre celú rodinu. Súťažné interaktívne stanovišťa o práci hasičov.

PI 9. 8. - NE 11. 8.  
**SVETOVÝ FESTIVAL ČIPKY**  
Módne prehliadky a výstava v rámci jedinečného svetového festivalu.

JÚL - AUGUST  
**DENNÉ ELEKTRÁRENSKÉ TÁBORY**  
Široký výber zážitkových detských denných táborov. Celá ponuka na elektrarnapiestany.sk/denne-tabor

SO 7. 9. 10:30 - 22:00  
**TO NAJLEPŠIE Z ELEKTRÁRNE**  
Oslava 10. výročia rekonštrukcie Elektrárne. Deň začína Úžasným divadlom fyziky a pokračuje komentovanými prehliadkami a večerným koncertom Bratislava Hot Serenaders.

Predať nehnuteľnosť v Piešťanoch a okolí je ľahké.

Ked' vieš s kým.

Ing. Markéta Vartíková  
0948 030 769

**RE/MAX**  
EXTRA

REALITNÉ SLUŽBY,  
AKÉ SI ŽELÁTE



# HOTEL SLOVAN JE UNIKÁTOM PIEŠŤAN, JEHO OPRAVA BY VYŠLA NA DESIATKY MILIÓNOV EUR

Kedysi to bol luxusný hotel, dnes ruína v parku. Grand hotel Rónai, ktorému za socializmu prischlo pomenovanie Slovan, chátra už minimálne štyridsať rokov. To, čo z neho zostalo, vlastní Slovenské liečebné kúpele Piešťany.

Ešte začiatkom tohto roka sa generálny riaditeľ Slovenských liečebných kúpeľov Peter Bednarčík v rozhovore pre Piešťanský denník vyjadril, že od majiteľov kúpeľov má povolené hotel Slovan ponúknuť samospráve výmenou za 10 percent akcií, ktoré mesto vlastní.

„Ak radnica túto ponuku prijme, získa možnosť ukázať, ako vie s týmto hotelom narábať,“ vyjadril sa pre Piešťanský denník.

Podľa jeho slov je Slovan pre vlastníkov kúpeľov už uzavretou témou. Na rade je podľa jeho slov mesto.

Pred štyrmi rokmi kúpele odovzdali štúdiu uskutočniteľnosti rekonštrukcie hotela samospráve aj pamiatkarom. Podľa nej nie je možné dopravovať do mesta geotermálnu liečivú vodu.

## Milióny eur

„Je to vedecký fakt, ktorý podporuje to, že nie je možné v súčasnej dobe hotel oživiť, aby plnil funkciu kúpeľného hotela. Vrty, ktoré tam sú, majú teplotu 21 stupňov Celzia a nikdy nebolo preukázané, či sú vôbec liečivé. Slovan by tak mohol byť len hotelom mestského typu, avšak finančné náklady na jeho rekonštrukciu by predstavovali objem investície 60 miliónov eur. Pri počte sedemdesiat hotelových izieb



Opustená, desaťročia chátrajúca pamiatkovo chránená budova hotela Slovan v mestskom parku v Piešťanoch. foto: TASR

by to bola pre podnikateľský zámer ekonomická samovražda,“ uviedol pre Piešťanský denník.

S ďalšími nevyjasnenými otázkami sme sa obrátili priamo na generálneho riaditeľa, ktorý nám prostredníctvom sekretárky odkázal, že k hotelu sa už nebude viac vyjadrovať a jediný rozhovor ohľadom neho poskytol práve redakcii Piešťanského denníka.

## Čo na to primátor

To, či by mesto bolo ochotné obetovať desať percent akcií kúpeľov výmenou za torzo hotela Slovan, sme zisťovali začiatkom roka priamo od primátora Petra Jančoviča. Ten hneď v úvode rozhovoru zdôraznil, že o tom, či má mesto záujem, rozhodnú mestskí poslanci.

„Ja som mal rokovanie s vedením kúpeľov, na ktorom mi pán riaditeľ o tejto ponuke povedal. Vyzvali sme kúpele, aby nám poslali ponuku písomne, ale zatiaľ ne-

prišla. Jediné, z čoho môžeme vychádzať, je článok v Piešťanskom denníku, z ktorého vyplýva, že kúpele ponúkajú Slovan mestu výmenou za akcie. Na stretnutí som sa pýtal na bližšie detaily tejto ponuky a ukázalo sa, že kúpele chcú hotel predať bez prameňov, ktoré sa nachádzajú na pozemku, a takisto aj bez okolitých budov, išlo by len o samotnú budovu hotela Slovan,“ povedal Jančovič.

## Desať percent akcií za približne päť miliónov

Mesto získalo desať percent akcií kúpeľov približne pred 15 rokmi. Z ekonomického oddelenia Mestského úradu v Piešťanoch nás informovali, že približná hodnota akcií vypočítaná metódou vlastného imania sa pohybuje na úrovni 5 miliónov eur.

„Predpokladaná reálna hodnota je však vyššia, keďže aj tržová cena kúpeľov by bola vyššia, keby došlo ná-

hodou k ich predaju,“ povedala Veronika Bardíková, hovorkyňa Piešťan.

Samotná rekonštrukcia hotela by podľa predbežných odhadov vyšla na 60 miliónov eur. Pre Piešťany ide o nereálnu záležitosť.

Keď sa pozrieme na financovanie samosprávy, ročný mestský rozpočet predstavuje 37 miliónov eur, z toho väčšina peňazí ide na prevádzku mesta. Na investície zostáva veľmi malé percento peňazí.

„Investície väčšinou financujeme z úverov a podobných zdrojov. To znamená, že je vysoko nereálne, aby mesto našlo 60 miliónov na rekonštrukciu hotela z vlastných zdrojov,“ zhrnul primátor.

## Je to nereálne

A ak by aj mali navyše 60 miliónov eur, tak by podľa Jančoviča v prvom rade zrekonštruovali všetky školy a škôlky a opravili rozbité ulice. A nielen to.

„Za to, čo by stála rekonštrukcia hotela Slovan, by sme dokázali dať do poriadku celé mesto a ešte by sme aj mohli sanovať pilier na Kolonádovom moste. Úver na 60 miliónov v našom prípade neprichádza do úvahy. Sú to nereálne čísla,“ doplnil.

Kúpele za budovu zodpovedajú a musia zaobstarať to, aby budova nikoho neohrozila, vyplýva im to zo zákona. Ďalej sa musia zodpovedať pamiatkovému úradu.

„Zdá sa, že objekt realizovali na začiatku 20. storočia kvalitní majstri podľa kvalitného projektu. Usudzujem tak z toho, že dlhodobo nevyužívaný objekt bez riadnej údržby a opráv nemá vážne statické problémy,“ povedala Gabriela Kvetanová, riaditeľka Krajského pamiatkového úradu v Trnave.

To však neznamená, že je v dobrom stave. Podľa riaditeľky jeho interiér, kde sa nachádzajú historické prvky a rôzna výtvarná výzdoba, je v dezolátnom až havarijnom stave.

## Robia kontroly

„Krajský pamiatkový úrad robí na objekte priebežne kontroly, vydáva výzvy, nariadenia. Na základe nich vlastníci spravidla vykonávajú práce, základnú údržbu alebo si dá vypracovať statický posudok. Životnosť takto vykonaných prác je však veľmi krátka a musí sa neustále opakovať,“ doplnila. Zákon neumožňuje úradu, aby niekomu obnovu prikázal.

Beztriestne zbúrať kultúrnu pamiatku taktiež nie je

možné. Ak objekt stratí pamiatkové hodnoty, môžu ho vyňať spod ochrany. V prípade hotela Slovan sú však pamiatkové hodnoty stále prítomné.

„No sú neustále degradované a pokiaľ nepríde k jeho obnove, niektoré výtvarné alebo umelecko-remeselné prvky môžu byť nečinnosťou vlastníka definitívne zničené.“

## Ešte začiatkom minulého storočia

Hotel dal postaviť v roku 1906 v secesnom štýle Adolf Rónai, kaviarnik z Budapešti, podľa plánov rakúskeho architekta Adolfa Oberländera. Bol prvou veľkou hotelovou stavbou v Piešťanoch.

Zakrátko po jeho dokončení ho začala prevádzkovať rodina Winterovcov, spravujúca piešťanské kúpele. V čase najväčšej slávy ponúkal hotel 180 izieb na ubytovanie, bohato zdobené salóny, kaviarne, jedálne, čítárne, zimnú záhradu a hudobné miestnosti.

„Bol najluxusnejší, porovnateľný s terajším päťhviezdičkovým kúpeľným domom Thermia Palace, a mal k tomu aj adekvátnu klientelu,“ vyjadril sa pre agentúru TASR Vladimír Krupa, riaditeľ Balneologického múzea Imricha Wintera.

V roku 1985 sa Slovan stal národnou kultúrnou pamiatkou. V 90. rokoch 20. storočia prišlo k viacerým zmenám vlastníka a súdnym sporom. Podľa evidencie Pamiatkového úradu SR je budova bez využitia a jej stav je hodnotený ako dezolátny.

Peter Briška

**doktor  
zvierat**

Meníme priestory a vybavenie, nie ľudský prístup k majiteľom a ich miláčikom

**Moderné  
veterinárne  
pracovisko  
s vlastným  
parkovaním**

Vrbovská cesta 14, Piešťany  
(budova Ružový mlyn)

Kontakt: 0905 455 931 • info@doktorzvierat.sk • www.doktorzvierat.sk

- **Prevenia - vakcinácie, čipovanie, poradenstvo**
- **Diagnostika - USG, RTG, lab. vyšetrenia krvi...**
- **Chirurgia**
- **Asistovaná reprodukcia**
- **Dentálna hygiena**
- **Poradenstvo v oblasti výživy**
- **Predaj krmív a veterinárnych diét**

**Ordinačné hodiny**

Po- Pia 8-18

Sobota 8-12

**Pohotovosť NON STOP**

# VĎAKA LETISKU SÚ PIEŠŤANY DOSTUPNÉ AJ PRE VZDIALENÉ REGIÓNY SVETA A NAOPAK

Počas letnej sezóny sa lieta z Piešťan do egyptskej Hurghady, tureckej Antalye a od mája aj do izraelského Tel Avivu. Počet letov do dovolenkových destinácií oproti minulým sezónam narástol.

Ozdravný proces chodu letiska prináša svoje výsledky. Jeho tržby za minulý rok sa vyšplhali na 1,9 milióna eur, čo je o 65 percent viac ako v roku 2022.

Letisko bolo pritom ešte pred šiestimi rokmi na pokraji zániku.

## Spojenie s Izraelom

„To všetko sa podarilo aj vďaka desiatkam zrealizovaných charterových letov do cyperskej Larnaky, egyptskej Hurghady a do tureckej Antalye. Za veľký úspech považujem aj spustenie pravidelného leteckého spojenia Tel Aviv – Piešťany, na ktorom sme intenzívne participovali s Krajskou organizáciou cestovného ruchu Trnavský kraj,“ povedal prednávornom trnavský župan Jozef Viskupič.

Cieľom tohto spojenia je

priviesť turistov zo zahraničia a posilniť tým cestovný ruch v regióne, keďže kúpele v Piešťanoch sú pre izraelských turistov atraktívne.

Mínulý rok sme informovali, že veľký záujem u občanov Izraela je aj návšteva našej krajiny a pátranie po svojich predkoch. V priebehu minulého roka vybavili v Piešťanoch viac ako 27-tisíc cestujúcich, čo je historicky najvyššie číslo v ére letiska.

Výkonný riaditeľ Letiska Piešťany Bohumil Klečák hovorí, že by aj túto sezónu radi nadviazali na minulo-ročné čísla, v čom im pomáhajú najmä cestovné kancelárie, s ktorými spolupracujú.

## Viac letov

„Novinkou je rozšírenie charterových letov do Hurghady celoročne a zároveň zvýšenie počtu letov do Antalye. Po novom sa do tureckého letoviska bude z Piešťan lietať štyri až päťkrát týždenne,“ dodal Klečák.

Do egyptskej Hurghady by sa po prvýkrát tento rok malo letieť už 13. mája, do An-



foto: TASR

talye to bolo v druhej polovici mája.

## Plánujú aj prebudovať parkovisko

V areáli letiska sú tento rok naplánované aj viaceré investície na skvalitnenie infraštruktúry.

„Stavebné povolenie na vybudovanie hangárov v areáli letiska získala spoločnosť Cirrus. V riešení sú ďalšie zmluvy na výstavbu hangárov od investorov,

ktorí už majú v súčasnosti v prenájme pozemky a realizujú opravárenské činnosti na ploche letiska,“ doplnil riaditeľ.

Plánujú aj integrované parkovisko s takmer 200 parkovacími miestami, kto-

ré chce župa vybudovať v priebehu budúceho roka. Okrem cestujúcich by malo slúžiť aj ako záchytné parkovisko pre samotné Piešťany.

„Cieľom výstavby integrovaného parkoviska je za-

bezpečit funkčný priestor na nástup, výstup a prestup cestujúcich medzi jednotlivými zložkami verejnej dopravy. Vybudovaním parkoviska dôjde k odľahčeniu mestskej dopravnej infraštruktúry a doplneniu parkovacích miest pre obyvateľov a návštevníkov Piešťan,“ uviedla na jar Natália Petkáčová, hovorkyňa kraja.

Vlastníkom väčšiny pozemkov pod ním sú akcionári letiska, teda župa, mesto Piešťany a štát. Predpokladané náklady na jeho výstavbu odhadli na približne 3,5 milióna eur.

Kraj plánuje žiadať o nenávratný finančný príspevok z eurofondov v rámci nového programového obdobia.

Súčasnú parkovisko je bezplatné, župa sľubuje, že ani na novom sa platiť nebude.

Peter Briška

S našimi klinikami o zubné benefity neprídete. Prestúpte k nám a získate 150 €

ZÚBKOVÉ VÍLY  
DENTÁLNE KLINIKY

+421 911 909 039  
piestany@zubkovevily.sk  
Winterova 1745/41, Piešťany

**Salón**  
CUKROVEJ DEPILÁCIE

**CELOTELOVÁ DEPILÁCIA CUKROVOU PASTOU**

HOTEL MAGNÓLIA  
Nálepkova 1, Piešťany (1. posch. č.d. 111)  
+421 948 705 000  
www.saloncukrovejdepilacie.sk

f i

TP2423308263

**oxy geno**  
HYPERBARICKÉ CENTRUM

**Oxygenoterapia podporuje:**

- o boj s aterosklerózou, vysokou hladinou cholesterolu
- o liečbu centrálnej nervovej sústavy (depresia, migréna, parkinson, alzheimer)
- o liečbu cukrovky, ťažko hojajúcich rán a ochorení pohybového aparátu
- o boj s kožnými chorobami (lupienka, plesne, popáleniny)
- o liečbu následkov COVID 19
- o liečbu detí s poškodením mozgu, autizmom

**Trpíte bolesťami chrbta, kĺbov, svalov a už ste vyskúšali všetko?**

Vyskúšajte jedinečné bezbolestné ošetrenie kombináciou rázovej vlny s diatermiou

- o artritída
- o chronické a akútne bolesti chrbta
- o bolesti päty
- o pooperačné stavy
- o bolesť lakťa
- o bolesti ramena
- o distorzia členka
- o karpálny tunel
- o päťová ostroha
- o bolesti kolena

**ShockWaveDual Power**

**Formovanie postavy s NEOPULSE!**  
Pokročilá elektromagnetická technológia s vysokou intenzitou, založená na HI-EMT (vysoko intenzívny elektromagnetický svalový tréning).

- o redukcia tuku
- o nárast svalového tkaniva
- o zlepšenie svalového napätia
- o zvýšená viditeľnosť svalstva

**Nová dimenzia ošetrovania tela na boj s nežiaducim tukovým tkanivom**  
ALTERNATÍVA K CHIRURGICKEJ LIPOSUKCII

- o redukcia tuku
- o ochabnutie a regenerácia kože
- o strata elasticity
- o celulitída

**Ošetrovanie EXIMIA TITANIUM**  
Viditeľná redukcia tukov už po prvom ošetrení súčasne so zlepšením a spevnením vzhľadu pokožky. Oblasti aplikácie: tvár, ruky, brucho, chrbát, zadok, stehná (zadné, predné)

Piešťany, Radlinského 4, 0910 611 225, [www.oxygenopn.sk](http://www.oxygenopn.sk)

TP2423308313

# K HASIČSTVU VEDIE I ŠTVORROČNÉHO SYNA

Martin Piškula je od roku 2002 predsedom Dobrovoľného hasičského zboru v obci Pobeďim, zároveň je od roku 2014 jeho veliteľom. Okrem toho je však i veliteľom družstva Hasičského a záchranného zboru Piešťany. Hasičstvu sa venuje od svojich pätnástich rokov, k tejto vášni ho priviedol jeho otec. Záujem o prácu požiarnikov má i jeho štvorročný syn. V rozhovore priblížil či si môžu požiarnici počas nočnej služby pospať, ale i to, ktorý zásah v ňom rezonuje už dlhé roky.



► Martin Piškula. ► foto: M.P.

## Čo vás priviedlo k tomu, aby ste sa stali hasičom?

Bol som v tom od malička, pretože otec pochádza z Moravy, kde hasičstvo fungovalo dlhé roky. Priniesol to aj na Slovensko. Po čase sa aj on stal predsedom dobrovoľného hasičského zboru, a keďže som všetky akcie navštevoval s ním, zostalo mi to pri srdci.

## Kedy ste sa začali hasičstvu venovať naplno?

To bolo v roku 1995, keď sme dali dokopy partiu 15-ročných chlapcov, ktorá si povedala, že začneme aj my trénovať a budeme chodiť na hasičské súťaže. Odvtedy som v dobrovoľnom požiarnom zbere fungoval aktívne.

## Konkrétne dobrovoľní hasiči z obce Pobeďim sú veľmi úspešní a aktívni.

Zúčastnili sme sa aj medzinárodných súťaží v Nemecku, Maďarsku, Poľsku, Česku, kde sme sa pravidelne umiestňovali na medailových pozíciách. Rovnaké úspechy za dorastencov sme zaznamenali i v rámci Slo-

venska. Už sme však zostarli a premenili sme sa na dobrovoľný hasičský zbor obce, kde je prvoradý zásah. Nachádzame sa v najvyššej A1 skupine, takže sa už viacej venujeme zásahovej činnosti. Súťaže sme dali bokom, pretože sa nedá stíhať oboje.

## Akú funkciu vykonávajú dobrovoľné hasičské zbory v takejto skupine?

Hasiči z obce Pobeďim sú pravou rukou bežného hasičského zboru. Keď je vyhlásený poplach, do desiatich minút musíme byť na mieste.

Sme vyškolení rovnako ako štátni hasiči. Robíme všetko, čo bežní hasičskí zbor, my to však robíme vo voľnom čase.

## V takom prípade ste sa určite zúčastnili i nejakých nebezpečných výjazdov.

Stalo sa nám už, že sme k nehode prišli skôr ako štátni hasiči.

Naši dobrovoľníci sú už vyškolení i na to, aby mohli vyťahovať ľudí z vozidiel, vlastnime na to i zariadenie.

## Vy však pôsobíte i v štátnom hasičskom zbere. Zažili ste v rámci tejto profesie výjazd, ktorý vo vás rezonuje dodnes?

Zažil som jednu udalosť, s ktorou žijem už roky. Šesť rokov po tom, ako som nastúpil do zboru, som sa ako vzrastovo najmenší musel ponoriť do výkalov v žumpe, do ktorej spadol deväťročný chlapec. Všetci vedeli, že už nežije, ale niekto musel ísť po neho. Bol to divný pocit. Chlapec bol jedináčik a jeho rodičia sa na to pozerali na dvore.

## Dá sa na takéto niečo pripraviť?

Ani by som nepovedal, každý zásah je iný. Nikdy nevieme, do čoho ideme. Pri tejto práci treba aj rozum, nesmieme konať chvatne. Musíme uchrániť i svoje bezpečie. To trénujeme, máme previerkové cvičenia i taktické cvičenia. Nacvičujeme si situácie, ako uviaznuté osoby v pivniciach, bytoch, pod autami.

## Stretávate sa s úmrtím pri práci často?

Ani nie. Závisí to od zásahu.

## Zasahujete i v noci?

Hasiči, ktorí majú službu, môžu spať. No keď zazvoní signál, musia vstať, obliecť sa a ísť. V mojom prípade je to častejšie, pretože som i štátny hasič. Keď nemám službu u štátnych hasičov, tak skočím do uniformy dobrovoľných hasičov a vstávam, keď mi zazvoní telefón.

## Ako to vníma vaša rodina?

Manželka si musela zvyk-

núť, vedela, do čoho ide. Teraz mám deväťročnú dcéru a štvorročného syna. Ten keď môže, tak so mnou chodí na požiarnu zbrojnicu.

Učím ho už niektoré veci i teraz, ak by bol raz môj nástupca.

## Má takú ambíciu?

Zatiaľ to vyzerá, že áno. Máme doma len hasičské autá, pýta sa ma, kedy pôjdeme na zbrojnicu.

## Zvyknete sa ešte po

## tolkých rokoch báť pri svojej práci?

Ani nie, povedal by som, že to je pre mňa už taká rutina po 24 rokoch v záchrannom zbere.

► Maroš Buchel



## EuroDent v Piešťanoch: Vaša záruka zdravého a krásneho úsmevu

Hľadáte profesionálnu zubnú starostlivosť, ktorá prekračuje hranice bežného prístupu? Zubná klinika EuroDent, nachádzajúca sa v centre Piešťan, je vašou odpoveďou!

Už 11 rokov sa staráme o úsmevy našich pacientov a za tú dobu sme si vybudovali pevnú medzinárodnú sieť zubných ambulancií.



Klinika EuroDent v Piešťanoch je vybavená štyrmi modernými zubnými kreslami a poskytuje zdravotnú starostlivosť **363 dní v roku**. Naši skúsení lekári sa špecializujú na široké spektrum stomatologických služieb:

- **Prevencia** - Pravidelné prehliadky a ošetrenia, aby ste predišli vážnejším problémom
- **Endodoncia** - Liečba koreňových kanálikov najnovšími technikami
- **Extrakcie zubov** - Bezpečné a bezbolestné odstránenie zubov
- **Chirurgické zákroky** - Od implantácií po zložité chirurgické riešenia
- **Implantológia** - Kvalitné a trvanlivé zubné implantáty.
- **Estetická a zachovná stomatológia** - Obnovíme váš úsmev do prirodzenej krásy
- **Dentálna hygiena** - Profesionálne čistenie zubov a ďasien pre prevenciu kazov a paradentózy
- **Bielenie zubov** - Moderné metódy bielenia pre žiarivý úsmev



**Ordinačné hodiny**  
**8:00 - 20:00**  
vrátane víkendov a sviatkov

Chápeme, že bolesť zubov si nevyberá čas. Preto sme k dispozícii aj cez víkendy a sviatky, pripravení pomôcť vám v prípade akútnej bolesti. Všetky návštevy však fungujú na základe telefonického objednávkového vopred, aby sme vám mohli poskytnúť čo najlepšiu starostlivosť bez zbytočného čakania.

**EuroDent – dentisti bez obmedzení, vaša spoľahlivá voľba pre zdravý a krásny úsmev**

Teplická 4, Piešťany, 1. poschodie (budova Európa 4), +421 905 670 157, info@euro-dent.sk

www.euro-dent.sk

# A care

Spoločnosť A care, s.r.o. je súčasťou zdravotníckeho trhu na Slovensku od roku 1997 a za túto dobu sa stala jednou z najvýznamnejších spoločností medzi zdravotníckymi firmami v SR nielen v oblasti intervenčnej kardiológie a intervenčnej rádiológie, neurointervencií ale aj v iných odvetviach.

Filozofiou spoločnosti A care s.r.o. je, byť jednotkou vo všetkých odboroch svojej činnosti, poskytovaním najkvalitnejších služieb, servisu, sledovaním výskumu, najmodernejších medicínskych postupov a objavov. Sme spoločnosťou, ktorá je nositeľom mnohých inovácií, a ktorá ako prvá prináša na trh veľa z toho, o čom sa ešte len zajtra povedú odborné diskusie. Chceme byť tými, ktorí rušia stereotyp a pomáhajú uplatňovať všetok potenciál zdravotníkov.

Hlavným zameraním spoločnosti sú intervenčná kardiológia, intervenčná rádiológia a neurointervencie.

Intervenčná kardiológia je odbor, ktorý sa zaoberá angiografickým vyšetrením srdca a srdcových ciev.

Výšetrenie sa nazýva selektívna koronarografia a minimálne invazívnou metódou nám ukáže stav

vencovitých tepien (zásobujúcich srdcový sval). Cieľom tohto vyšetrenia je posúdenie prítomnosti, počtu a závažnosti stenóz na vencovitých tepnách.

Pri zistení nálezu môže byť pri konkrétnej stenóze uskutočnená tzv. **PTCA (perkutánna transluminárna koronárna angioplastika)**, kedy sa postihnuté zúžené miesto ošetrí balónikovým katétrom, alebo implantáciou koronárneho stentu.

Intervenčná rádiológia je odbor, ktorý sa zaoberá angiografickým vyšetrením cievneho riečiska. Vyšetrenie sa nazýva selektívna angiografia a minimálne invazívnou metódou nám ukáže stav vaskulárneho systému. Cieľom tohto vyšetrenia je posúdenie prítomnosti, počtu a závažnosti stenóz v tepnovom systéme. Pri zistení nálezu môže byť pri konkrétnej stenóze uskutočnená tzv. **PTA (Perkutánna Transluminárna Angioplastika)**, kedy sa postihnuté zúžené miesto ošetrí balónikovým katétrom alebo implantáciou stentu.

Najčastejším dôvodom na vyšetrenie je slabé cievne zásobovanie určitého orgánu, kedy sa tepny postihnuté aterosklerózou zužujú a tým sa znižuje prísun živín a kyslíka do daného orgánu. V závislosti na závažnosti zúženia tepny sa pri pacientoch prejavia rôzne závažné príznaky akými sú klaudikácia, či chladná končatina až po akútnu zástavu distribúcie krvi do periférie, alebo v prípade cievneho zásobovania hlavy môže ísť o akútnu mozgovú príhodu, ktorú riešime pomocou neurointerventných metód ako **Aspiračná tromboektómia** – je mechanické odstránenie trombu

(krvnej zrazeniny) pomocou rôznych pomôcok, od jednoduchého „vysatia“ trombov z cievy širokým katétrom, cez fragmentáciu uzáveru až po reolýzu a vákuové odsatie trombotického materiálu a taktiež pomocou embolizácie ktorej cieľom je zamedziť krvný prítok do cieľovej oblasti tela a následne vyradiť patologické cievne štruktúry, resp. ložiská z obehu.

V roku 2006 vznikla divízia **Wound care**, ktorá je zameraná na hojenie rán od ich vzniku až o úplne vyhojenie, vrátane hojenia jaziev. S hojením rán súvisí tiež aj likvidácia nebezpečného odpadu, čo naša spoločnosť pokrýva dodávaním bezpečnostných kontajnerov. Predchádzame aj vzniku dekubitov.

V roku 2007 spoločnosť založila divíziu A care Beauty s cieľom zavedenia inovatívnych technológií starostlivosti o telo a dušu na rozhraní kozmetiky a modernej lekárskej vedy.

V roku 2010, spoločnosť na základe certifikácie pre systém manažérstva kvality získala certifikát kvality podľa normy EN ISO 9001:2008. Vďaka tomuto sme schopní zabezpečiť ešte väčšiu prístupnosť a kvalitné služby, než predtým.

Od roku 2013 je založená nová divízia A care Veterina, ktorej cieľom je prinášať na trh inovatívne produkty v liečbe rán v oblasti veterinárnej starostlivosti.



Rok 2014 bol pre Acare s.r.o. prelomovým keď získala ocenenie TOP 10 firiem regiónu.

V roku 2015, v dôsledku zaradenia nových produktov, ktoré majú aj liečebnú funkciu, sa divízia Beauty zlúčila s divíziou Wound Care a fungovali pod spoločným názvom A care Health.

V roku 2019 sa spoločnosť presťahovala do novovybudovaného sídla so skladovými priestormi v Trebaticiach.

V roku 2019 rozširuje pôsobenie v oblasti neurochirurgie a to liečbu miniinvazívneho odstránenia hematómy.

Zameranie na liečbu najmodernejšími metódami podčiarkuje nová akvizícia rehabilitačnej liečby po mozgových príhodách pomocou virtuálnej reality v roku 2021.



Sídlo a prevádzka: Hraničná 5, 92210 Trebatice  
tel.: +421 327 773 070, +421 327 773 071  
e-mail:acare@acare.sk  
web: www.acare.sk

# ZDRAVÁ VÝŽIVA NEMUSÍ BYŤ NEVYHNUTNE BIO

Problémy s trávením, bolesti žalúdka, málo energie? Možno stačí zmeniť jedálniček.

Nenechajte sa odradiť tvrdením, že zdravé stravovanie stojí veľa peňazí a vyžaduje veľa času. Ide to aj jednoduchšie.

Viac s výživovou poradkyňou Silviou Tylš, ktorá búra viaceré mýty a dokazuje, že správnej výžive sa môže naučiť každý. Stačí len chcieť. A poznať pár zásad.

**Ohľadom vhodného stravovania zažívame veľký informačný šum. V online priestore je veľké množstvo protichodných informácií alebo si ľudia informácie často nesprávne interpretujú. Ako to vnímate?**

Rovnako to vnímam aj ja, na internete bežne vidím veľmi veľa protichodných informácií. Rozumiem preto, že ľudia môžu mať zmätok a chcú sa v tomto zorientovať. V dnešnej dobe je boom alternatívnych výživových smerov naozaj veľký, pričom jedni hovoria o výhodách vegánstva, iní naopak o výhodách nízkosacharidovej stravy, ktorá je postavená primárne na tukoch, zelenine a bielkovinách.

Pre človeka je však dôležité, aby si našiel stravovanie, pri ktorom sa naozaj bude cítiť dobre a aby sa v ideálnom prípade naozaj opieral o odborné zdroje informácií. Alebo aby vyhľadal výživového špecialistu, ktorý mu presne podľa jeho zdravotného stavu a jeho potrieb odporučí, akým spôsobom by si mal vyskladať svoj jedálniček.

Vo všeobecnosti je výživa taká individuálna záležitosť, že nie na každého platia rovnaké pravidlá, nie každý trávi rovnako dobre tie isté skupiny potravín. Preto by mal každý v prvom rade brať ohľad na svoju individualitu, na svoje pocity a prejavy počas trávenia jednotlivých potravín.



ilustračné foto: Adobe Stock

Na to sme tu my odborníci, aby sme človeku pomohli, akým spôsobom si stravu upraviť alebo vyskladať tak, aby pokryla všetky potrebné živiny a zároveň nezaťažila trávenie. Aby sa človek cítil dobre, pretože príkladom dobrého jedla je energia, ktorú nám príslušné jedlo po konzumácii dodá.

**Aké sú najčastejšie mýty ohľadom zdravého stravovania?**

Väčšina ľudí si myslí, že zdravé stravovanie nie je chutné alebo že je príliš drahé, pretože si hneď za tým predstavujú bionálepku.

Zdravé stravovanie však nemusí byť nevyhnutne bio. Zároveň sa často domnievajú, že zdravé varenie je časovo náročné, no v skutočnosti vedia byť zdravé recepty až prekvapivo jednoduché a rýchle, nie je nutné kombinovať veľmi veľa surovín.

Ďalší častý mýtus je, že ľudia si myslia, že čím viac zdravých potravín skombinujú v jednom pokrme, tým lepšie pre ich telo. Často práve vzájomná kombinácia neguje pozitívny účinok niektorej potraviny, takže dôležité je naozaj zamerať sa tak na pestrosť, ale zároveň aj na jednoduchosť z pokrmov, pretože my nepotrebu-

jeme, aby sme v jednom jedle mali úplne všetky zložky potraviny (aj keď, samozrejme, potrebujeme, aby sme tam mali kľúčové makroživiny v správnych pomeroch).

Tu platí, že naozaj menej je niekedy viac. Tak v prípade dospelých, ako aj v prípade detskej výživy.

**Vo svete sú výživoví špecialisti bežnou súčasťou zdravotného systému, ktorý spolupracuje s lekármi. U nás ich však väčšinou oslovujeme, až keď potrebujeme riešiť nejaký problém. Je to tak?**

Ja som sa v rámci praxe zatiaľ nestrela s tým, že by ku mne prišiel niekto dospelý v rámci prevencie zdravia. Verím, že takí ľudia sú, ale je ich naozaj veľmi málo.

A pritom práve prevencia aj z hľadiska zdravého stravovania a vhodne zostaveného jedálnička môže pomôcť predísť rôznym zdravotným ťažkostiam. Pretože my si naozaj veľa krát nevedomujeme, akú silu a dôležitosť má práve to, čo máme na tanieri.

Zvykli sme si, že je v poriadku, ak nás po niečom bolí žalúdok alebo nás páli záha a riešime to rôznymi umelými prípravkami či liečivami, aby sme to zvrátili.

musíme zohľadňovať. Preto je dôležité minimálne pochopiť základné zásady vyváženého stravovania.

**Radíte teda absolútne jedlo nevysmázať alebo také nekonzumovať?**

Ak si vysmážame doma – príležitostne, na kvalitnom tuku a ideálne zeleninu, tak sa toho netreba až tak báť, ale keď ideme do reštauračných zariadení, tam ide väčšinou o opakované smaženie na tom istom tuku, o škodlivé transtuky.

Tieto sa zároveň nachádzajú aj v cukrovinkách, ktoré obsahujú aj jednoduché cukry, ktoré v dôsledku vysokého glykemického indexu aktívne zamestnávajú náš pankreas, podporujú ukládanie tuku a výkyvy nálad. Keď už máme chuť na sladké, namiesto takýchto jednoduchých cukrov je lepšie zaradiť ovocie alebo si dať namiesto mliečnej čokolády čokoládu horkú. Vždy je možné sladké chute, keď ich máme, uspokojiť aj iným spôsobom. Ak si však raz za čas dám aj hamburger, nič to, dôležité je stravu vyvažovať z dlhodobého hľadiska. A vždy, keď si niečo takéto doprajeme, ideálne je dať si

k tomu veľa zeleniny, ktorá pomáha vyrovnať acidobázickú rovnováhu v organizme a pomáha telu dobre tráviť.

**Sú potraviny, ktoré neprávom opomínate a bolo by dobré ich konzumovať viac?**

Veľkým deficitom pri stravovaní sú podľa mňa ryby. Ryby sú pomerne kontroverzná téma, pretože morské ryby môžu obsahovať ťažké kovy, prípadne hormóny alebo antibiotiká. Záleží, či ide o voľný lov alebo nejaký chov.

Rozumiem, že ľudia sa môžu rýb z uvedeného dôvodu báť, ale určite by som ich z jedálnička nevyradila. Treba sa zamerať na kvalitné zdroje rýb, čiže biochov alebo voľný lov, alebo sa zamerať na menšie ryby, ktoré potenciálne obsahujú menej záťažových látok a zároveň sa oprieť aj o naše slovenské ryby. Taký sumček africký je výborná ryba, ktorá je citlivá na chov a väčšinou je chovaná v čistých vodách. Ryby sú veľmi dôležité práve pre kvalitné bielkoviny, ktoré sú ľahšie stráviteľné ako bežné mäso.

Soňa Lehocá

## POEM

Remeselná výroba na pešej zóne v Piešťanoch

# Pečieme kváskový chlieb, bagety, croissanty a veľa veľa iného.

*Prídite nás navštíviť!*

**Otváracie hodiny:**  
pondelok-piatok 8:00-18:00 \*do vypredania  
sobota 8:00-12:00 \*do vypredania  
nedeľa ZATVORENÉ

Pekáreň poem pekaren\_poem

Winterova 31, Piešťany | 0905 931 373 | poem.sk

**„Všetko pre zdravý životný štýl a Vaše zdravie na jednom mieste:“**

- potraviny v bio kvalite
- vitamíny a doplnky výživy
- tinktúry
- čaje
- koreniny
- prírodná kozmetika
- ekologická drogéria
- vykurovadlá
- dobrá rada od nášho personálu

## ZDRAVOŠ

prírodná lekáreň

ZDRAVOŠ Prírodná lekáreň,  
Kukučínova 25, Piešťany,  
kontakt: 0915 058 075,  
e-mail: lekaren@opom.sk  
Otvorené: Po - Pia: 8:00 - 17:30 So: 9:00 - 12:00



# NEPÍSANOU HYMNOU JAZYKOVEDNÉHO ÚSTAVU JE HIT KAPELY SLNIEČKO Z PIEŠŤAN

Už od roku 1843, keď Ľudovít Štúr so skupinou svojich prívržencov kodifikoval slovenský jazyk a za základ si vybral stredoslovenské nárečie, existuje v mnohých oblastiach Slovenska odpor k používaniu mäkkých slabík. Odbojové hnutie proti ň, ktoré sa skoncentrovalo najmä v oblasti Trnavy a Piešťan, kde väčšina obyvateľov ani pod hrozbou dlhoročného žalára nikdy nevyšlovi slová ako „lala“ či „ňáňo“.

Symbolom odporu sa na konci osemdesiatych rokov stala odvážna folkrocková skupina Slniečko z Piešťan, ktorá vtedy nasadila do hitparád svoj prvý hit nazvaný Ludevít Štúr a zvířazila s ním na diskotékach vo Vrbovom, Dechticiach, Šterusiach, Krakovanoch i v Trnave.

## Osemdesiate

Osemdesiate roky boli v počte vznikajúcich amatérskych skupín možno aj o čosi úspešnejšie ako šesťdesiate roky – každá dedina, každý valal a každý laz mal svoju amatérsku skupinu, pričom žiadna z nich nehrala ľudovky, ale rôzne avantgardné hudobné štýly, ako heavy metal, punk džez či synthypop.

Problém bol len v tom, že za hranicami chotára už o kapele nikto nevedel, čiastočne aj preto, že vtedy neexistoval internet a pri moci boli komunisti.

Hudobný kvas bol však taký prudký, že ani najväčšie, najznámejšie a zároveň aj jediné slovenské vydavateľstvo Opus nemohlo stáť bo-



Frontman Peter Remiš úplne vpravo.  
foto: FB kapely Slniečko.

kom a rozhodlo sa vydať album, ktorý by zmapoval amatérsku hudobnú scénu. Zostavil ho známy promotér Július Kinček a dnes ide o zberateľskú raritu.

Album sa volá Rocklet 88 a pozoruhodné na ňom je, že zo všetkých skupín, ktoré sú na ňom zúčastnené, prežila len jedna: Slniečko.

## Rocklet 88

Peter Remiš (1961), spevák, skladateľ a textár Slniečka, spomína na Rocklet 88 takto: „Niekedy v roku 1987 vyšla v časopise Mladé rozlety výzva, aby amatérske skupiny poslali svoju tvorbu do redakcie, kde z nej vyberú jednu skladbu na pripravovaný výberový album. Poslali sme na kazete päť pesničiek a oni prekvapujúco vybrali práve Ludevíta Štúra.“

Pesničku bolo treba aj profesionálne nahráť, skupina sa teda vybrala do Bratislavy, kde spoznala úskalia profesionálnej pop music:

„Nikdy v živote sme v štúdiu nenahrávali, a tak to aj vyzeralo. Hudobného režiséra nám robil Fedor Frešo, známy basgitarista z Collegia Musica a ten nám všetko

ofrlal – najprv sa mu nepáčil rytmus podkladu, potom hra saxofonistu a napokon ani spev. Pesničku sme po vzájomnom utrpení nahrali a keď Rocklet 88 vyšiel, stali sme sa najznámejšou skupinou v Trnavskom okrese.“

## Trnavský dialekt

Pesnička Ludevít Štúr je v repertoári skupiny Slniečko svojím spôsobom výnimočná, pretože ako jediná z asi päťdesiatich piesní, ktoré dodnes hrajú, reflektuje jazykovednú problematiku. Ostatné piesne sú zamerané na bežný život dedinského pracujúceho ľudu a spieva sa v nich o práci, gumádoch, alkohole, atómovej elektrárni či láske predavačiek a traktoristov, takmer bez výnimky všetko v írečitom trnavskom dialekte. Je pozoruhodné, že používanie dialektu si vynútili fanúšikovia:

„Niekedy v polovici osemdesiatych rokov som napísal muzikál a zakomponoval som doň niekoľko postavičiek spievajúcich trnavským nárečím. Muzikál sa nikdy neuskutočnil, ale keď sme pesničky z neho zahrli na koncertoch, obecenstvo šalelo práve pri pesničkách v dialekte. Takže ďalej už som písal len v trnavskom nárečí aj preto, že to bolo ľahšie a najmä presnejšie vyjadrovalo, čo som chcel povedať,“ spomína Peter Remiš.

## Neznámejší a neznámejší

Aj napriek tomu, že texty boli na tie časy výrazne sociálno-kritické a veľmi

humorne zachytávali tupú každodennosť života v socializme, cenzorom vôbec neprekážali.

Skôr ich dráždil názov skupiny – najprv to bolo Bahno, potom Punto a rybacé hlavy a napokon náhoda chcela, že prišli k názvu Slniečko, pretože proti slnku komunisti nič nemali.

Po úspechu Ludevíta Štúra prišla Nežná revolúcia a po nej skupina veľmi rýchlo nahrala svoj prvý album Burgynová kampaň (1991) a neskôr druhý Hudba pre ožralých slonov (1992).

Sami o sebe tvrdia, že hrajú „úderný dedinský rock“ a dalo by sa čakať, že so svojimi razantnými a pritom melodickými pesničkami plnými humoru a zároveň aj zvláštnej melanchólie veľmi rýchlo dobjú Slovensko a potom aj celý svet.

Úspech sa dostavil len v Trnavskom okrese. Ako sa dalo čakať, zvyšok Slovenska i sveta odmietol pesničky, v ktorých neboli mäkké slabiky. „Po každom albume, ktorý sme vydali, sme čakali, že sa staneme konečne slávnymi. Stal sa opak: boli sme neznámejší a neznámejší,“ konštatuje Peter Remiš.

## Slniečko dnes

Ťažko čakať, že rádiá budú vysielat pesničky znejúce akoby ich v trnavčine naspieval Tom Waits. Navyše, Remiš, ako hlavný spevák skupiny, sa nikdy nezúčastnil na súťaži SuperStar či Slovensko hľadá talent, vďaka čomu Slniečko prišlo o príležitosť stať sa legendou slovenského popu a stretnúť sa v sieni slávy s Marcelou

**Ludevít Štúr**  
Hudba: Berco Vitázek / Text: Peter Remiš

Ludevít Štúr,  
tá tvoja slovenčina zaspät nedá mi  
Ludevít Štúr,  
vymyslev si jazyk celkom neznámy

Bud si nebov fit, alebo si mosev čosi pit  
Píš jak počuješ,  
na toto zabullí už šecci Slováci

Píšu jako scú  
a nech sa Bernolák aj v hrobe obráci  
Vlánne panika v gramatike nášho jazyka

R: Hodža, Hurban, Hollý sú tiež na vine,  
oni s tebu boli na tom Devíne – pri víne

Do huby nám  
vôbec nejdú také mäkké slabiky  
Priznaj sa sám,  
dže si vyhrabav ty čunné návyky

Bud si nebov fit, alebo si mosev čosi pit  
Ludevít Štúr,  
spomína ta Ostrolúcka Adela  
Že robí žúr,  
ale že by ta tam vidzet nescela

Našla si mladíka, čo sa nevrta do jazyka

Ludevít Štúr,  
tá tvoja slovenčina zaspät nedá mi

Ludevít Štúr,  
tys mosev zesci dzivé hríby s vajcami

Bud si nebov fit, alebo si mosev čosi pit

Laiferovou, Braňom Hroncom či Paľom Haberom. Je to určite škoda. Členov skupiny to však netrápi, pretože ich dnešný koncertný program je nabitý tak, že musia odmietat pozvánky na vystúpenia. Peter Remiš, ktorý sa presadil aj ako novinár, je autorom úspešných blogov a učiteľom angličtiny, vydal

niekoľko kníh a stal sa čestným občanom Piešťan. Z pesničky Ludevít Štúr je dnes neoficiálna hymna zamestnancov Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV, ktorí však majú zakázané spievať nahlas a môžu si ju len hmkať skrytí na záchode.

➤ Dušan Taragel,  
kultura.sme.sk

## BODEGA LATINA TAPAS & PINTXOS BAR

Španielske DELIKATESY a TAPAS bar v srdci Piešťan!

Atmosféra prímorského mestečka v španielskom TAPAS bare BODEGA LATINA – hudba – miešané nápoje – tapas – víno -, zažite jednoducho Španielsko v kúpeľoch!

Výnimočný podnik v kúpeľnom meste ponúka útulné posedenie pri výbornom víne a malých TAPAS - špecializujeme sa na originálne a pravé delikatesy zo Španielska:

- Sušené šunky a salámiky
- TAPAS (španielske delikatesy na jednom tanieri)
- Španielske víno
- Gurmánske syry
- Miešané nápoje

U nás si tieto produkty môžete vychutnať, ale aj zakúpiť na domov.

Nájdete nás v Piešťanoch na TEPLICKEJ ULICI č. 30  
Pre rezerváciu stola a info volajte 0910 222 499

Viac informácií nájdete na našom webe  
[www.bodegalatina.sk](http://www.bodegalatina.sk)

# ZAÚJÍMAVOSTI Z HISTÓRIE: ZÁCHRANA VITRÁŽÍ I UTAJENÝ KAMEŇ V DLAŽBE NA PEŠEJ ZÓNE



▼ Krajinský most. ▼ foto: Petra Adamcová



▼ Krajinský most má zaujímavú atmosféru aj počas zimných mesiacov. ▼ foto: TASR

S históriou každého mesta je spojených mnoho príhod a udalostí. Prinášame prehľad niektorých, o ktorých mnohí možno doposiaľ ani nepočuli.

## Muchov obraz

Český maliar Alfonz Mucha z vďačnosti za uzdravenie svojej dcéry daroval kúpeľom vlastnoručne namalovaný vzácny obraz. Tento je umiestnený v jedálni hotela Thermia Palace. Olejomalba s rozmermi 4 x 1,5 metra bola však v roku 2000 odcudzená a o štyri roky neskôr ju polícia zadržala na česko-nemeckých hraniciach pri pokuse o jej prevoz a predaj v zahraničí. Od decembra 2006 obraz opäť zdobí interiér jedálne hotela.

## Vitráže na moste

Piešťanský Kolonádový most



▼ Vitráže na Kolonádovom moste. ▼ foto: Petra Adamcová

je zapísaný v knihe rekordov. Je najdlhším krytým mostom na Slovensku, s dĺžkou 156 metrov. K jeho histórii sa viaže ešte niekoľko zaujímavých faktov. Vzácne leptané vitráže realizované podľa návrhov Martina Benku boli takmer zničené počas druhej svetovej vojny. V apríli roku 1945 bol most ne-

meckými vojskami vyhodnený do vzduchu. Krátko pred zničením mosta vitráže zachránil dlhoročný zamestnanec kúpeľov Filip Hanic. V noci pred explóziou ich odinštaloval a uschoval v priestoroch hotela Thermia Palace.

## Známy prelet popod most

Krajinský most sa preslávil zase inou zaujímavosťou. V roku 1940 podletel jeho pilot Vladimír Kačka s vojenským stíhacím lietadlom Avia B-534. Tento je aj

nositeľom vyznamenania československého strieborného pilotného odznaku s dvomi diamantmi, a to ako jediný slovenský pilot. Vladimír Kačka patril k najlepším slovenským leteckým akrobatom a exceloval na mnohých leteckých dňoch. V Piešťanoch sa oženil s Máriou Antošovou a žil tu až do konca svojho života.

V Balneologickom múzeu

je možno vidieť najlepšie zachovanú lebku mamuta a mamutí kel dospelého zvieracieho jedinca. Pozostatky mamuta boli nájdené v roku 1944 v Borovciach, pri ťažbe hliny na výrobu tehál.

V tomto istom múzeu môžu návštevníci nahliadnúť aj do skutočného roľníckeho domu. Replika usadlosti je z Piešťan, z obdobia prelomu 19. a 20. storočia. Pôvodnými

časťami domu sú strecha, krovy a interiér domu. Dnes patrí práve táto časť múzea medzi návštevnícky najobľúbenejšie.

Pred budovou Zeleného stromu na Winterovej ulici, v ktorom kedysi rodina Winterovcov aj bývala, je umiestnený kameň „Stolperstein“. Je venovaný Márii Schulz, dcére Ľudovíta Wintera, ktorá zahynula v koncentračnom tábore. Pamätník - kameň je špecifický tým, že ho uvidí len pozorný chodec ako jeden z mnohých dlažbočných kameňov na pešej zóne. Keď ho človek pohľadom objaví, automaticky sa pokloní a prečíta si odkaz na ňom. Takéto kachličky či kamene nazvané Stolpersteiny sú dielom Guntera Demniga a nachádzajú sa pred obydliami obetí rasového vraždenia na území celej Európy.

Na záver už možno len tri milé naj. Piešťany majú každoročne najvyššiu návštevnosť spomedzi slovenských kúpeľov, piešťanský kroj je jedným z najviac zdobených krojov Slovenska a prvé golfové ihrisko na Slovensku bolo zriadené práve v Piešťanoch, a to v roku 1914.

▼ Petra Adamcová



## HANGAR

AERO PUB  
— 2018 —

• PRÍJTE A OBJAVTE NOVÝ ROZMER ZÁBAVY A POHODY V NAŠOM JEDINEČNOM HANGAR AERO PUBE! •

VSTÚPTE DO SVETA LETECTVA A VYCHUTNAJTE SI ATMOSFÉRU AKO V HANGÁRI. ŠIROKÝ VÝBER NÁPOJOV, PESTRÁ PONUKA PÍV, KVALITNÝCH VÍN A ORIGINALNYCH KOKTEILOV. LAHODNÉ POCHÚTKY K PIVKU. SKVELÁ ŽIVÁ HUDBA PRE DOKONALÚ ATMOSFÉRU A ZÁBAVU.

NÁJDETE NÁS V PIEŠŤANOCH VRBOVSKÁ CESTA 12, 92101

# TASTY FOOD

**TASTY FOOD (Hotel Piešťany)  
A. Trajana 4648/2**

DENNÉ MENU

KONFERENCIE

ROZVOZ JEDLA

SMÚTOČNÉ PODUJATIA

SPOLOČENSKÉ AKCIE

STRAVOVANIE PRE FIRMY

**CATERING VO VAŠICH PRIESTOROCH**

Rozvoz jedla a rezervácie termínov na telefónnom čísle **0905 644 568**

Tasty Food tastyfood\_PN [tastyfood.sk](http://tastyfood.sk)

# NÁVRAT DO DÁVNEJ HISTÓRIE V OKOLÍ PIEŠŤAN

Okrem liečenia chorôb pohybového aparátu a relaxu v pokojnom kúpeľnom mes- tečku uprostred nádherných parkov, majú Piešťany ide-álne umiestnenie na ďalšie poznávanie a výlety. Len pár kilometrov od mesta zaujmú milovníkov histórie, archeológie a kultúry miesta, ktoré sa natrvalo zapísali do dejín našej krajiny.

## Moravianska Venuša

V pešej dostupnosti, vo vzdialenosti približne päť kilometrov od Piešťan, sa nachádza obec Moravany nad Váhom. Okrem pôsobivého renesančného kaštieľa, ktorý po dlhom období chátrania už niekoľko rokov prechádza citlivou pamiatkovou obnovou, sa obec preslávila aj ďalším významným objavom.

Domáci roľník Štefan Hulman Petrech tu na prelome 20. - 30. rokov minulého storočia na poli v miestnej časti Podkovica vyoral sošku ženy vyrezanú z mamutieho kla - známou ako Moravianska venuša.

Soška bola podľa odhadov vytvorená v období približne 22 800 rokov pred našim letopočtom. V Podkovicí sa zdokumentovali aj ďalšie



► Moravianska venuša. foto: TASR

početné nálezy z mamutoviny, čo potvrdzuje domnienku o trvalom pobyte lovcov mamutov - praludí v tejto oblasti.

Soška Venuše sa považuje za jeden z najstarších prejavov výtvarného umenia na Slovensku. Jej podoba je známa asi všetkým. Sedem centimetrov veľká plastika ženského torza bez hlavy, chodidiel a rúk, so zvýraznenou panvou a prsiami, predstavuje symbol ženskosti a je zosobnením ženy ako darykne ďalšieho života.

Po podrobnejšom mikroskopickom skúmaní bolo zistené, že sošku vytvoril



► Hradisko Ducové. foto: Petra Adamcová

praveký umelec z poškodeného kusa mamutoviny. Pomôckami na výrobu mu boli kamenné nástroje podobné rydlám. Pri konečnej úprave použil zrejme bližšie nešpecifikovaný druh brúsneho kameňa. Vernú kópiu sošky Moravianskej venuše je možné spolu s ďalšími nálezmi vidieť v expozícii archeológie Balneologického múzea v Piešťanoch. Toto umelecké dielo má dnes nevyčísliteľnú hodnotu.

## Najstaršie sídlo jaskynného človeka u nás

V období praveku zostaneme ešte aj počas nasledujúcich riadkov. V lokalite Čertova

Pec, vo vzdialenosti približne desať kilometrov od Piešťan, na úpätí vrchu Nad Lipovníkom, sa nachádza 27 metrov dlhá a šesť metrov široká puklinová jaskyňa. Leží v nadmorskej výške 253 m n. m., na 12 metrov vysokom dolomitovom bradle. Je charakterizovaná ako tunelovitá, obojstranne prístupná jaskyňa s niekoľkými tektonickými puklinami. Vytvorená bola vďaka erózii potoka Malý jarok, krasovatením dolomitického vápna. Predstavuje vzácnu archeologickú lokalitu, pretože v nej boli odkryté stopy po osídlení jaskynného človeka. Objavené tu boli nástroje zostrojené lovcami

mamutov, kosti pravekých zvierat, konkrétne medveďa i mamuta. Jaskyňa je považovaná za najstaršie jaskynné sídlo človeka neandertálskeho typu na Slovensku.

## Veľkomoravské hradisko Ducové

Teraz sa v čase prenesieme o niekoľko tisícročí napred. V katastri obce Ducové, len kilometer za obcou Moravany nad Váhom, sa na vysokom skalnatom brale nachádza veľkomoravské hradisko, veľmožský dvorec Kostolec. Prvé stopy po osídlení územia siahajú až do obdobia staršej doby kamennej, pred 22-tisíc rokmi.

Podľa zdrojov informácií pochádzajúcich z archívu Balneologického múzea v Piešťanoch sa dozvedáme, že dvorec bol postavený v polovici 9. storočia a približne o sto rokov neskôr bol zničený.

Práve počas kľúčového obdobia prelomu 9. a 10. storočia tu vznikol veľmožský dvorec, kostol s pôdorysom rotundy, pohrebisko a ďalšie hospodárske budovy. Celý komplex bol ohradený valmi a priekopou. Po zániku dvorca sa na mieste viac ako štyristo rokov pochovávalo.

Odhalených tu bolo asi 1600 hrobov so striebornými šperkami a súčasťou výstroja bojovníkov, akými boli zdobené kovania a ostrohy. Vzhľadom na fakt, že hradisko bolo vybudované na strategickom mieste, povedľa považskej časti veľkej Jantárovej cesty, spájajúcej sever a juh Európy, bolo v neskoršom období miesto využívané aj na vojenské účely. Kostolec v Ducovom bezpochyby patrí medzi najvýznamnejšie pamiatky veľkomoravskej kultúry na Slovensku a je národnou kultúrnou pamiatkou.

► Petra Adamcová zdroj info: Balneologické múzeum, Obecný úrad Moravany

## Všetko pre Vašu tortu



### Cukrárske potreby RORO aj pre amatérov

Adresa: Teplická ulica 68 (vedľa baru Loloco), Piešťany

Mail: roroobchodik@gmail.com

Mobil: 0905 640 858

Cukrárske potreby RORO

TP2423308283

www.cachtickapekaren.sk   
Tel.: +421 915 451 939

...chlieb, ktorý chutí dlho...

„Since 1992“

Čachtická pekáreň

TP2423308332

# ŽIWELL

PIEŠŤANSKÝ PIVOVAR

remeselný pivovar a reštaurácia  
v príjemnom prostredí jazera Sĺňava



Výborná kuchyňa,  
denné menu, rozvoz  
a k tomu čerstvé pivo  
varené priamo u nás



**Pivovar ŽIWELL**  
Rekreačná 3, Piešťany  
(Lodenica)  
0949 409 900  
ziwell@ziwell.sk

**Vieme pre vás  
zabezpečiť rodinné  
oslavy, stretnutia,  
firemné akcie**

Tešíme sa na vašu návštevu!

TP2423308335

# FAUNA A FLÓRA VODNEJ NÁDRŽE SĽŇAVA

Poloha Piešťan v údolí rieky Váh a na úpätí pohoria Považský Inovec vytvára z mesta významnú prírodnú a rekreačnú oblasť. Vodná nádrž Sĺňava sa rozprestiera v severnej časti Podunajskej nížiny, v juhovýchodnom cípe mesta. Má rozlohu viac ako štyri kilometre štvorcové a vybudovaná bola ako súčasť Vážskej kaskády v roku 1959, ako akumuláčna nádrž madunickej hydroelektrárne.

Postupom času však toto územie nadobudlo aj dôležitý význam pre vtáctvo. Údolím rieky sa totiž vinie dôležitá migračná cesta vtákov, ktorí tu počas svojho letu v jesennom období na niekoľko dní, týždňov až mesiacov odychujú.

Práve vďaka neďalekým výverom termálnych vôd a priaznivým mikroklimatickým podmienkam voda v nádrži na určitých miestach nezamrzá ani v najsilnejších mrazoch.

## Vzácne druhy vtáctva

Svoje dočasné útočisko si tu tak našli vtáci a operenci z európskej lokality, konkrétne viaceré druhy husí, kačíc, labutí, volaviek, kaluziakov a potápok. Piešťanskí ornitológovia ale zaznamenali na tomto území aj niekoľko exotických exemplárov. Sú medzi nimi napríklad kajka morská, kazarka hrdzavá, volavka purpurová, orliak a kulík morský a kor-morán veľký.

Podľa zápiskov piešťanského nadšenca ornitológie Kornela Duffeka, boli na vtáčom ostrove pozorované aj ojedinelé vtáky zo vzdialenejších lokalít, ako plameň-niak ružový, labuť čierna a ibis posvätný, ktoré zrejme uleteli z domácich chovov.

Okrem migrujúcich druhov vtákov má na piešťanskom Vtáčom ostrove svoj stabilný domov aj päť druhov čajok a 20 druhov ďalších operencov. Za vzácnosť je považovaná napríklad ko-

lónia rybára riečného, ktorý už patrí v Európe medzi ohrozené druhy.

## Ďalšie vzácne lokality

Inou menšou, ale rovnako významnou lokalitou pre vtáctvo, je na pravej strane Sĺňavy vybudovaná lokalita Výsadba. Táto vznikla cieľovým vysádzaním vegetácie a jej rozloha je dva a pol hektára. Množstvo rôznych druhov stromov a krovín, ktoré tu boli práve pre vytvorenie vhodných podmienok života vtákov vysadené, sú zároveň lokalitou so zaujímavými rastlinami a kvetinou.

Podľa informácií Ing. Františka Baču, ktorý oblasť detailne zmapoval, vieme, že sa vo Výsadbe udomácnila vzácna močiarna a bažinná flóra. V jarných mesiacoch pokrýva vodnú plochu lek-nica žltá, počas roka sa vyskytuje aj bublinatka južná, pálka úzkolistá a jej križen-ce. Zo vzácnejších rastlín



► Na Sĺňave. ◄ foto: TASR

uvádza orchideu – kruštík a rožkatec pohrúžený. Posledné dve spomínané rastliny patria do tzv. Červenej knihy vzácných a ohrozených druhov rastlín chránených zákonom. Okrem vý-nimočného rastlinstva a vtáctva je oblasť domovom drobného hmyzu, pavúkov, motýľov, nevynímajúc vidlochvosta fenyklového, vá-žok či šidiel. Svoj domov tu majú aj obojživelníky, z plav-zov užovka obyčajná a čoraz častejšie aj korytnačky. Na

Výsadbe sa nachádza ornitológický stacionár, kde sa realizuje výskum, krúžkovanie, ochrana a podpora migrujúceho vtáctva.

Zaujímavosťou sú aj dva umelé plávajúce ostrovy, ktoré boli umiestnené na hladine vodnej nádrže Sĺňava pri príležitosti Svetového dňa vody v roku 2023. Tento zaujímavý projekt Štátnej ochrany prírody a spolku SOS Bird Life nahrádza výstavbou priehrad zničené riečne ostrovčeky a náplavové územia na hniezdenie vtákov. Ostrovy so železobetónovej konštrukcie pokryté riečnym štrkom sú ukotvené pod hladinou, odolávajú meniacim sa výkyvom hladiny a majú oplotenie na ochranu hniezdiacich vtákov pred predátormi. Oba plávajúce ostrovčeky sú umiestnené v stometrovej vzdialenosti od Vtáčieho ostrova, v chránenej prírodnej lokalite.

Rieka Váh, Obtokové ramo-eno Váhu i vodná nádrž

Sĺňava je taktiež obľúbenou lokalitou rybárov. Okrem bežne sa vyskytujúcich druhov rýb ako sú kapor, lieň či štika, sa v piešťanských vodách vyskytuje aj niekoľko druhov pleskáčov, jalcov a tiež sumec obyčajný, ktorý v tunajších vodách dosahuje väčšie rozmery.

## Rekreácia a cestovný ruch na Sĺňave

Pre návštevníkov i domácich obyvateľov je možné poznať okolie Sĺňavy a priblížiť sa k územiu Vtáčieho ostrova napríklad počas vyhladkovej plavby na lodi Adam Trajan, alebo ho z väčšej vzdialenosti vzhľadnúť počas výletu po hrádzii vodnej nádrže. Vedie tadiaľto asfaltový turistický a cykloturistický chodník. V čase od mája do októbra je záujemcom umožnený kompletný prejazd alebo prechod pozdĺž vodnej nádrže Sĺňava v približnej dĺžke 11 kilometrov.

► Petra Adamcová

## DONÁŠKA KVETOV PIEŠŤANY A OKOLIE



0919 465 050 • info@kvetyshop.sk

Viazané s láskou – Rýchle doručenie



Nakupujte kvety, kytice, rastliny a aranžmány na

**kvetyshop.sk**

TP2423308337

## Beauty B Salón

Novootvorený luxusný salón v Piešťanoch

Manikúra | Pedikúra | Masáže



Nálepkova 42, Piešťany

(bývalé staré trhovisko - bytový dom Enzo)

Kontakt: 0950/708 708

www.beauty-salon-piestany.sk

TP2423308323



## ELITE KLENOTY

personalizované zlaté šperky



Hľadáte jedinečný darček na mieru pre seba alebo pre svojho blízkeho? Zvoľte personalizovaný šperk v 14k zlate s menom alebo odtlačkom Vášho dieťatka, dátumom narodenia, menami vnúčat alebo iniciálami celej Vašej rodiny.

Darujte šperk, ktorý píše Váš rodinný príbeh.



@elite\_klenoty

eshop.

www.eliteklenoty.sk



Elite Klenoty

klenotnictvo.

Námestie Slobody 6, Piešťany

TP2423308293

## TIPY NA VOĽNÉ CHVÍLE

**Komorný koncert - Marian Lapšanský**

3. 7. - 19.30 - hod. Dom umenia Piešťany (Malá sála). Komorný recitál popredného slovenského klavírneho virtuóza prof. Mariana Lapšanského, ktorého umelecká kariéra zaznamenala množstvo prestížnych ocenení. Uskutočnil plejádu sólových recitálov i komorných koncertov na prestížnych svetových festivaloch.

**Koncert klasickej, populárnej, filmovej a muzikálovej hudby - Felix Slovák ml.**

8. 7. - 19.30 hod. - Dom umenia Piešťany. V programe zaznejú svetoznáme evergreeny autorov Alessandra Marcelly, Karla Svobodu, Fryderyka Chopina, Jaroslava Ježka, Jiřího Šlitra, Jiřího Suchého, Ennia Morriconeho, Nina Rotu a mnohých ďalších.

**Záverečný koncert 69.mfP - SKO Warchalovci**

10. 7. - 19.30 hod. - Dom umenia Piešťany. Na festivale odznejú diela Jána Levoslava Bellu, Antonína Dvořáka, Mikuláša Moyzesa a Thea Fluryho.

**Reklama kúpeľov Piešťany v období secesie**

do 14. 7. - Dom umenia Piešťany (Minigaléria). Expozícia, ako súčasť festivalu secesie Art Nouveau Festival - umenie inšpiruje, je realizovaná v spolupráci s Balneologickým múzeom Piešťany.

**Paweł Kuczyński, Poľsko**

do 15. 7. - Piešťanské informačné centrum - Pribinova 2. Výstava poľského karikaturistu Pawła Kuczyňského, ktorého uchvátila ilustrácia satiry. Dnes je jeho satirické dielo uznávané po celom svete a získalo vyše stotridsať ocenení.

**Franz Kafka**

do 15. 7. - Mestská knižnica mesta Piešťany. Otvorte svet Franza Kafku cez knižné ilustrácie Dávida Soboňu. Mladý slovenský ilustrátor zvolil iný pohľad na dielo



➤ Z výstavy Socha piešťanských parkov. ➤ foto: FB Mesto Piešťany

tohto originálneho spisovateľa. Soboňa odstránil očakávanú pochmúrnosť a bezvýhodiskovosť. Stiesnenú a depresívnu atmosféru nahradil svetlom

**Piešťany Night City Run 2024**

20. 7. - Námestie slobody. Na výber bude 5 km a 10 km trať vedúca hlavnými zabezpečenými ulicami Piešťan a mestským parkom.

**Príbeh historickej elektrárne - technickej pamiatky**

27. 7. - 10.00 hod., 15. 8. - 16.00 hod. - Elektrárňa Piešťany. Pri komentovanej prehliadke po interiéri a záutiach nádhernej budovy starej elektrárne, ktorá je zapísaná na zozname národných kultúrnych pamiatok, sa dočkáte zaujímavých príbehov. Tešíť sa možno na pútavé rozprávania o histórii a fungovaní tejto industriálnej budovy a o aktivitách, ktoré v nej prebiehajú po rekonštrukcii.

**Farebné výmysly**

do 31. 7. - Mestská knižnica mesta Piešťany. Autorská ilustrácia Filipa Horníka. Filip Horník o výstave: „Moju výstavu tvoria práce nadpozemského charakteru. Málokedy máme možnosť porozprávať sa s Potkaním kráľom či posediť si na káve s Európskym saňovým

psom. Vo svojich ilustráciách sa venujem fantastickým bytostiam, ktoré vidávam vo svojich snoch, či v mihote listov mladej jari. Často mi nahrádzajú ľudí a trávim s nimi väčšinu svojich voľných chvíľ. Bavia ma historkami o ich čudných svetoch a zvyklostiach, ktoré sú pre našinca celkom cudzie. Ak vás zaujíma, aké témy má v hlave ilustrátor krátko predtým, ako sa kompletne zblázni, pretože nevie rozpoznať fikciu od reality, odporúčam navštíviť moju výstavu. Možno sa zbláznite aj vy.“

**Myko. Kompletní zpravodaj ze světa hub**

do 31. 7. - Mestská knižnica mesta Piešťany. Výstava ilustrácií Daniely Olejníkové z knihy Jiřího Dvořáka.

**Medaily a plakety slovenských autorov drobnej plastiky**

do 31. 7. - Kultúrno spoločenské centrum Fontána (foyer kina Fontána). Medaily a plakety slovenských autorov drobnej plastiky zo súkromnej zbierky.

**Socha piešťanských parkov**

do 31. 7. - Kultúrno spoločenské centrum Fontána (Výstavná sieň Fontána). Cieľom podujatia je sprístupnenie umenia širokej verejnosti v letnom období

počas letných mesiacov domácim aj medzinárodným návštevníkom mesta i kúpeľov. Na podujatí sú zastúpení autori, ktorí v súčasnosti najviac prispeli k rozvoju sochárskeho média s progresívnym prístupom v tvorbe či jedinečnom spôsobe a narábaní s ideami i materiálom sochy ako takej. Zámerom projektu je obnoviť cyklickú výstavu Socha piešťanských parkov v zmysle jej najprogresívnejších podôb a poslania. Má ambíciu nadviazať na tradíciu plenérových výstav v parkoch a na Kúpeľnom ostrove v Piešťanoch.

**Otvárací ceremoniál Svetového festivalu čipky**

8. 8. - 19.00 hod. - Dom umenia Piešťany. Účinkuje folklórny súbor Žito Piešťany.

**Kvarteto**

16. 8. - 16.00 hod. - Kultúrno spoločenské centrum Fontána (Kino Fontána). Štyri slávne hviezdy operného neba sa po rokoch opäť nečakane stretnú a s humorom spomínajú na zašlú slávu, svoje lásky i erotické zážitky, hoci väčšina z nich má už problém spomenúť si na vlastné meno či raňajkové menu dnešného dňa. Dopriať si príbeh v podaní tejto nezabudnuteľnej hereckej

štvorice je určite krásnym divadelným zážitkom.

**Barbora Švidraňová**

16. 8. - 17.30 hod. - Hudobný pavilón v parku. Koncert.

**Všetko o ženách**

16. 8. - 18.30 hod. - Dom umenia Piešťany (Schody pri Dome umenia). Úchvatná komédia jedného z najhravanejších súčasných autorov Chorváta Míra Garvana (preklad J. Jankovič). V piatich príbehoch nazeráme do duše ženy, do jej pocitov, do sveta intríg, ľubostných sklamaní, ale aj štekklivých tajomstiev. Skvelý herecký trojkoncert pomôže mužom odhaliť všetko, čo chceli vedieť o ženách, no báli sa opýtať.

**Živica**

16. 8. - 20.00 hod. - Hudobný pavilón v parku. Koncert.

**Sen každej ženy**

18. 8. - 12.00 hod. - Kultúrno spoločenské centrum Fontána (kino Fontána). Doba je rýchla. Nie je čas na nič. Nie je čas nájsť si partnera, uvariť večeru, navštíviť rodičov, vyvenčiť psa. Doba je materialistická. Túžime po bohatom partnerovi, luxusnom aute, veľkom dome, drahých handrách, napíchaných perách... Doba je

virtuálna. Unikáme z reality do sveta klamstiev. A nájsť si ideálneho partnera v takejto dobe? To je Sen každej ženy! A čo sa stane, keď sa SEN stane skutočnosťou?

**Osmijankova literárna záhrada**

do 23. 8. - Mestská knižnica mesta Piešťany. Otvorená čítareň, ktorá povzbudzuje deti hrou k čítaniu.

**Peter Pollág: Kostihoj lekársky**

do 31. 8. - Dom umenia Piešťany. Výstava obrazov laureáta Ceny Fondu výtvarných umení venovaná kúpeľnému mestu Piešťany.

**Premeny čipky**

do 15. 9. - Vila Dr. Lisku. Výstava.

**Alfons Mucha a fotografia**

do 31. 10. - Napoleonské kúpele. V roku 2024 predstaví Muchova nadácia päťdielnu výstavu Mucha a fotografia: osobná viziya, ktorá je treťou časťou série „Muchova stopa“. Mucha Trail 2024 bude skúmať Muchu ako geniálneho fotografa a bude presvedčivým záznamom osobných životných vízií umelca, skutočného a nefalšovaného majstra fotoaparátu. ➤ (RED)

zdroj: pic-piestany.sk

# Classic s.r.o.

**AUTOPLACHTY - výroba, opravy, reklama**

**Priemyselná 191/4, 922 10 Trebatice, tel.: 033/ 7718 241**  
**e-mail: plachty@plachty.sk**

www.plachty.sk

TP2423308311

## STANICA TECHNICKEJ KONTROLY

2006	2010
2007	2011
2008	2012
2009	2013

**TK**

SKB. 000 000

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12

### MV - STK

Po - Pia: 7:00 - 15:30  
St: 8:00 - 17:30

2006	2010
2007	2011
2008	2012
2009	2013

**EK**

SKB. 000 000

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12

## TK-EK NA VŠETKY TYPY VOZIDIEL

### OVEROVANIE TACHOGRAFOV

Žilinská 112, 921 01 Piešťany, tel.: 033/774 05 62, 0940 632 362  
objednávky [www.mv-stk.sk](http://www.mv-stk.sk)

**OBJEDNAJTE SI**

TP2423308322

## AUTOMOTIVE CONTROL

**KONTAKTY**

Štúrova ulica 290/12  
922 10 Trebatice  
(pri Piešťanoch)  
+421 902 349 442  
info@automotivecontrol.sk

**OTVÁRACIE HODINY**  
Po - Ne: 07:00 - 19:00

[www.automotivecontrol.sk](http://www.automotivecontrol.sk)

**Naše služby v oblasti overenia vozidiel - spoľahlivá kontrola pre váš pokojný nákup**

- Odborné poradenstvo pri výbere ojazdeného vozidla
- Odborné poradenstvo a nájdenie nového vozidla
- Preverenie histórie a právnych náležitostí vozidla

Krádež, exekúcie, leasing alebo záložné právo? Áno aj toto vieme zistiť! Preveríme doklady o vozidle a dohľadáme informácie z VIN čísla tak, aby kúpa a prepis vozidla prebehli ako „po masle“.

- Diagnostika vozidla po technickej stránke
- Meranie hrúbky laku na aute pri preverovaní vozidla
- Zhodnotenie technického stavu vozidla

**Ostatné služby:**  
Predaj vozidiel (komisionálny predaj)  
Chiptuning  
Servis vozidiel  
Poistenie  
Financovanie (autoúver)

TP2423308336

# MORAVCOVÁ: VSTÁVAŤ O PIATEJ A SKÁKAŤ DO

Takmer 30 rokov žije v Amerike, no na Slovensko sa vracia pravidelne a rada.

Slováci totiž podľa jej slov viac zapúšťajú korene a tie má jedinečná plavecká ikona **MARTINA MORAVCOVÁ** v rodných Piešťanoch. Pekne po slovensky funguje aj v ďalekom Dallase.

**V americkom Dallase ste už od roku 1995, takmer tridsať rokov. Ste už viac doma tam alebo sa stále cítite viac doma v rodných Piešťanoch?**

Cítim sa na oboch miestach doma, ale vždy sa teším oveľa viac na Slovensko, lebo čas trávený tu je voľnejší, taký prázdninový.

A kto by nepreferoval čas voľna a prázdnin pred rutinnou školského či pracovného kolobehu?

**Čo si pri pobyte v Piešťanoch najviac užívate?**

Ten malomestský život, všade je blízko, aj na pešo, aj na bicykli, čo vo veľkomeste, a obzvlášť americkom, je zase všetko autom – aj za roh k susedovi, obrazne povedané. Tiež rodiny a priateľstvá, ktoré sú u nás také trvácnejšie.

**Je teda život v Amerike diametrálne odlišný od toho na Slovensku? V čom ešte vidíte najväčšie rozdiely?**

Rozhodne spôsob života v takmer 7,5-miliónovej metropole Dallas-Ft Worth je iný ako ten malomestský piešťanský.

Mne pripadá taký viac izolovaný, akoby pri ňom nebol na nič čas, každý sa kamsi ponáhla, čo len zorganizovať dvojhodinové hranie sa detí je fuška a musí sa napláňovať.

Ludia sa neustále sťahujú za školou, prácou alebo za väčším pohodlím. U nás ľudia viac zapúšťajú „korene“.

V Amerike je ten život taký viac tranzitný, a teda aj tie rodinné a priateľské väzby nie sú hlboké alebo stabilné.

**A čo vaše deti? Aký majú vzťah k Slovensku? Rozprávate sa s nimi aj v Dallase po slovensky?**

Vzťah majú výborný, narodili sa tu, sú to Slováci.

Doma sa rozprávame medzi sebou ako rodina výlučne po slovensky, cepujem ich za to (smiech).

**V Amerike ste študovali, keď ste sa spoznali so svojim manželom. Čo tam robil on a prečo ste sa rozhodli tam zostať?**

Tiež bol študentom na univerzite. Ja som po skončení školy zostala trénovať v univerzitnom tíme a manžel doštudoval právo a rozbehol právnickú kariéru, a tak prirodzene nás jeho práca, keďže má vlastnú prax, ukotvila v Dallase.

**Život s profesionálnym športovcom zrejme nie je úplne jednoduchý a chce veľa kompromisov...**

Isto nie je, a nebol ani so mnou. Veľa som trénovala a cestovala po svete, ale našla som partnera, ktorý tento spôsob nielenže toleroval, ale podporoval ma a bol na mňa vždy veľmi hrdý.

Nesnažil sa ma nejako privlastňovať či obmedzovať ma v profesionálnom športe. Preto je aj náš vzťah taký pohodový.

**V Amerike býva zvykom, že sa o deti a domácnosť stará opatrovatelka. Bolo to tak aj vo vašom prípade, keď boli deti menšie, alebo ste všetko**



foto: TASR

**robili sama „po slovensky“?**

Nie, robila som to od začiatku a stále to robím po slovensky. Žiadna opatrovatelka. Všetku starostlivosť o deti mám pod palcom ja, a teda aj celú domácnosť vrátane záhrady a dokonca

aj bazéna (smiech).

Trávu nekosím, na to máme službu, ale inak som taká obyčajná žena do voza a do koča, tak sa to povie? (smiech). Dokážem aj všeličo opraviť a nemám problém si premalovať steny, ak ma farba na stene prestane baviť či páčiť sa mi.

**Ako teraz vyzerá váš bežný deň v Dallase? Máte to náročnejšie, odkedy ste prevzali funkcie v Slovenskej plaveckej federácii?**

Ráno a poobede až do večera som uber driver, čiže taxikár pre svoje deti do školy a na krúžky. Napoludnie trénujem master plavcov a večer plávanie detí. Cez deň sa venujem činnosti Slovenskej plaveckej federácie už takmer jeden a pol roka.

**Cestujete preto na Slovensko častejšie? Máte veľa práce?**

Covid veľmi veľa zmenil. Mnoho stretnutí, aj tých pracovných, sa prenieslo do online sveta. Dnes pracuje veľa ľudí z domu, a je teda jedno, či ste 50 alebo aj 5000 kilometrov od Bratislavy.

**V dávnejšom rozhovore pre SME ženy ste povedali, že ste ukončenie kariéry dlhšie odkladali. Prečo?**

Chcela som pri plávaní vydržať čo najdlhšie.

Športový život má relatívne krátku expiráciu a nedá sa robiť na vysokej úrovni príliš dlho.



▶ Martina Moravcová s kolekciou dvoch strieborných medailí z OH v Sydney 2000. Fotografia vznikla v roku 2020. ▶ foto: TASR



▶ Martina spolu s mamou Darinou. ▶ foto: TASR



▶ Archívna fotografia z roku 2013, kedy Martina Moravcová predcvičovala účasťníkom 4. ročníka letného plaveckého kempu v Piešťanoch. ▶ foto: TASR

## KOBBE

s.r.o. ABRASIVES

**PONÚKAME VÁM IBA NAJVVYŠŠIU KVALITU SPRACOVANIA A PROFESIONALITU V KAŽDOM SMERE**

**KTO SME?**  
Pôsobíme ako maloobchod na slovenskom trhu od roku 2005. Náš tovar distribuujeme v rámci Slovenska firmám zaoberajúcim sa ťažkým priemyslom. Sídlo našej spoločnosti sa nachádza v Moravanoch nad Váhom pri známom kúpeľnom meste - Piešťany. Môžeme sa pochváliť exkluzívnymi dodávateľmi, ústretovosťou voči zákazníkom i klientom a pro-klientským prístupom. Spokojnosť našich zákazníkov aj klientov je pre nás prioritou číslo jeden

**ČO VÁM PONÚKAME?**  
V našej ponuke majú naši zákazníci možnosť nájsť širokú škálu:

- » pneumatického náradia
- » elektrického náradia
- » brúsiacich nástrojov
- » autoobrábacích strojov

Samozrejmosťou je ponuka kvalitného príslušenstva k týmto strojov.

KOBBE Abrasives, s.r.o., Výttocká č.93, 922 21 Moravany nad Váhom  
Mobil: +421 905 194 416, E-mail: kobbe@kobbe.sk

www.kobbe.sk

# STUDENÉHO BAZÉNA, TO MI FAKT NECHÝBA

**Ovplyvnilo potom vaše rozhodnutie to, že ste už boli mamou? Dá sa vôbec sklbiť profesionálna kariéra s materstvom?**

Je to komplikované. Tým, že som sa stala mamou vo vyššom veku, sa do profesionálneho športu ťažšie vracia, obzvlášť do plávania, ktoré je neúprosne tvrdým a dosť rutinným športom.

**Rodili ste tesne pred tridsaťpäťkou. Myslíte si, že ak by ste neboli profesionálnou plavkyňou, deti by prišli oveľa skôr, alebo by ste sa do materstva tak či tak skôr nehrnuli?**

Možno by som ich mala o päť rokov skôr. Myslím, že vek 28 - 32 je ideálny vek na to mať deti.

**Nechýbajú vám súťaže? Dokáže vôbec niečo nahradit ten adrenalín, ktorý ste pri tom zažívali?**

Vôbec mi nechýbajú, a preto ani netúžim zúčastňovať sa na nejakých master plaveckých súťažiach. Tie sú v USA pomerne populárne a na národných master majstrovstvách sa zide aj viac ako 10-



▶ Martina Moravcová pôsobí ako manažérka Slovenskej plaveckej federácie. ▶ foto: TASR

tisíc plavcov od 20 do 101 rokov.

Chodím si s master skupinou plavcov zaplávať, s tými, čo aj trénujem, ale po súťažení už netúžim. Súťažný život som si naplnila dostatočne.

**Ako sa všeobecne váš život zmenil po ukončení kariéry? Máte viac času na seba, na koničky?**

Myslela som si, že ho budem mať, ale nemám. Stále mám čas vyplnený a myslím, že zmysluplne, pretože sa venujem rodine a deťom. Robím, čo ma baví. Nemám nudné povolanie, v ktorom musím byť od deviatej do piatej.

**Plávate často aj rekreácie?**

Slovo často by som asi vypustila (smiech).

**Staráte sa o seba inak? Cvičíte?**

Som taký nárazový športovec, niekedy mám obdobie, že športujem aj cvičím pravidelne a potom z toho na niekoľko mesiacov vypadnem. Ale nemám sedavý typ zamestnania, takže som stále na „pochode“ a nejako sa hýbem. Aj pri tréningu v bazéne vlastne stále stojím a chodím a to sa naráta. Moje fitnesshodinky sú s mojím denným pohybom celkom spokojné. Asi mám už po

tých rokoch nastavený akýsi default - nenáročný cieľ pre lenivého Američana (smiech).

**Doprajete si teraz viac ženských vecí? Nákupy, kozmetika, kadernička... Alebo ste tomu nejak neprepadli?**

Neprepadla, nechty si obhrýzam zo zlovyku dodnes, o vlasy sa mi stará kadernička v Piešťanoch, takže dvaja až trikrát do roka. Našťastie, nemám veľa šedin, iba semtam sa sporadicky nejaké vyskytnú.

A kozmetika? To je pre mňa takmer neznámy pojem, ale zato si radšej doprajem masáž. Asi mám takú profesionálnu deformáciu definície „starostlivosti o seba“, ktorá vychádza z profi športového života.

Nákupy mám rada, ale v poslednom čase ich riešim skôr online. Nejakú nie je čas behať po obchodoch.

**A čo si viete dopriať a predtým ste si nedopriali?**

Hm, spánok. Vstávať ráno o piatej a skákať do studeného bazéna - to je niečo, čo mi fakt nechýba. Obdivujem master plavcov, ktorí sa

vrhnú o 5.15 do vody, aby o 7.30 boli potom celý deň v práci, a pritom sú to lekári, právnici, účtovníci a ľudia s pomerne náročnými profesiami.

**Ktoré veci v živote vám dnes vedia vynahradiť pocity zo zisku medailí?**

Moje detúrence.

**Dcéra Karolina je plavkyňa, trénujete ju aj**

**vy sama?**

Nie. Trénuje v tíme rovesníkov. Asi by som mala tých šedin viac (smiech).

**A čo syn? Toho plávanie ešte nechýlo?**

Pláva aj hrá tenis. Má čas sa rozhodnúť.

▶ Bronislava Figurová  
článok bol redakčne krátený  
a vznikol v lete 2023

**SLŇAVA**

**STRIEBORNICA**

**ADRESA:**  
 Senior Club Striebornica, Nadbrežná 806/6A, Moravany nad Váhom 922 21.  
 Senior Club Slňava, Odborárska 5, Banka 921 01

**Ponúkame zariadenia, ktoré svojim prostredím, vybavením, službami a odborným personálom vysoko prevyšujú štandardy v poskytovaní sociálnych služieb.**

KONTAKTY: Senior Club Striebornica ☎ 033 381 19 14  
 Senior Club Slňava ☎ 0911 889 818

TP24233061738

# VÝKUP

## MINCE - BANKOVKY



**HORINKA**  
NUMIS

0902 168 083

www.horinka.sk

TP24233061696

**TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**

**HOTELOVÁ AKADÉMIA  
L'UDOVÍTA WINTERA PIEŠŤANY**

Centrum odborného vzdelávania a prípravy pre gastronómiu, hoteliérstvo a cestovný ruch

Rating školy podľa Republikovej únie zamestnávateľov:  
AA - Excelentný

**Ponúkame:**

- kvalitné vzdelávanie v modernej a špecializovanej škole
- prax v špičkových gastronomických a hotelových zariadeniach na Slovensku a v zahraničí
- výučbu odborných predmetov zameraných na ekonomiku, manažment a účtovníctvo
- možnosť získať certifikát sprievodcu cestovného ruchu, Deutsche Sprachdiplom a ekonomické certifikáty

- workshopy pod vedením profesionálov z praxe
- kvalitnú výučbu cudzích jazykov
- účasť na odborných súťažiach
- účasť na rôznych projektoch
- široké uplatnenie na trhu práce
- možnosť sebarealizácie v rámci gastronomicko - spoločenských podujatí

Stromová 34, 921 01 Piešťany

https://www.hastropy.sk

@blaskovic.ladislav@gmail.com

@hotelka\_piestany

+421 33 77 264 31

@hastropy

TP24233061453

# SKOMPLETIZOVALI ZLATÝ HETRIK

Aj keď ubehli vyše dva mesiace, stále je na čo spomínať. Reč je o poslednom zápase Piešťanských Čajok, keď vo vynikajúcej kulise vypredanej Diplomat arény odštartovali sebavedomo v útoku a zodpovedne v defenzíve, čo im prinieslo stav 6:0. Banská Bystrica od začiatku zaostávala v obrane, po štyroch odohraných minútach prehrávala 4:15.

Záver prvej štvrtiny priniesol dve exaktné 10-bodové šnúry, najskôr v podaní domácich basketbalistiek a následne aj u súperiek. Na tabuli tak svietil stav 26:17. Druhá štvrtina už bola oveľa vyrovnanejšia, Slávia ťažila

z nabraného sebavedomia a nie raz sa priblížila na rozdiel jedného útoku, a to najmä vďaka dvojici Malašková a Hruščáková. Piešťany ale v správnych momentoch nachádzali skrz kolektívnu hru hernú a bodovú odpoveď. To im prinieslo po prvom polčase stále priaznivé skóre - 41:37.

Druhý polčas bol skutočným finálovým bojom, ofenzívne tempo opadlo a každá hráčka na palubovke sa púšťala do tvrdého boja o loptu. Diváci tak mohli sledovať úplne odlišný scenár, ako v doterajších finálových zápasoch.

„Pumám“ chýbal povestný



Radost Piešťanských Čajok po víťazstve vo finále. foto: TASR

povedať, že škoda tých dvoch zápasov. Bohužiaľ, začali sme ako v tých dvoch a stalo nás to veľmi veľa síl, no nevzdávali sme sa. Povedali sme si, že musíme zachrániť aspoň česť, ktorú máme, už keď nevyhráme. To sa nám nepodarilo, aj keď výsledok nezodpovedá koncu.“

**Žofia Hruščáková, hráčka Banskej Bystrice:** „Škoda, že najlepší výkon v sérii prišiel až teraz. Nestačí sa na konci spamätať, keď vám už nič iné nezostáva. Do konca sme bojovali, to nemôžem nikomu ani pol slova vytknúť.“

**Peter Jankovič, tréner Piešťan:** „Famózne, fantastické, neuveriteľné. Rodilo sa to veľmi ťažko, ale je to doma a ja som nesmierne šťastný a rád, že sme to doklepli do víťazného konca.“

**Anna Jurčenková, hráčka Piešťan:** „Mne až na konci došlo, že končím kariéru. Nechcela som takto cez zápas vnímať a nebol na to čas, pretože stretnutie bolo fakt vyrovnané. Až keď som išla strieďať, tak mi to došlo. Veľmi sa teším, že sme to takto zvládli.“ (TASR, TN)

## Piešťanské Čajky – Slávia Banská Bystrica 69:56 (41:37)

**Piešťany:** Jamesová 17, Herminjardová 16, Mitrasinovičová 15, Mandičová 11, Jurčenková 6 (Moravčíková a Taušová po 2, Kraisllová a Vandlíková 0)  
**Slávia:** Hruščáková 14, Pulliamová 10, Mujovičová 7, Martišková 5, Sherrillová 2 (Malašková 12, Bogičevičová 6, Da Cruz, Striešová

a Žilinská 0)  
**TH:** 27/18 - 21/13, fauly: 21 - 28, trojky: 7 - 5, rozhodovali: Tomašovič, Obertová, Turčín, štvrtiny: 26:17, 15:20, 7:8, 21:11, 1000 divákov (vypredané). Konečný stav série - 3:0, Piešťanské Čajky sa stali víťazom Niké extraligy žien v sezóne 2023/2024.

krok navyše, aby dostali vedenie na svoju stranu. Čajky totiž mali stále miernu psychologickú výhodu na svojej strane, do poslednej 10-minútovky sa išlo za stavu 48:45.

Vyrovnaná bitka pokračovala aj vo štvrtej štvrtine, každý moment mohol rozhodnúť o osude tretieho finálového zápasu. Skúsenosti Mitrasinovičovej s Jurčenkovou ale nepripúšťali ná-

vrat série do Banskej Bystrice. O víťazovi zápasu rozhodla domáca Jamesová, piatimi bodmi za sebou dostala svoj tím do kľúčového trháku.

Piešťany tak dovŕšili úspešnú sezónu, v ktorej sa im podarilo zdvihnúť nad hlavu Alpsko-jadranský pohár, obsadiť druhé miesto vo Federálnom pohári a Slovenskom pohári.

V Niké EXZ neprehrali po-

čas celého roka ani jeden domáci zápas a len ako tretí klub v ére samostatnosti dokázali trikrát za sebou získať titul. Čajky si zlatom vybojovali právo účasti v niektorej zo súťaží pod hlavičkou Medzinárodnej basketbalovej federácie (FIBA) v nasledujúcom ročníku.

**Povedali po zápase: Zuzana Žirková, trénerka Banskej Bystrice:** „Musím



foto na strane: TASR



foto na strane: TASR

## Ponúkame:

- zateplenie fasády na kľúč
- prerábku bytových jadier
- rekonštrukcie a opravy striech

Pracujeme na kľúč  
malé aj väčšie zákazky  
cenová ponuka + /obhliadka/ zdarma  
nezaväzná

Tel: 0944 834 657

TP2410200566

**IVCO**<sup>®</sup>  
TRAVEL

IVCO TRAVEL PIEŠŤANY  
What's up 00421905587663  
[www.ivcotravel.com](http://www.ivcotravel.com)  
ivcotravel@ivcotravel.com

Kurbuchungen • Transfer von Flughafen/Hotel  
• Individuelle Ausflüge mit Reiseleiter in Deutsch  
• Slowakei Rundreise auf Wunsch 5/7/10 Tage

Spa package reservation • Transportations by car or minivan  
• Private excursions in english • Roundtrip Slovakia plus  
neighbouring countries cities • Bike rental

55 skvelých výletov pre malé skupiny na želanie (SK, CZ, A, PL, HU, DE, HR, SLO, IT) • Výlety pre veľké skupiny so sprievodcom  
• Doprava autami a minibusmi na želanie • Požičovňa bicyklov

TP2423308265



# IKONA SLOVENSKEHO BASKETBALU OZNÁMILA KONIEC KARIÉRY. VEK NEOKLAMEM, HOVORÍ

Po zisku majstrovského titulu s Piešťanskými Čajkami v pozícii kapitánky sa rozhodla reprezentantka Slovenska a jedna z najúspešnejších basketbalistiek v ére samostatnosti Anna Jurčenková ukončiť vo veku 38 rokov hráčsku kariéru.

Klub z kúpeľného mesta sa stal majstrom Slovenska tretí rok za sebou, v treťom finálovom stretnutí zvíťazil 27. apríla na domácej palubovke nad Sláviou Banská Bystrica 69:56. V závere pred vypredanou Diplomat arénou ju tréner Peter Jankovič vystriedal a následne objal.

„Mne až vtedy došlo pri striedaní, že končím kariéru. Cez zápas som to nejakto nechcela vnímať, nebol na to ani čas, pretože to bolo vyrovnané. Veľmi sa teším, že sme to takto zvládli. Ďakujem dievčatám, že sme takto bojovali a aj Piešťanom, pretože som sa tu výborne cítila a lepšie to ani nešlo urobiť,“ vyjadrila sa Jurčenková.

38-ročná pivotka získala vo svojom záverečnom hráčskom roku 14. titul majsterky Slovenska, druhý s Piešťanskými Čajkami.

Odolala napokon aj väbeniu vedenia klubu na pokračovanie, keďže aj vo svojom veku stále patrila k platným hráčkam na palubovke i mimo nej. „Vek neoklamem, sezóna je náročná. V Piešťanoch sú vysoké ciele, veľa ťažkých zápasov a ja už som cítila, že som fakt unavená. Už som cítila, že je prosto čas. Lámali ma a ja im veľmi pekne ďakujem. Veľmi si to cením, ale ja viem, ako som sa cítila počas sezóny a ako som bola unavená. Bol to tu výborný čas. Mne sa tu veľmi dobre hralo, žilo a fakt to tu milujem. Škoda, že som sem neprišla mladšia.“

## Vďačná za svoju kariéru

S kariérou začínala Jurčenková v BK Matice slovenskej



Anna Jurčenková.  
foto: Piešťanské Čajky

Prešov, ale najviac času strávila v neďalekých Košiciach, kde obliekala dres Go-od Angels (2004 - 2012, 2015 - 2018, 2020 - 2021) a získala tam 12 majstrovských titulov (2004 - 2012, 2015 - 2018), 11-krát trofej v Slovenskom pohári (2004, 2007 - 2012, 2015, 2016, 2018, 2021) a dvakrát triumf v Európskej žen-

skej basketbalovej lige (EWBL) v rokoch 2017 a 2018.

Nasledovali dva roky so Žabinami Brno (2012 - 2013), kde sa napokon vrátila ešte na sezónu 2021/2022 a s týmto klubom získala Český pohár (2013), tri strieborné medaily (2013, 2014, 2022) a EWBL (2022).

Rok strávila v nemeckom

Wasserburgu (2014 - 2015), kde oslavovala double (titul a pohár) a v zahraničí si ešte zahrala za poľskú Arku Gdyňa a grécky Olympiakos Pireus. Okrem toho zdobí jej kariéru množstvo individuálnych ocenení.

„Som vďačná za svoju kariéru. Niečo som si pocestovala, spoznala mnoho ľudí,

spoluhráčov, trénerov a ľudí okolo toho. Je to úžasný a krásny šport, ktorý milujem. Som vďačná za všetko, všetky sezóny, ktoré som odohrala. Nehovorím, že som toho veľa pocestovala, ale aj to málo mi stačilo. Je to iné, treba si to vyskúšať, aklimatizovať sa a zaradiť sa. Treba si to hlavne užiť. Som vďačná za každý rok,“ zhodnotila Jurčenková svoju bohatú hráčsku kariéru.

Dvojročnú piešťanskú anabázu zakončila s dvoma majstrovskými titulmi (2023, 2024), Slovenským pohárom (2023), Alpsko-jadranským pohárom (2024) a druhým miestom na Federálnom pohári (2024).

## Dúfa, že pri basketbale ostane

Zdobil ju aj príkladný vzťah k reprezentačným farbám Slovenska, ktoré nosila od roku 2007. Za sebou má päť účasť na majstrovstvách Európy (2009, 2011, 2013, 2015, 2017).

V roku 2018 síce oznamovala koniec reprezentačnej kariéry, ale napokon si ešte

na seba navliekla bielo-modrý dres, aby pomohla k postupu na európsky šampionát v roku 2021. Šiestu účasť na záverečnom turnaji znemožnilo napokon zranenie.

„Bolo to tiež pekné. Každé leto som vedela, že bude reprezentácia a človek sa na to tešil. Je to niečo iné reprezentovať krajinu a Slovensko. To boli krásne roky, plné zážitkov,“ zdôraznila Jurčenková, ktorá svoj obľúbený šport neopúšťa definitívne: „Ja dúfam, že pri basketbale zostanem. Najprv si chcem užiť tieto momenty a potom budem riešiť, čo ďalej.“

Na mnohých podujatiach a v kluboch sa stretávala s Petrom Jankovičom, ktorý ju viedol aj v uplynulých dvoch rokoch v Piešťanoch.

„Chcel by som sa poďakovať Anke Jurčenkovej za všetko, čo urobila pre slovenský basketbal. Aj s nami na klubovej scéne, či to bolo so mnou v Košiciach, ale aj v Piešťanoch. Prajem jej všetko len to najlepšie, nech sa jej darí tak, ako v basketbale, tak aj v súkromnom živote,“ uviedol Jankovič.

▶ (TASR)

## REZANIE BETÓNU

otvorov do panelu • jadrové vŕtanie otvorov  
statické posudky • odvoz odpadu

## AKCIOVÉ CENY!

0908 447 006

www.jadrovevrtanie.sk  
www.rezaniebetonu.eu

TP24233061725

## Ing. Markéta Vartíková

+421 948 030 769

marketa.vartikova@re-max.sk



2-izbový byt Pod Párovkami, 54 m<sup>2</sup> + 10 m<sup>2</sup> terasa, 2. posch. s výťahom, parkovanie, pivnica.



4-izbový mezonet Kukorelliho ul., 106 m<sup>2</sup>, pivnica, balkón, klimatizácia, vlastné parkovanie.



Dom v centre Piešťan 550 m<sup>2</sup>, po rekonštrukcii. Suterén, 2 poschodia, povala – možnosť nadstavby.



Stavebný pozemok 1442 m<sup>2</sup> centrum obce Krakovany, oplotený, rovinatý, všetky IS pred pozemkom.



Investičný pozemok 2843 m<sup>2</sup> intravilán Nitrianska Blatnica, rovinatý, lokalita pre výstavbu RD.



5-izbový podpiwničný RD Cachtice, pozemok 1923 m<sup>2</sup>, blízko centra obce, všetky IS.

RE/MAX  
EXTRA

Realitné služby,  
aké si želáte.

TP24233061742

## Autovrakovisko Holíč

# LIKVIDÁCIA AUTOVRAKOV

● Vyradenie z evidencie ● Odvoz zdarma ● Predaj autosúčiastok ● NON STOP Odťah

0903 790 619, www.autovrakyholic.sk

TP24233061458

# PIEŠŤANSKÉ ČAJKY OSLAVOVALI TRETÍ TITUL V RADE



foto na strane: TASR

# VŠETKO, ČÍM PRÁVE ŽIJETE

97,3 FM

TRNAVSKÉ  
RADIO

[www.trnavskeradio.sk](http://www.trnavskeradio.sk)

TP24233061760

LAD plus

pobočky Trnava a Borovce

Rekonštrukcia,  
či novostavba?  
Plochá, či šikmá?

Dokonalé strechy pre váš domov.

[www.ladplus.sk](http://www.ladplus.sk)

TP2410200570



CHIRANA PROGRESS

Profesionalne vodoliečebné terapeutické zariadenia vyrábané viac ako 60 rokov v Piešťanoch a od roku 1997 pod hlavičkou Chirana Progress určené primárne pre liečebnú terapiu, ale tiež na rehabilitáciu vrcholových športovcov a individuálnu relaxáciu na obnovu celkovej harmónie duše a tela.

aquaviva®

[chirana@chirana-progress.sk](mailto:chirana@chirana-progress.sk) [www.chirana-progress.sk](http://www.chirana-progress.sk)

TP2423308246

# ČAKÁ ICH ZREKONŠTRUOVANÝ ŠTADIÓN. PROJEKT OSEMŇASTKY SA VRACIA DO PIEŠŤAN

Projekt centralizovanej prípravy slovenskej hokejovej reprezentácie do 18 rokov sa vracia do Piešťan. Od nasledujúcej sezóny bude pôsobiť na zrekonštruovanom zimnom štadióne v kúpeľnom meste, kde predtým fungoval niekoľko rokov.

Uplynulé dve sezóny strávil osemnástka na Strednej športovej škole v Poprade.

## Štadión zrekonštruovali

Piešťanský zimný štadión bol po prevzatí mestom do svojej správy pre rozsiahlu rekonštrukciu nefunkčný takmer dva roky.

V rámci renovácie v približnej sume 1,5 milióna eur prešiel modernizáciou chladiaci systém, iné vnútorné priestory i vonkajšia kon-

štrukcia. Okrem mesta Piešťany sa na rekonštrukcii významne finančne podieľal aj Fond na podporu športu.

„Sme radi, že piešťanský zimný štadión je opäť funkčný. V minulosti ho naše reprezentácie pravidelne využívali a radi by sme v tom pokračovali aj po jeho znovuvytvorení. Zároveň je skvelé, že ho-



▶ Hokejový štadión v Piešťanoch.  
▶ foto: Seda Sport

kejšie deti z Piešťan a blízkeho okolia sa po dvoch náročných rokoch, počas ktorých museli z dôvodu rekonštrukcie dochádzať do Nového Mesta nad Váhom, vrátiť do domácich podmienok.

Veríme, že v nich budú napredovať. Inšpiráciu môžu čerpať aj na tréningoch a zápasoch našich reprezentácií,“ uviedol pre hockeyslovakia.sk generálny sekretár SZLH Miroslav Lažo.

Zároveň ozrejmil detaily zmluvnej spolupráce o využívaní piešťanského zimného štadióna.

„Uzavreli sme trojročnú zmluvu, ktorá vstúpi do platnosti 15. júla 2024. Vyplýva z nej, že Slovenský zväz ľadového hokeja môže využívať ľadovú plochu de-

sať mesiacov v roku. Nielen pre projekt SR 18, ale rovnako môže v Piešťanoch organizovať kempy a medzinárodné prípravné zápasy iných našich reprezentácií.“

## Sýkora: Sme radi, že sa vraciame

Projekt centralizovanej prípravy reprezentácie do 18 rokov využíval v uplynulých dvoch sezónach priestory Strednej športovej školy v Poprade.

Na pridruženej ľadovej ploche hral zápasy v rámci extraligy juniorov, TIPOS Slovenskej hokejovej ligy aj medzinárodné konfrontácie. Reprezentanti zároveň bývali v internátnych priestoroch školy. Tie však po novom budú slúžiť na ubytovanie študentov.

„Keďže o tomto kroku sme boli vopred informovaní, začali sme hľadať alternatívy pre umiestnenie projektu SR 18. Vedeli sme, že na piešťanskom štadióne, odkiaľ sme ho pred dvoma rokmi sťahovali, prebieha rekonštrukcia.

V záujme mesta však bolo čo najefektívnejšie spustiť prevádzku, čo nám zapasovalo do plánov. Rokovania o novej spolupráci boli úspešné. Sme radi, že sa vraciame do známeho prostredia a budeme mať istotu zázemia na dlhší čas,“ dodal generálny manažér mládežníckych reprezentácií Roman Sýkora.

Prvou zatažkavou skúškou pre vynovený piešťanský štadión bude príprava slovenskej hokejovej reprezentácie do 18 rokov na vrchol sezóny, ktorým sú majstrovstvá sveta vo Fínsku. Osemnástka odštartuje v Piešťanoch úvodný kemp, následne odohrá dva prípravné zápasy proti Poľsku v Trnave. Od leta plánuje SZLH na základe zmluvy využívať piešťanský štadión pre potreby viacerých slovenských reprezentácií.

▶ (TASR)



## GAMA floors

Váš spoľahlivý partner pre kvalitné podlahy

Ponúkame dodanie a montáž podlahových krytín

**- široký výber podlahových krytín:**

- liate epoxidové podlahy
- dizajnové polyuretánové podlahy
- vinylové dielce
- koberce
- PVC
- laminátové a drevené parkety

**- profesionálna montáž**  
**- rýchle a spoľahlivé dodanie**

Kontaktujte nás ešte dnes!

Tel.: +421 948 358 012  
email: info@podlahygama.sk  
web: www.podlahygama.sk

Nálepkova 28, 921 01 Piešťany

TP2423308281

## Skvostné medzinárodné renomé je pre ADELI Medical Center v Piešťanoch obrovskou poctou i záväzkom



Za 20 rokov takmer 20 000 pacientov z 68 krajín sveta: ťažko by sa na svete hľadalo podobné rehabilitačné zariadenie. Jeho individuálny a intenzívny liečebný program je zameraný na pacientov s neurologickými ochoreniami pohybu. Ukázalo sa, že pokiaľ je cieľom pacienta po úraze alebo mŕtvi začať znovu chodiť, pôjde to v ADELI!

Jedinečná a efektívna metóda dynamickej proprioceptívnej korekcie je založená na veľmi intenzívnom záťažovom cvičení v špeciálne upravenom „ADELI“ obleku. Dynamická ortéza s týmto názvom má svoj základ v kozmickej medicíne už z 80-tych rokov 20. storočia. Fyziologické cvičenie „bombarduje“ znefunkčnený nervový systém a spolieha pritom na neuroplasticitu, schopnosť mozgu vytvárať nové nervové spojenia. Obnovou funkcie mozgu sa zlepšuje kontrola pacienta nad vlastným telom, obnovuje sa motorika, rovnováha a koordinácia pohybov. Úspech rehabilitačnej liečby podporuje celý rad ďalších terapií, ako sú



masáže, bahenné zábaly, liečba kyslíkom, manuálna terapia a logopédia. Spoločným efektom 6-7 rehabilitačných jednotiek za deň je posilnenie funkčnosti pohybu, prijímania stravy a v neposlednom rade komunikácie. Výsledkom je vytúžená lepšia samostatnosť pacienta.

Navyše, ADELI Medical Center sa venuje aj rizikovým deťom vo veku od 0 do 2 rokov. Program ADELI BabyMed poskytuje ranú rehabilitáciu,

ktorá umožňuje deťom absolvovať kľúčové míľniky vo vývoji a zlepšiť ich celkové napredovanie k čo najsamostatnejšej budúcnosti. ADELI rehabilitačne lieči predčasne narodené deti ako aj deti s detskou mozgovou obrnou či genetickými syndrómami. Preto do ADELI ročne prichádzajú stovky detí nielen na diagnostiku psychomotorického vývoja, ale predovšetkým na opakovanú ranú terapeutickú intervenciu v dĺžke minimálne dva týždne.



Kto sa pozastaví nad nevšedným úspechom ADELI Medical Centra, musí tiež vziať do úvahy fakt, že sa tu s pacientom zaoberá celý tím špecialistov 6 dní v týždni a len samotná rehabilitácia nepohyblivého pacienta je prácou tímu 2-3 diplomovaných fyzioterapeutov. ADELI je unikátom aj tým, že na rozdiel od iných zariadení tamojší odborníci prijímajú aj pacientov s tracheostómiami, PEGom ako aj plienkovaných pacientov.

Aby sme nezabudli, centrum hyperbarickej oxygenoterapie OXYMED je ďalšou z poskytovaných služieb ADELI. Pacienti tu môžu vdychovať čistý kyslík pod vyšším tlakom, čo má akcelerujúci efekt na regeneráciu buniek a pozitívny vplyv na dosahovanie rehabilitačných

cieľov, ich zdravia a pohody.

Kvalitná rehabilitácia ľudí umožňuje lepšiu životnú perspektívu nielen pacientovi, ale celej rodine. Väčšia samostatnosť pacienta – to je výsledok, na ktorý je ADELI oprávnené hrdé a zároveň dôvod, prečo sem cestujú pacienti z európskych krajín aj zámoria.

## Pacient nie je číslo

Medicínskym poradcom ADELI je viedenský neuroológ prof. Dr. Heinrich Binder. Za kľúčové prednosti ADELI považuje zapojenie rodiny do rehabilitačného procesu, nakoľko nikto nedokáže motivovať pacienta lepšie, ako jeho najbližšie okolie. Ako druhú prednosť ADELI vidí fakt, že pacient je chápaný ako súčasť rehabilitačného tímu. Pacient

nie je „číslo“, či „objekt“. Ako hovorí prof. Binder: „Bariéry spoločnosti a neprijatie je často oveľa znevýhodňujúcejšie pre pacienta, ako samotné zdravotné obmedzenie.“ Preto považuje za najväčšiu hodnotu ADELI práve rovnocenný, rešpektujúci prístup k pacientovi. Dôvera a spolupráca pacienta má totiž rozhodujúcu rolu pre úspech rehabilitácie.

## Pacient sa cíti prijatý

„Staráme sa o pacientov, po medicínskej aj ľudskej stránke,“ hovorí konateľka ADELI Medical Center Claudia Poidock. „Pacienti sa podľa ich slov u nás cítia ako doma. A ten pocit je znásobený tým, že u nás robia pokroky. O pacientov sa od prvého až do posledného dňa starajú asistenti alebo asistentky, personál je zdatný v svetových jazykoch a aj preto sa môžeme radiť k medzinárodným rehabilitačným centrom. Zohľadňujeme rôzne špeciálne potreby ohľadom stravy, mobility, neraz organizujeme aj trávenie voľného času. Vráťame diskotéky, osláv narodenín a slávnostného odovzdávania diplomov na záver pobytu,“ doplnila pani Poidock. Na záver spomenie nevšednú skutočnosť: „Nie je prehnané, keď poviem, že spoločne tvoríme ADELI rodinu.“

# Pekáreň Drahovce pristupuje k svojej práci zodpovedne a s pokorou

*Pekáreň Drahovce existuje v obci, podľa ktorej nesie svoj názov, od roku 2013, nadväzuje však na dlhoročnú tradíciu rodiny pekárov, ktorá v regióne pôsobí od roku 1928. O ich pôsobení v súčasnosti sme sa rozprávali s výkonným riaditeľom spoločnosti, Stanislavom Kurčíkom.*

Vaša pekáreň má dlhoročnú tradíciu. Držíte sa filozofie pôvodných zakladateľov do súčasnosti?

Pekáreň v Drahovciach je relatívne nová a mladá, v roku 2024 sme oslávili 11. výročie existencie, ale tradíciu, až raritou je, že sme ďalšou pekárňou, ktorú prevádzkuje rodina pána Čulena. Prvá pekáreň, ktorú prevádzkovala rodina pána Čulena vznikla už v roku 1933 v obci Kuchyňa. Nasledovali ďalšie pekárne či už v Piešťanoch, Novom Meste nad Váhom alebo Trenčíne. V tradícii pekárstva pokračuje rodina Čulenových už štvrtú generáciu, čo jasne potvrdzuje filozofiu pôvodných zakladateľov, venovať sa pekárskemu remeslu bez ohľadu na spoločenský vývoj.

Pôsobíte vo viacerých lokalitách. Kde všade máte svoje pekárne? V súčasnosti naša pekáreň pozostáva z troch výrobných stredísk.



V Drahovciach sa sústreďuje výroba priemyselných a ručných chlebov, výroba bežného pečiva, výroba jemného, sladkého pečiva, výroba trvanlivých výrobkov a výroba mrazených výrobkov. V Piešťanoch vyrábame cukrárenské výrobky a v Myjave staromestské rožky a mini rožky. Zároveň máme v Piešťanoch jednu vlastnú maloobchodnú predajňu.

Čím sa podľa vás odlišujete od iných pekární v regióne?

Nechceme hodnotiť samých seba, ale radšej sa vždy pridriazujeme reálnych faktov. Na Vašu otázku

v čom sa odlišujeme od iných pekární teda skúsím odpovedať v dvoch rovinách. Pekáreň disponuje špičkovými modernými technológiami s tým dodatkom, že vyznávame filozofiu návratu k tradičným výrobným postupom pri použití tejto modernej technológii súčasnosti.

Samozrejmosťou je prepracovaný systém bezpečnosti a kvality výrobkov podľa najprísnejších štandardov. Sme aj držiteľmi certifikátu IFS Food. Pýchou našej pekárne je linka na výrobu bežného pečiva, ktorá prebieha bezdotykovou metódou. Vďaka tomu

naše výrobky spĺňajú aj tie najnáročnejšie hygienické kritéria.

Pekáreň pôsobí na trhu už 11 rokov a za týchto 11 rokov sa výrazne etablovala na slovenskom pekárskom trhu. Sme dodávateľom do nadnárodných i tuzemských obchodných sietí a naša produkcia každým rokom rastie, čo asi potvrdzuje, že je záujem o naše výrobky. Ešte spomeniem, že sme držiteľmi značky kvality SK na niektoré naše výrobky.

Našou veľkou výhodou je tiež komplexnosť, čo znamená, že vieme našim obchodným partnerom poskytnúť výrobky v čerstvom

voľnom i balenom stave na jednotlivé prevádzky dvakrát denne, ale i v mrazenom stave na centrálné sklady. Hodnotiť samých seba nepovažujeme za profesionálne, ale môžeme ubezpečiť našich obchodných partnerov a ich konečných zákazníkov, že pristupujeme k svojej práci zodpovedne, svedomito a s pokorou, nakoľko si vážime predaj každého kusa z našich výrobných stredísk.

Čo považujete za najreprezentatívnejšie produkty vo vašom sortimente?

Nakoľko Slovensko je konzervatívne, stále najpopulárnejšími výrobkami pekárne zostáva rožok v rôznych veľkostiach a klasický konzumný pšenično ražný chlieb. Z ostatných výrobkov sa nám v poslednom čase darí expandovať s novým typom chleba - furmanským chlebom a zo sladkého pečiva spomeniem rôzne druhy školáčikov a taštičiek, ktoré sú plnené špeciálnymi náplňami ako napríklad malina, alebo višňa s bielym makom.

Máte v blízkej budúcnosti nejaké plány v rámci rozširovania pekární?

Pekáreň vďaka profesionálnemu prístupu všetkých zúčastnených zvýšila za posledné roky svoju produkciu o viac ako 100 percent,

preto by sa dalo zjednodušene povedať, že máme svoje ciele splnené. Ale práve naopak, sme tím ľudí, ktorí sa neuspokojí s tým, že patríme do rebríčka 15 najväčších pekární v Slovenskej republike z hľadiska produkcie a tržieb, ale chceme sa posúvať stále vyššie. Naše plány a ciele sú odvážne, ale ako sa hovorí odvážnym šťastie praje.

Majú mladí ľudia záujem o prácu v pekárskom odvetví?

Mrzí ma, ale musím konštatovať, že v súčasnosti je veľmi vážny problém s obsadením pracovných miest v pekárňach a to sa týka celého Slovenska. Za posledných desať až 20 rokov výrazne poklesol záujem našich detí o štúdium tohto krásneho a neoceniteľného remesla, čo určite nie je pozitívnym signálom do budúcnosti. Aj my sa preto snažíme spolupracovať s viacerými školami, pozývame ich na rôzne exkurzie, ponúkame prax s víziou následného zamestnania po skončení štúdia, ale záujem je veľmi chabý. Je potrebné a nutné, aby kompetentní začali vážne uvažovať, ako pekárské remeslo spraviť zaujímavým pre ďalšie generácie, v opačnom prípade hrozí, že za pár desaťročí nebude mať kto pre nás vyrábať pekárské výrobky. (MB)

Spoločnosť Pekáreň Drahovce s.r.o. z dôvodu rozširovania výroby obsadzuje pozície:

## Pekár – miesič / chlebar

práca na tri zmeny,  
hrubá mzda  
od 1200 – 1700 EUR  
(podľa skúseností kandidáta)

Zamestnancom ako benefity  
poskytujeme:

- moderné pracovné prostredie s vybavením na najvyššej úrovni, ktoré umožní pohodlnú a efektívnu prácu
- stabilný a prosperujúci zamestnávateľ
  - plne hradené stravné
  - mimoriadne odmeny
  - ročné odmeny
- zľava na pekárské výrobky

## Expedientka

práca na tri zmeny,  
hrubá mzda od 1100 – 1200 EUR  
Balenie a krájanie chleba,  
expedovanie tovaru



Dobré veci z našich pecí

## Vodič skupiny „C“

práca na 1 zmenu,  
hrubá mzda  
od 1700 EUR

**PRIJÍMAME  
BRIGÁDNIKOV  
NA LETO 2024**

Dvere máme otvorené  
aj pre absolventov a študentov  
škôl s potravinárskym zameraním.  
Po dohode je u nás  
možnosť absolvovať prax,  
alebo exkurziu.

**KONTAKT: +421 908 672 658, [kariera@pekaren-drahovce.sk](mailto:kariera@pekaren-drahovce.sk)**